

# Gorenjski Glas

PETEK, 6. SEPTEMBRA 2013

LETO LXV, ŠT. 71, CENA 1,70 EUR, 14 HRK | ODGOVORNA UREDNICA: MARIJA VOLČJAK | ČASOPIS IZHAJA OB TORKIH IN PETKIH | INFO@G-GLAS.SI | WWW.GORENJSKIGLAS.SI

## V Gorenji vasi začeli graditi obvoznico

V sredo je postalo pravnomočno pred mesecem dni izdano gradbeno dovoljenje za gradnjo obvoznice Gorenja vas. Vrednost naložbe je 2,3 milijona evrov, glavino bo financiral evropski sklad za regionalni razvoj.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Gorenja vas** - Obvoznica Gorenja vas je eden od odsekov na četrti razvojni osi, ki iz Ljubljane prek Škofje Loke, Gorenje vasi in Cerknega vodi na severno Primorsko. Postopek javnega naročanja je minil brez zapletov, ki so se jih bali, ker imajo slabe izkušnje pri razpisih za obvoznico v Škofji Loki, je na včerajšnji novinarski konferenci v Gorenji vasi povedal direktor Direkcije RS za ceste

Gregor Ficko. »Pogodbeni obrok za dograditev je februar 2015, pričakujem pa, da bodo dela končana še prej,« je dejal Gregor Ficko in pohvalil občino Gorenja vas - Poljane, ki je pri obvoznici učinkovito pomagala z občinskimi prostorskimi načrti.

Obvoznica Gorenja vas je eden od sedmih projektov gradnje obvoznic v Sloveniji, vrednih 67 milijonov evrov. Gorenjevaško po besedah vodje projekta Irena Zore Willenpart štejejo

med srednje zahtevne, obsega pa traso nove obvozne ceste v dolžini 618 metrov, ureditev dveh križišč, podporne in protipoplavne zidove na desnem bregu Poljanske Sore, dve avtobusni postajališči, površine za pešce in kolesarje in druge spremljajoče objekte. Ker gradnja poteka po območju Nature 2000, bodo uredili cevne propuste za prehod dvoživk pod cestiščem.

► 3. stran



Irena Zore Willenpart in Gregor Ficko z Direkcije RS za ceste z županom Milanom Čadežem na krožišču, kjer se začne gorenjevaška obvoznica. / Foto: Gorazd Kavčič

### Hofer sporoča



**SEDAJ ODPRTO  
TUDI OB NEDELJAH**

Dragi kupci,  
poslovalnica v Kranju je sedaj  
odprta tudi ob nedeljah:

od **8.00** do **15.00**

Veslimo se vašega obiska!

**Več kot fer!**

Hofer trgovina d.o.o.  
[www.hofer.si](http://www.hofer.si)



Za napake v tisku ne odgovarjamo.

Kvalitetno OKNO SIBAU iz lastne proizvodnje in kvalitetna montaža izkušenih montrejev.

Od 9. 9. do 10. 10. 2013 pri naročilu naših izdelkov nad 1.500,00 EUR, dobite za 1 EURO tablični računalnik.

**SIBAU**  
Okna in vrata

Sibau okna in vrata d.o.o.  
Forme 12, 4209 Zabrtnica  
[www.sibau-okna.si](http://www.sibau-okna.si)

Tel.: 04 515 38 78  
GSM: 031 768 255  
GSM: 031 707 484

## Na cestah ugasnili dve življenji

V prometni nesreči v Letencah pri Golniku se je smrtno ponesrečil kolesar, v Zadobju pri Gorenji vasi pa traktorist.

ANA ŠUBIC

Letence, Zadobje – Gorenjske ceste so ta teden terjale dve novi smrtni žrtvi, skupaj letos že enajst. Včeraj

okoli 8. ure zjutraj se je v Zadobju pri Gorenji vasi smrtno ponesrečil 61-letni traktorist iz okolice Škofje Loke.

► 10. stran

### AKTUALNO

#### Socialna samopostrežna

Po upokojitvi je profesorica glasbe Mirjana Kavčič sklenila, da bo ob podpori kranjske občine, tistih, ki so pripravljene pomagati, in predvsem mladih odprla socialno samopostrežno.

2

### KRONIKA

#### Čakajo na izvedeniško mnenje

Tudi po dveh letih od hude železniške nesreče na Jesenicah še ni znano, ali bodo zoper 40-letnega strojevodjo, ki naj bi povzročil trčenje potniškega in tovornega vlaka, začeli kazenski postopek.

10

### GG+

#### BiH se voli i kad gubi i kad vodi!

Prvi dan EuroBasketa 2013 na Jesenicah so prvi na svoj račun prišli navijači Bosne in Hercegovine in Latvije. Bosanska čustvenost in latvijska zadržanost sta se poenotili v srčnem navijanju.

16

### GG+

#### Na revščino zdaj gleda drugače

Skupina osmih prostovoljcev se je pod vodstvom Tine Kogoj iz Preške poletni za en mesec odpravila na Madagaskar, kjer so pomagali pri izvedbi oratorijev za tamkajšnje otroke.

17

### VREME

Do nedelje bo prevladovalo sončno vreme. Nekaj več oblačnosti bo v sredogorju Julijskih Alp.



11/24°C

jutri: sončno



9 770352 666025

## JESENICE

**Evropski denar za gradnjo urgentnega centra**

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo je izdalo odločbo o dodelitvi evropskih sredstev za Urgentni center Jesenice. Projekt je vreden šest milijonov evrov, od tega bo Evropski sklad za regionalni razvoj prispeval 4,2 milijona evrov. V sklopu projekta bodo razširili in prenovili sedanjo bolnišnično urgenco v pritličju bolnišnice ter zgradili nov dovoz s pokrito ploščadjo za reševalna vozila. »Novi urgentni center bo omogočil sodobne pogoje za izvajanje službe nujne medicinske pomoči za območje Gorenjske statistične oziroma zdravstvene regije, vključno z združitvijo primarne in bolnišnične urgentne službe na enem mestu. Pacientom bo tako na enem mestu zagotovljena učinkovita in bistveno boljše diagnostična in terapevtska obravnava,« so sporočili z ministrstva. Kot smo že pisali, naj bi novi urgentni center začeli graditi prihodnji mesec, v času prenove (novi urgentni center mora biti zgrajen do konca prihodnjega leta) pa naj bi urgencia delovala v lahki mobilni vojaški bolnišnici Role 2LM, ki naj bi jo postavili na parkirišču bolnišnice. **U. P.**

## RADOVLJICA

**Dobrodelna prireditev na dan prostovoljstva**

V osnovni šoli Antona Janše v Radovljici se v teh dneh že pripravljajo na dobrodelno družabno prireditev, s katero bodo 18. septembra obeležili dan prostovoljstva. V goste bodo takrat povabili vrstnike, otroke s posebnimi potrebami iz centra Elvire Vatovec Strunjan, kot prostovoljci pa se jim bodo za nekaj ur pridružili zaposleni iz farmacevtskega podjetja AstellasPharma. Ti že nekaj let zapored v okviru dneva prostovoljstva obiščejo otroke, preživijo z njimi dan in pomagajo pri ustvarjanju prijetnega druženja. Prostovoljci bodo tako aktivno udeleženi v dogajanju, pomagali bodo učencem pri vsakodnevnih opravilih, spremstvu in vključevanju v program. Družba tudi finančno podpira dogodek, hkrati pa je namenila tudi dobrodelni prispevek za nakup igral. »Povezati otroke, da navežejo stike in pridobijo prijatelje, vzpostaviti družabnost med vrstniki, pridobivanje novih izkušenj so pomembni za osebnosti razvoj otrok,« ob tem poudarja ravnateljica OŠ A. Janše. »Del tega želimo s skupnim prispevkom podariti otrokom na zabavnem glasbenem srečanju.« **M. A.**

# Socialna samopostrežna

Po upokojitvi je profesorica glasbe Mirjana Kavčič sklenila, da bo ob podpori kranjske občine, tistih, ki so pripravljeni pomagati, in predvsem mladih odprla socialno samopostrežno.

VILMA STANOVNIK

**Kranj** - Ob naraščajoči brezposelnosti in revščini različna društva in posamezniki, ki jim je še mar za soljudi, pripravljajo dobrodelne akcije. Tisti, ki še imajo več kot zgolj za preživetje, se nanje radi odzivajo, vsem pa je najbolj všeč, če zagotovo vedo, komu bodo pomagali z nekaj evri, vrečko moka ali testenin. O vsem tem in številnih drugih podrobnostih je v zadnjem letu od upokojitve razmišljala Mirjana Kavčič iz Zbilj, ki je sklenila, da si želi pomagati ljudem v stiski, predvsem pa še naprej ostati v stiku z mladimi in jih učiti ljubezni in spoštovanja do soljudi. Tako je nastal projekt, ki ga je poimenovala Socialna samopostrežna.

»Prek televizije sem videla, da na Reki na sosednjem Hrvaškem že tri leta deluje socialna samopostrežna. Oni sicer delajo pod pokroviteljstvom frančiškanov, jaz pa sem si želela vpletenosti vere izogniti in sem se odločila, da v projekt vključim predvsem mlade. Prav tako sem se obrnila na odgovorne na kranjski občini in takoj dobila njihovo podporo ter primeren prostor za minimalno najemno ceno,« pravi Mirjana Kavčič, ki te dni že ureja police socialne samopostrežne na Vodopivčevi 8 v Kranju.

»Moram poudariti, da to ne bo trgovina, saj trgovina pomeni nakupovanje. V naši samopostrežni bo vse brezplačno. Izdelke, ki bodo



Mirjana Kavčič je prepričana, da bo projekt socialne samopostrežne v Kranju dobro sprejet. / Foto: Gorazd Kavčič

na voljo, bomo dobili s pomočjo donatorjev oziroma v kranjskih nakupovalnih centrih, kjer jih bodo zbirali naši prostovoljci. Ti bodo na vhodu kupcem delili letake in jih nagovarjali, kaj konkretnega manjka v naši samopostrežni in kaj tisti dan lahko ob svojih nakupih podarijo. Seveda to ne bodo hitro pokvarljivi izdelki, temveč moka, olje, testenine, sladkor, konzerve vse tisto, kar je žalostno, da si mnogi ne morejo kupiti. Z darovanimi izdelki bomo nato napolnili police naše trgovine, kjer bodo nato tisti, ki so na seznamu Centra za socialno delo v Kranju, dobili, kar potrebujejo. Seveda

bo ponudba odvisna od tega, kaj bomo v trgovini imeli,« pravi Mirjana Kavčič in poudarja, da bo socialna samopostrežna namenjena samo občanom Kranja. Ne boji pa se, da bi police ostale prazne.

**Sokrajanom radi pomagamo**

»Izkušnje na Reki kažejo, da se domačini radi odzovejo in na takšen način pomagajo sokrajanom, ki so v socialni stiski. Tako namreč točno vedo, da bo pomoč prišla v prave roke,« tudi pravi Mirjana Kavčič, ki si želi v projektu zlasti veliko sodelovanja mladih (projekt poteka pod geslom Mladi proti lakoti), pa tudi vključitve

vseh ostalih, ki bodo s svojim početjem lahko doprinesli k boljšemu življenju za vse, saj je socialna samopostrežna le prvi od projektov Mirjane Kavčič.

»Že pred odprtjem socialne samopostrežne, ki jo načrtujemo sredi oktobra, bodo mladi prostovoljci s kranjske gimnazije, ki se je s svojim programom humanitarnosti vključila v projekt, v soboto, 14. septembra, v starem mestnem jedru Kranja propagirali naše početje. Mladi bodo namreč vseskozi sodelovalni v projektu, ki jim ga bom po začetnem vodenju vse bolj prepuščala,« tudi poudarja Kavčičeva.

**Dobrodelnost je lastna izbira**

»Kot študentka glasbe sem leta 1979 iz Banja Luke prišla v Slovenijo, kjer sem bila lepo sprejeta, zlasti veliko sem imela podpore med Kranjčani, zato sem se odločila, da bom po svojih močeh pomagala prav v Kranju. Ker sem na občini dobila res veliko podporo in ker sem prepričana, da bo ta projekt zaživel, imam v mislih že nove projekte, saj problem revnih, zlasti mladih, ni le pomanjkanje, temveč tudi izključenost iz družbe,« še dodaja Kavčičeva, ki ima za projekt veliko razumevanja tudi pri svoji družini, prijateljih in znancih.

»Mnogi me vprašajo, zakaj to sploh počnem. Jaz pa pravim, da siromaštvo ni lastna izbira, dobrodelnost pa je,« še poudarja Mirjana Kavčič.

**Darilo**  
izžrebanemu naročniku časopisa  
**Gorenjski Glas**  
Knjigo prejme **MARKO ŠKRIBA** iz **KROPE**

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

**Vpis abonmajev v Prešernovem gledališču Kranj**

V ponedeljek, 9. septembra, bodo v Prešernovem gledališču Kranj začeli vpisovati abonmaje za sezono 2013/14. V rednem abonmaju bo tudi letos pet predstav, ki jih bo mogoče dopolniti še z gostujočimi predstavami v abonmaju PLUS. Dijakom in študentom pa spet namenjajo abonma ŠPICA. Vpis bo trajal do 21. septembra. Prešernovo gledališče Kranj trem naročnikom Gorenjskega glasa podarja darilni bon za ogled predstave PGK po lastni izbiri. Odgovorite na nagradno vprašanje: Naštejte vsaj pet predstav, ki so vključene v redni abonma Prešernovega gledališča Kranj (pomoč najdete na strani 8). Odgovore s svojimi podatki najkasneje do petka, 13. septembra, pošljite na naslov Gorenjski glas, Bleiweisova 4, Kranj ali na [koticek@g-glas.si](mailto:koticek@g-glas.si).



# Ministrstvo je nekoliko popustilo

Ministrstvo za finance naj bi v novi različici zakona o davku na nepremičnine iz obdavčitve izvzelo sakralne objekte in znižalo obdavčitev kmetijskih in gozdnih zemljišč, energetske objekto, praznih stanovanj in nezazidanih stavbnih zemljišč.

CVETO ZAPLOTNIK

**Kranj** - Ministrstvo za finance je ta teden ponovno začelo usklajevati predlagane rešitve zakona o davku na nepremičnine. Rešitve je usklajevalo v okviru vladajoče koalicije in z nekaterimi zainteresiranimi skupinami, prenovljeni zakon in končne rešitve pa bo javnosti predvidoma predstavilo prihodnji teden. Vlada naj bi predlog zakona poslala v obravnavo državnemu zboru ob koncu septembra, novi davek, ki bo nadomestil davek

od premoženja, nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč in pristojbino za vzdrževanje gozdnih cest, pa naj bi uveljavili z novim letom. Lastniki nepremičnin naj bi zato predvidoma v začetku leta prejeli od geodetske uprave obvestilo o novem izračunu vrednosti njihovih nepremičnin, hkrati pa že tudi informativni izračun davka. Odločbo o odmeri davka pa jim bo izdala davčna uprava.

In v čem se novi predlog zakona razlikuje od junjskega? Davčna stopnja za stanovanjske nepremičnine naj

bi ostala enaka, 0,15-odstotna, za prazna stanovanja pa naj bi se zaradi pomanjkljivih evidenc zmanjšala z 0,45 na 0,15 odstotka. Za poslovne in industrijske nepremičnine naj bi ostala enaka (0,8-odstotna), prav tako za kulturne spomenike, javne in kmetijske stavbe (0,5-odstotna), za energetske nepremičnine naj bi se znižala z 0,8 na 0,4 odstotka, sakralni objekti, za katere je bila junija predlagana 0,5-odstotna davčna stopnja, pa naj bi bili davka oproščeni, enako kot varovalni gozdovi in javno dobro (ceste,

železnice). Za gozdna zemljišča naj bi se stopnja zmanjšala z 0,5 na 0,15 odstotka, za kmetijska zemljišča z 0,5 na 0,25 odstotka in za neizkoriščena zemljišča za gradnjo z 1,5 na 0,5 odstotka, za zemljišča za gradnjo in za ostala zemljišča pa naj bi bila stopnja enaka kot v junjskem predlogu (0,5-odstotna).

Po prvotni različici naj bi z davkom na nepremičnine zbrali 466 milijonov evrov, po novi naj bi 80 milijonov evrov manj, a še vedno 193 milijonov evrov več kot po sedanji ureditvi.

# Domačine najbolj skrbi za kakovost pitne vode

V dolini Draga nad Begunjami se vse poletje pase nekaj manj kot 50 glav živine. Ker krave rade uidejo prek ograje, domačine skrbi, da z iztrebki onesnažujejo pitno vodo, katere zajetje je prav v omenjeni dolini.

MARJANA AHAČIČ

**Begunje** – »Prav v teh dneh se krave spet veselo spreha-jajo po Dragi, spuščajo svo-je barete v našo pitno vodo, uničujejo gozdno mladje in infrastrukturo. Gre za do-mačo živino s pašnika Lede-na trata v lasti Agrarne sku-pnosti Begunje, ki jo pastir namenoma izpuščajo iz pa-šnika zaradi popašenosti travnih površin - očitno je živine preveč. Nedopustno, skrajno neodgovorno in ka-znivo je dejanje onesnaže-vanje vira pitne vode v dolini Draga,« je medije in pristoj-ne službe opozoril domačin Andrej Avsenek.

»Več kot petdesetglava čre-da se prosto pase po gozdovih celotne doline Drage. Pri tem dela škodo v gozdovih, in kar je še huje, s svojimi iz-trebki in urinom onesnažuje vodo neposredno na zajetju in daleč gorvodno po strugi potoka Begunjščice. Posle-dice so seveda bakteriološka onesnaženost vode. In na-mesto da bi inšpekcije ukre-pale proti kršitelju, so raje upravljavcu vodnega vira iz-dale odločbo o obveznem



Krave se rade pasejo tudi zunaj ograjenih pašnikov. Andrej Avsenek pravi, da jih spuščajo nalašč.

kloriranju vode. Ko človek pogleda seznam pristojnih nadzornih organov – inšpek-cij ter drugih pristojnih, ki bi lahko oziroma bi morale kaj storiti, se zgrozi nad dolgim seznamom neučinkovitih administratorjev,« opozarja Avsenek.

Predsednik Agrarne sku-pnosti Begunje Jože Hrovat pravi, da ni tako. »V Dragi se od 15. maja do predvido-ma 1. oktobra pase manj kot petdeset glav živine, kar je v

skladu z dovoljeno obtežitvi-jo. Seveda se zgodi, da kate-ra od krav včasih uide prek ograje, ampak to so izjemni primeri, ne pa načrtna de-ja-nja,« zagotavlja. Tudi na Ko-munalni Radovljica zagota-vljajo, da ni skrbi za kako-vost pitne vode. »Najožji vo-dovarstveni pas vodnega vira Draga je zavarovan z varoval-no ograjo, ki fizično prepre-čuje dostop do ožjega vodo-varstvenega območja,« poja-snjujejo in dodajajo, da vodo

iz zajetja Draga sicer redno dezinficirajo od leta od leta 2007. »Ukrep minimalne preventivne dezinfekcije je bil na vodnem viru uveden zaradi občasnih poslabšanj mikrobioloških preizkusov pitne vode, ki so bila značil-na ob znatnejših padavinah in s tem povečanim vplivom površinske vode. V tem ob-dobju rezultati vzorčenja niso pokazali drugih vplivov na kakovost vode,« še poja-snjujejo na Komunalni.

## V Gorenji vasi začeli graditi obvoznico

1. stran

Župan občine Gorenja vas – Poljane Milan Čadež je obnovil kronologijo tega za Poljansko dolino ključnega projekta, ki se je začel z občinskimi prostorskimi načrti pred štirimi leti, nadaljeval z odkupi zemljišč, pridobivanjem gradbenega dovoljenja in gradnjo krožišča na začetku (ali na koncu) obvoznice. Avgusta letos so pridobili gradbeno dovoljenje, v sredo je to postalo prav-nomočno in gradbeni stroji že lahko zahrumijo. Nalož-ba bo občanom prinesla iz-boljšanje prometne varno-sti, preusmeritev tranzitne-ga prometa iz naselja na obvoznico in izboljšanje biva-nih razmer, je poudaril žu-pan Čadež.

Za škofjeloškoobvoznico, kjer je spodletelo že več poskusov razpisov za izvajalca del, pa nam je Gregor Ficko včeraj povedal, da je ravno



Gregor Ficko (DRSC) in Milan Čadež (občina Gorenja vas - Poljane) ob predstavitvi gradnje gorenjevaške obvoznice. /Foto: Gorazd Kavčič

danes tretji poskus izbire izvajalca. »Veliko presene-čenje bo, če spet zadnji hip pred odpiranjem ponudb ne bomo doživeli pritožbe,«

je dejal Ficko. »Če pade še tokratni poskus, bo saga v zvezi s škofjeloško obvoznico končana. Evropska sred-stva bodo izgubljena in če

bomo hoteli gradnjo nada-ljevati, bo morala država za-gotoviti lastna sredstva, kar bi ob številnih drugih drža-vnih projektih pomenilo od-ložitve gradnje za nadalj-njih deset do petnajst let.« Ob tem je prva faza obvo-znice (v vasi Suha) že konča-na in čaka na uporabno do-voljenje, za gradnjo predora pod Stenom in cestne tra-se od izhoda iz predora pro-ti Zmincu pa doslej ni uspel noben poskus izbire izvajal-ca. Ficko pravi, da tudi drž-avni organi nimajo posluha za rešitev tega problema, kjer je »katastrofalna zako-nodaja o javnem naročanju pravo gojišče možnih mal-verzacij in manipulacij«. Zaradi tega država izgublja milijone, tudi tiste, odobre-ne iz evropskih virov. Če to-rej pade še današnji razpis, investitor ne bo uspel v dveh letih dokončati gradnje, kot je načrtovano, če še želimo zanj črpati evropski denar.

## Ljudska Univerza Škofja Loka

Vabimo vas k vpisu v **brezplačna** izobraževalna programa za brezposelne

**Ali se znam učiti?**

- Vsebina:
- učni stili,
  - motivacija in njen vpliv na učenje,
  - branje teksta,
  - urjenje spomina in pozornosti,
  - vpliv okolja in stresa na učenje,
  - samozavesten in sproščen nastop,
  - trening večje fleksibilnosti in samozavesti,
  - verbalna in neverbalna komunikacija.

**Nemščina 1**

Prijave sprejemamo do zapolnitve mest.

Prijave in dodatne informacije: Ljudska univerza Škofja Loka, telefon 04 506 13 80, tanja.avman@guest.arnes.si

REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,  
ZNANOST IN ŠPORT

Naložba v tvojo prihodnost  
OPERACIJSKI PROGRAM EVROPSKANA  
EVROPSKI SOCIALNI SKLAD

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov v obdobju 2007 – 2013, razvojne prioritete: Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja; prednostne usmeritve: Izboljšanje usposobljenosti posameznika za delo in življenje v družbi temelječi na znanju.

Podlubnik 1a, 4220 Škofja Loka

tel.: 04 / 506 13 00, fax: 04 / 512 08 88, www.lu-skofjaloka.si

CERKLJE

### Znani so občinski nagrajenci

Svetniki občine Cerklje so v sredo potrdili predloge za prejemnike občinskih priznanj, ki jih bodo zaslužnim občanom in organizacijam podelili ob letošnjem občinskem prazniku. Veliko plaket občine bo prejel Franc Kropivnik z Zgornjega Brnika, malo plaket Družinski in mladinski center Cerklje in prostovoljci programa Oratorij, enkratno denarno nagrado Daniela Močnik iz Cerkelj, priznanja občine pa Jože Teran iz Poženika, Dragica Kropivnik z Zgornjega Brnika, Marija Vidali iz Grada, Ivan Kepic iz Cerkelj in Andreja Jagodic iz Cerkelj. Župan bo podelil tudi nekaj Spominskih plaket; prejeli jih bodo: Moto klub Kevder, ekipa članov A – Fantastičnih 9 iz PGD Zalog, Jure Kepic in Bogdan Kouter. Priznanja bodo podeljena na slavnostni seji ob občinskem prazniku, ki bo 27. septembra. J. P.

## Gorenjski Glas

ODGOVORNA UREDNICA  
Marija Volčjak

NAMESTNIKA ODGOVORNE UREDNICE  
Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir

UREDNIŠTVO  
NOVINARJI - UREDNIKI:

Marijana Ahačič, Maja Bertonec, Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Igor Kavčič, Suzana P. Kovačič, Jasna Paladin, Urša Petermel, Mateja Rant, Vilma Stanovnik, Ana Šubic, Simon Šubic, Ana Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir; stalni sodelavci:

Jože Košnjek, Milena Miklavčič, Miha Naglič

OBLIKOVNA ZASNOVA  
Jernej Stritar, IlovarStritar d.o.o.

TEHNIČNI UREDNIK  
Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič

LEKTORICA  
Marjeta Vozlič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA  
Mateja Žvižaj

GORENJSKI GLAS (ISSN 0352-6666) je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d. o. o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Naslov: Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, fax: 04/201 42 13, e-pošta: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 / Delovni čas: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sredo od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprti. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 19.000 izvodov / Redne priloge: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjska (enkrat letno), TV okno in osemnajst lokalnih prilog / Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvoda: 1,70 EUR, redni plačniki (fizične osebe) imajo 10 % popusta, polletni 20 % popusta, letni 25 % popusta; v cene je vračunan DDV po stopnji 9,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/201 42 48.

## Nižje cene vrtca

SUZANA P. KOVAČIČ

**Naklo** - V občini Naklo je v Vrtec Rožle, Vzgojno-varstveno družino in v Vrtec pri Podružnični šoli Duplje skupaj vključenih 242 otrok, od teh je 66 novincev. »Sprejeli smo lahko vse otroke iz občine Naklo, ki so prvim septembrom izpolnjevali starostni pogoj za sprejem otrok v vrtec, to je dopolnjena starost enajst mesecev. Na čalknem seznamu za prvo starostno obdobje je še dvanajst otrok, od teh devet iz Nakla, ki bodo med šolskim letom dopolnili starostni pogoj za sprejem v vrtec, vendar žal trenutno nimamo prostega mesta v oddelkih najmlajših. Imamo pa tri prosta mesta v oddelkih drugega starostnega obdobja, to je letnik 2009 in 2008,« je povedala Gabrijela Masten, pomočnica ravnateljice OŠ Naklo - OE Vrtec. Občinski svetniki pa so na izredni seji prejšnji teden potrdili nove cene

programov v vrtcih v občini Naklo za šolsko leto 2013/14. Cena na otroka v prvem starostnem obdobju po novem znaša 366,70 evra na mesec, cena na otroka, ki je v kombiniranem oddelku je 306,01 evra na mesec, cena na otroka v drugem starostnem obdobju pa 263,34 evra. Cene so se znižale za približno pet odstotkov. »Cene izračunamo iz stroškov dela, to je največji del, stroškov materiala in stroškov živil. Razlog za znižanje cen je intervencijski ukrep, popravek plač s prvim julijem letos. V kratkem pa lahko spet pričakujete malenkostne spremembe cen, saj se v enoti Duplje izvaja gradnja prizidka in energetska sanacija objekta, z zaključkom vseh del se bodo stroški ogrevanja zagotovo spremenili; povečala se bo površina, z ogrevanja na kurilno olje pa bomo prešli na ogrevanje na pelete,« je svetnikom pojasnil ravnatelj OŠ Naklo Milan Bohinec.

KAMNA GORICA

### Trinajsti Langusovi dnevi

Čeprav so se tradicionalni Langusovi dnevi uradno začeli že prejšnjo nedeljo s koncertom mladega violinista Felipeja Kopušarja, se bo glavna prireditev ob krajevnem prazniku v Kamni Gorici zvrstila ta konec tedna. Že danes bodo tako na športnem igrišču gasilci pripravili vajo in družabne igre gasilskih društev iz Lipniške doline, zvečer pa bo v Domu krajanov Ana Cecilia Prenz Kopušar iz Casa de Kamna pripravila konferenco o papežu. Osrednja prireditev v organizaciji domačega kulturnega društva, tradicionalna slikarska kolonija z ustvarjalnimi delavnicami za otroke, bo v soboto dopoldne pod vaško lipo, popoldne pa bo v sodelovanju s CUDV Matevža Langusa letos drugič organiziran pohod in tek iz Radovljice v Kamno Gorico. Razglasitev rezultatov bo spremljalo družabno srečanje, v nedeljo dopoldne pa bo krajevna organizacija Rdečega križa Kamna Gorica pripravila še pohod: udeleženci se bodo preko Drnovca na Jelovici odpravili na ogled Kamnoloma Kamna Gorica in k izviru moške vode. Zaključna prireditev letošnjih Langusovih dni, ki jih v Kamni Gorici pripravljajo že 13. leto zapored, bo 14. septembra, ko se bo pod vaško lipo predstavil domači pevski zbor Lipnica s prijatelji, hkrati pa bodo podelili tudi krajevna priznanja. **M. A.**

LJUBELJ

### V nedeljo tradicionalni Hrastov memorial

Avto-moto društvo Tržič bo v nedeljo na mejnem prelazu Ljubelj organiziralo tradicionalni, 17. Hrastov memorial. Na gorskem preizkusu starodobnikov na znameniti ljubeljski cesti je lani sodelovalo 75 tekmovalcev, organizatorji pa letos pričakujejo še več udeležencev. Treningi se bodo začeli ob 10. uri, ob 12.30 bo sledilo svečano odprtje prireditve, tekmovanje starodobnikov pa načrtujejo med 13.30 in 17. uro. Sodelujejo lahko motocikli, motocikli s prikolico in avtomobili do letnika 1961. Proga, ki je dolga 2.300 metrov, na najstrmejši točki doseže naklon celo do 33 odstotkov. **A. Š.**

# Razkrite roke se vračajo

To jesen se na Jesenice vrača projekt Razkrite roke, v sklopu katerega bodo priseljenke s pomočjo tradicionalnih tehnik vezenja, kvačkanja in pletenja ustvarjale sodobno oblikovane izdelke. Nastala bo tudi internetna stran z izdelki za prodajo.

URŠA PETERNEL

**Jesenice** - Na Jesenicah se spet začne projekt Razkrite roke, ki poteka v sodelovanju zavoda Oloop iz Ljubljane in društva UP z Jesenic. Prva različica projekta je potekala na Jesenicah v prvi polovici leta 2012 in se tudi uspešno zaključila z razstavo izdelkov in portretov v Slovenskem etnografskem muzeju v Ljubljani. Sodelovale so ženske z Jesenic, priseljenke iz Bosne in Hercegovine, Makedonije in Kosova, ki so pod mentorstvom tekstilnih ustvarjalk iz zavoda Oloop izdelale kolekcijo sodobno oblikovanih, ročno izdelanih tekstilnih izdelkov. Kot je povedala Jasmina Ferček

iz zavoda Oloop, bodo letos jeseni projekt nadaljevali. Namenjen je priseljenkam iz bivših jugoslovanskih republik, ki imajo rade tekstilna ročna dela, ki rade ustvarjajo, se česa novega naučijo in se družijo. V ustvarjalnih delavnicah bodo s pomočjo tradicionalnih tehnik - vezenja, kvačkanja in pletenja izdelovale sodobno oblikovane izdelke. »Letos je novost ta, da se bomo naučili nove načine pletenja in kvačkanja brez pletilk in kvačk ter nastale izdelke podarili kake javni ustanovi, denimo vrtcu, knjižnici ...,« je povedala Jasmina Ferček. Delavnice bodo potekale od oktobra letos do februarja prihodnje leto, nato pa nameravajo



**Udeleženke se bodo letos učile tudi pletenja in kvačkanja brez pletilk in kvačk.** / Foto: Mateja Jordovič Potočnik

začeti izdelovati izdelke za internetno prodajo. V ta namen bo nastala tudi nova internetna stran z imenom

Razkrite roke. Projekt sofinancira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada.

## Srečanje BMW klubov na Bledu

VILMA STANOVNIK

**Bled** - Minuli konec tedna je bilo na gorenjskih cestah še več motoristov kot običajno, saj je na Bledu potekalo srečanje BMW klubov Evrope. Seveda so se na srečanje pripeljali tudi z avtomobili te zelo popularne nemške znamke.

Kot je v imenu Si Sporta, ki je skupaj s slovenskim BMW moto klubom pripravil srečanje, povedal Tim Farčnik, pa se je druženja na Bledu udeležilo nekaj več kot tristo tujcev iz štirinajstih evropskih držav, prišlo pa je tudi kar nekaj slovenskih članov BMW klubov. Tako je bil najstarejši motor

znamke BMW, ki smo ga opazili na srečanju, narejen leta 1938 in je imel slovensko registrsko tablico, z najstarejšim avtomobilom iz leta 1962 pa sta se pripeljala zakonca iz Švice. Kot sta povedala, sta se iz Luzerna vozila dva dni, prav zaradi srečanja pa sta prvič obiskala Bled in bila navdušena. Udeleženci srečanja so s panoramskimi vožnjami tri dni spoznavali znamenitosti Slovenije, predvsem Gorenjske, v soboto pa so nato svoje jecklene lepote na ogled postavili na blejski promenadi.

Naj za ljubitelje motorjev zapišem še, da se je sredi tedna ob Baškem jezeru (Faaker See) na avstrijskem



**Z najstarejšim avtomobilom, ki je nosil letnico 1962, sta se na srečanje BMW klubov na Bled pripeljala zakonca iz Švice.**

Koroškem začelo tradicionalno, letos že šestnajsto srečanje motoristov Harley

Davidson, najbolj zanimiv program pa se seveda obeta ob koncu tedna.

TRŽIČ

### Po dobro voljo na Kofce

Kofce, ki ležijo 1488 metrov visoko pod južnim pobočjem zahodnega dela Košute oziroma Velikega vrha, so ena od najbolj obiskanih planin v tem delu slovenskih gora. Prvi planinski dom je bil zgrajen dobrih sto metrov nižje, kjer je sedaj obnovljena kapelica, sedanjega pa so tržiški planinci uredili leta 1948 v nekdanji Primožičevi koči. Dom na Kofcah je ena od postojank Planinskega društva Tržič. Sedanji najemnik je Peter Vogeljik iz Tržiča z ženo Moniko, ki je skrb za dom pred enajstimi leti prevzel od svojega očeta. Ko ga vprašam, kako je danes na Kofcah, mi odgovori, da tako kot vselej: planinsko, veselo, tako kot se za gornike, ki so ljudje dobre volje, spodobi. Obisk je kar dober. Ljudje prihajajo z osebnimi avtomobili, nekateri peš, drugi pa s kolesi. Največ obiskovalcev je z ljubljanskega območja in tudi iz Štajerske in Primorske, pa tudi iz Gorenjske. Pot na Kofce najdejo tudi tujci, pove Peter. Najbolj ga veseli, da številni planinci obiščejo Kofce in dom večkrat na leto in da pridejo k njemu zaradi slovesa o dobri hrani samo na kosilo. To je dokaz, da znamo dobro kuhati in da imamo primerne cene. Petru in Moniki, ki v letošnjem vročem poletju nimata veliko časa za počitek, pomagajo domači. Dom bo stalno odprt do 15. septembra, potem pa ob koncu tedna in za praznike. **J. K.**



**Monika in Peter Vogeljik za štedilnikom Doma na Kofcah**

Združenje borcev za vrednote NOB Radovljica

**OBJAVLJA NAMERO ZA ODDAJO  
PARTIZANSKEGA DOMA NA VODIŠKI PLANINI  
v najem za dobo 5 let z možnostjo podaljšanja.**

Več informacij za zainteresirane najemnike in ostale razpisne pogoje dobite na gsm 041 350 295 od 15. do 25. septembra 2013.



# Končno rešitev za Rovn

Športni park Rovn v Selcih ostaja v lasti občine in športnega društva. Slednje bo kredit za poplavno obnovo parka poplačalo s pomočjo predčasno izplačane najemnine.

ANA ŠUBIC

**Selca** - Potem ko je Športno društvo Selca zaradi nezmožnosti odplačevanja kredita za sanacijo Športnega parka Rovn po poplavih septembra 2007 že nameravalo prodati solastniški delež v gostinskem objektu v parku, so vendarle uspeli najti rešitev za premostitev finančnih težav. Kot je pojasnil predsednik društva Brane Bertonec, park še naprej ostaja v lasti ŠD (60 odstotkov) in Občine Železniki (40 odstotkov), solastnika pa sta svoje deleže v lokalu za 20 let oddala v najem dosejdanemu najemniku Igorju Marinu. Pogodbe so podpisali pred kratkim, pri čemer bo Marin celotno najemnino, ki pripada ŠD, poravnal v dveh letih, da bo društvo lahko pravočasno odplačalo preostanek kredita – okoli 130 tisoč evrov. Občina bo svoj del najemnine prejela spram, glede na solastniški



Brane Bertonec, predsednik ŠD Selca

delež pa jo bo vsako leto namenjala za nujna vzdrževalna dela v parku. »Raje bi sicer videli, da bi lokalna skupnost sodelovala pri sanaciji glede na delež solastništva, a to zaradi različnih vzrokov ni uspelo, zato smo zadovoljni tudi s takšno rešitvijo, ki bo dolgoročno obdržala sedanje lastništvo in rešila naše finančne probleme,«

pravi Bertonec.

Spomnimo: potem ko je ŠD želel prodati svoj delež v gostinskem objektu, je ta korak želela narediti tudi občina, a so domačini močno nasprotovali prodaji tako društvenega kot občinskega deleža. Aprila, pred sejo občinskega sveta, so pripravili tudi zbor krajanov, kjer so sklenili, da občinskemu

svetu namesto prodaje predlagajo rešitve, s katerimi bi ohranili lastništvo Rovna, kar so svetniki na koncu tudi podprli.

Gostinski lokal namerava najemnik naslednje leto razširiti, ŠD Selca pa v prihodnje na Rovnu želi urediti še novo otroško igrišče, prekri sanitarne zabojnike in dokončati večnamensko ploščad. »Letos je ŠD od najemnika prevzelo vzdrževanje parka, organizacijo tekmovanj, oddajanje igrišč in ploščadi za prireditve, tako da smo gostinski del ločili od športnega, seveda s sodelovanjem najemnika z različnimi ugodnostmi pri organizaciji. To se je pokazalo kot dobro,« je še dejal Bertonec. ŠD bo tudi v prihodnje organiziralo številne športne prireditve, med katerimi sta največji Športno srečanje podjetij Selške doline in Praznik slofutsala, ki je največji turnir malega nogometa v Sloveniji.

## Investicija bo cenejša

Gradnja žirovskega vodovoda bistveno cenejša od projektantskih ocen.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Žiri** – V Žireh so pred kratkim začeli graditi novo vodovodno povezavo med vodohranom na Taboru do centra Žirov. »Gradnja mimo šole naj bi se zaključila v teh dneh, vsa dela pa naj bi bila zaključena do konca oktobra,« pravi župan Janez Žakelj. Z investicijo bodo v občini občutno znižali izgube na vodovodnem omrežju, kjer je bilo v zadnjih letih veliko poškodb, sicer pa je preskrba z vodo stalna in varna. Hkrati je investicija pomembna tudi zaradi menjave dotrajanih salonitnih cevi.

Vrednost del znaša 320 tisoč evrov, kar je, zanimivo,

bistveno manj od projektantske ocene, ki je bila narejena pred leti – takrat so vrednost investicije ocenili na milijon evrov. »Drži, da so v času gospodarske krize cene padle, vendar ne toliko, tako da tega ne razumem, se pa ne pritožujem. Projekt izvajamo z evropsko pomočjo, soudeležba občine bo zato enako bistveno manjša, žal pa nižji stroški gradnje ne pomenijo, da bi lahko prihranek evropskih sredstev porabili pri drugem projektu,« pojasni župan. Prepričan je, da bi bil ta in še marsikateri evropski projekt ob malce več dobre volje in manj birokratskih ovir že zdavnaj izpeljan.



Gradnja vodovoda mimo šole bo zaključena v teh dneh, celotna dela do konca oktobra. / Foto: Denis Bozovičar

## Zbirni center bolj urejen

BOŠTJAN BOGATAJ

**Žiri** – »V druge faze urejanja zbirnega centra Osojnica bomo zbirne površine utrdili z betonom in nato asfaltirali ter naredili vse, da bo center bolj urejen, še več bo možnosti za ločevanje odpadkov,« o delih v Osojnici pravi Andrej Poljanšek iz žirovske občinske uprave. Prihodnje leto sledi tretja faza ureditve, to je primerna ureditev priključka na glavno cesto. Center bo

po novem ograjen, vzpostavljen bo tudi strožji režim ločevanja, vse v želji, da bo šlo na deponijo čim manj ostankov odpadkov. Že danes so ponosni, da Žirovci odložijo na deponijo manj kot sto kilogramov ostankov odpadkov na osebo na leto, vendar rezerve ostajajo. Nov je tudi izvajalec zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov, pred kratkim se je zaprla tudi deponija Logatec, zato trenutno žirovske smeti končajo na Jesenicah.



Druga faza prenove zbirnega centra Osojnica v Žireh

RATEČE

## V nedeljo tradicionalno srečanje na Tromeji

V nedeljo turistično društvo Rateče Planica pripravlja že štiriintrideseto srečanje na Tromeji. Dogajanje na vrhu 1509 metrov visoke Peči, kjer se stikajo meje med Slovenijo, Italijo in Avstrijo, se bo začelo ob 9. uri, od 11. do 17. ure bo za vzdušje skrbel ansambel Zahod band, osrednji dogodek pa bo opoldansko srečanje županov treh dežel in nastop Godbe iz Gorij. Če bo slabo vreme, bo prireditev 15. septembra. **M. A.**

JEZERSKO

## Drugi evropski pikolistični festival

Kulturno društvo Ariana je konec avgusta na Jezerskem organiziralo drugi evropski pikolistični festival. Na zaključnem koncertu (bil je tudi četrti v sklopu festivala Vox Laci) v cerkvi sv. Ožbolta na Jezerskem, na katerem se je predstavila pikolistka iz ZDA Zart Dombourian-Eby, so odzveneli zadnji zvoki pikola. V dveh dneh so imeli mladi glasbeniki edinstveno priložnost obogatiti svoje znanje na delavnicah in srečanjih s svetovno priznanimi pikolisti in predavatelji. Gostujoči umetniki so bili pikolisti Zart Dombourian-Eby (ZDA), Trond M. Brekka (Norveška), Natalie Schwaabe (Nemčija), Horacio Massone (Argentina), Milica Milojević Bogdanović (Srbija) in Andrea Jelavić (Hrvaška) ter pianista Tim Carey (VB) in Amnedeo Salvato (Italija). Ostali nastopajoči so bili flavtistka Kia Bennett (VB), slovenski pikolisti in flavtisti Mateja Crnčan, Matjaž Debeljak, Špela Lampret, Andreja Marčun, Tanja Repe in Jasmina Šubic, alt flavtistka Carla Rees (VB), bas flavtistka Maša Bertok Duh, harfistka Urška Križnik Zupan ter violinistka Brina Nataša Zupančič. Ljubitelji glasbe so sicer v okviru festivala Vox Laci lahko prisluhnili sedmim koncertom v izvedbi vrhunskih mednarodnih in slovenskih glasbenikov. **D. Ž.**

BRDO PRI KRANJU

## Zadnji dan prijav za 2. Triglav tek

Zavarovalnica Triglav bo v soboto, 14. septembra, pripravila drugi Triglav tek. Danes je zadnji dan za prijave, ki jih sprejemajo na spletni strani [www.triglavtek.si](http://www.triglavtek.si). Prijave po 6. septembru bodo mogoče le v omejenem številu na dan prireditve do 9.30. Tekači bodo skupaj z vrhunskimi slovenskimi športniki, ambasadorji teka, združili pozitivno energijo in tekli za dober namen – za pomoč najmlajšim bolnikom. Preizkusili se bodo lahko na družinskem teku v dolžini 3,3 kilometra ali pa na 10- in 21-kilometrski razdalji. Poskrbljeno bo tudi za otroke, ki se bodo lahko udeležili 280-metrskega teka Kuža pazi. Vsi udeleženci bodo prejeli praktične nagrade (tekaška majica in hidracijski pas) in medalje. Zmagovalcema v ženski in moški kategoriji na 10 in 21 kilometrov bo zavarovalnica podarila desetletno rizično življenjsko zavarovanje. **M. B. C.**

LJUBLJANA

## Mladeniča rešili pred nojem

V sredo popoldne je v živalskem vrtu v Ljubljani neodgovorni mladenič preplezal ograjo in jarek ter vstopil v ogrado, v kateri so se takrat nahajale vse štiri žirafe in noja. Oskrbniki so takoj ukrepali, saj niti oni do žiraf in nojev nikoli ne vstopajo, ker so njihove brce lahko smrtno nevarne. Mladeniču, ki je želel po nogah pobožati eno od žiraf, so zato naročili, naj mirno zapusti ogrado. Ko je začel hoditi proti vodji skupine oskrbnikov Robertu Prašnikarju, pa ga je napadel noj in ga podrl na tla. K sreči je mladenič ubogal tudi navodila oskrbnika, naj se ne premika, saj človeka noj v ležečem položaju težje resno poškoduje. A noj je nadaljeval z napadom, zato se je Prašnikar odločil, da tudi sam vstopi v ogrado ter s kričanjem in mahanjem preusmeri njegovo pozornost nase in s tem omogoči kolegom rešitev mladeniča na varno. Reševanje se nazadnje srečno izteklo brez kakršnihkoli poškodb. »Mladenič je po incidentu kazal znake zmedenosti, zaradi česar so pristojni takoj poklicali policijo. Priznal je, da je užival tako droge kot alkohol, zato je bil pridržan,« so še sporočili iz živalskega vrta, kjer tako resnih incidentov z obiskovalci še niso imeli. **A. Š.**

ŽIRI

## Z urbano kmalu iz Žirov v Ljubljano?

Poročali smo že o novi liniji Ljubljanskega potniškega prometa iz Ljubljane v Žiri, ki naj bi začela v letošnjem septembru. Kot pravi žirovski župan Janez Žakelj, se je zataknilo pri subvencioniranju linije, saj jo mora pred uveljavitvijo potrditi pristojno prometno ministrstvo. »Avtobusna povezava do Žirov je po našem mnenju bolj ekonomična kot do Logatca. Pred časom smo proti Vrhniku zjutraj našli 340 vozil, proti Logatcu 170 vozil, zato menimo, da bi morala biti prva linija iz Žirov izdatneje podprta,« pove župan. Kdaj bo avtobus začel voziti, se zanimajo tudi občani. **B. B.**

GORENJA VAS

## Čez leto bodo uredili še en odsek

Cesta v Staro Oselico ima na osemstometerskem odseku novo asfaltno prevleko, že lani je občina uredila spodnji ustroj cestišča. »Ta cesta, ki je tudi povezava na Primorsko, je bila asfaltirana že v 80. letih prejšnjega stoletja. Zdaj je bil asfalt na več mestih poškodovan, zato smo šli v popravilo, urediti smo morali tudi nekaj usadov,« pravi župan Milan Čadež. V prihodnjih letih bo občina uredila enako dolg odsek na sicer dobrih pet kilometrov dolgi cestni povezavi. Lani je občina za utrditev cestišča plačala 80 tisoč, letos za asfaltiranje 66 tisoč evrov. **B. B.**

## Vaško jedro je zaživelo

MATEJA RANT

**Goričane** - Poletni turistični utrip so se v turističnem društvu Goričane-Vaše letos prvič odločili popestriti z etnološko obarvano prireditvijo Ko vaško jedro zaživi. Na ta način so zaznamovali tudi tridesetletnico priprav na gradnjo stavbe krajevne skupnosti in 15-letnico ustanovitve turističnega društva Goričane-Vaše.

Pred stavbo krajevne skupnosti je zato zaživela vaška tržnica, ki so jo dopolnili s

prikazom starih kmečkih opravil, kot sta ročna košnja in obdelava lesa za pripravo celuloze. Ogledata si je bilo mogoče še zbirko starega kmečkega orodja, ki jim ga je podaril domačin Janez Svobljak in naj bi v prihodnje dobil stalno mesto v Eko muzeju, ki ga nameravajo urediti v Goričanah. Poskrbeli so tudi za najmlajše, saj so pripravili prikaz starih otroških iger, Sten Vilar pa jih je razveselil s predstavo Od zemlje do žemlje.



## Ovir ni več, čakajo le denar

Po zavrnitvi pritožbe enega od neizbranih izvajalcev ovir za nadgradnjo Centralne čistilne naprave Domžale-Kamnik ter ureditev preskrbe z vodo in kanalizacije v šestih občinah ni več. Na vrsti je država, ki mora odločiti, koliko evropskega in državnega denarja bo šlo za projekt.

JASNA PALADIN

**Domžale, Kamnik, Cerklje** – Sklep revizijske komisije so občine Kamnik, Komenda, Domžale, Mengeš, Trzin in Cerklje z olajšanjem sprejele v ponedeljek. Centralno čistilno napravo Domžale-Kamnik (CČN) morajo zaradi strogih evropskih predpisov nadgraditi in posodobiti do leta 2015, ko potече uporabno dovoljenje, ob upoštevanju pritožbi pa bi se postopki zavlekli v prihodnje leto, s čimer bi občine zamudile rok in pa dle v

prihodnjo evropsko finančno perspektivo.

»Aktivnosti zdaj lahko peljemo s polno paro. Dokumentacija je v celoti pripravljena – imamo vsa gradbena dovoljenja, vse projektantske popise, pravnomočno zaključene vse razpise in sploh vso potrebno dokumentacijo za izvedbo in nadzor, v kar smo vložili izjemen napor. Letos bi investicije lahko že začeli, čakamo le še sklep države, koliko denarja iz državnih in evropskih skladov bomo dobili. V projekt smo vložili že

ogromno dela, država je od nas zahtevala marsikaj, a vse nam je uspelo pripraviti. Ministrstvo za okolje nam je prižgalo zeleno luč, zdaj čakamo še ministrstvo za gospodarstvo. Država kakšnih izgovorov v našem primeru preprosto ne more imeti, tudi zato ne, ker smo iz lastnih sredstev občine zgolj za pripravo dokumentacije vložile že več kot šeststo tisoč evrov,« je povedal domžalski župan Toni Dragar.

Projekt, katerega nosilka je Občina Kamnik, je sicer vreden kar 44 milijonov

evrov. Približno 18 milijonov bo potrebnih za nadgradnjo CČN, preostalo pa za preskrbo z vodo in gradnjo kanalizacije v omenjenih občinah, pri čemer bo skoraj polovico denarja potrebovala občina Kamnik, ki mora do leta 2017 zgraditi še za okoli 17 milijonov evrov kanalizacije. Za CČN občine pričakujejo osem milijonov iz EU in dva milijona iz države, če pa pričakovanega denarja ne bo, bodo denar morale nameniti iz občinskih proračunov. V tem primeru bi se občine projekta lotile v prihodnjem letu.

ZGORNJI BRNIK

### Alpinisti v Himalajo

V nedeljo se bo z letališča Jožeta Pučnika na pot podala alpinistična odprava Planinske zveze Slovenije, ki jo sestavljajo člani slovenske mladinske alpinistične reprezentance z vodjo Markom Prezljem. Odprava bo trajala vse do 20. oktobra, njihov glavni cilj pa je vzpon v alpskem slogu po novi, prvenstveni smeri na Phola Gangchen ali Molamenqing (7661 m) v Tibetu. Poleg Kamničana Prezlja je v osemčlanski ekipi večina Gorenjcev. Člani odprave so namreč tudi Tadej Krišelj (AO PD Kamnik), Nejc Marčič, Klemen Žumer ter dr. Miha Gašperin (vsi AO PD Radovljica), ki bo opravljal delo zdravnika. J. P.

KAMNIK

### Sonček odprt oktobra

Razpis za vpis malčkov v kamniške vrtce v novo šolsko leto je spomladi pokazal, da bo pred vrati vrtca ostalo skoraj tristo otrok, zato v občini težko pričakujejo začetek dela zasebnega Vrtca Sonček, s katerim so pred nekaj tedni podpisali koncesijsko pogodbo za enajst oddelkov. Po pogodbi mora koncesionar začeti delati v 60 dneh od podpisa. Iz vrtca so sporočili, da bodo enote v središču Kamnika, v Nevljah in na Grabnu odprli 1. oktobra. J. P.

## Ocenjevali so med

JASNA PALADIN

**Cerklje** - Člani Čebelarkega društva Cerklje so pred dnevi že devetič zapored organizirali ocenjevanje medu, ki je tudi letos edino tovrstno na Gorenjskem. Ocenjevanje so v sredo, 4. septembra, izvedle strokovnjakinje Biotehniške fakultete pod vodstvom Mojce Korošec, sprejeli pa so kar 96 vzorcev medu iz vseh koncev Slovenije, kar je skoraj še enkrat toliko kot lansko leto. »Ocenjujemo videz, čistost medu, barvo, vonj in za zdaj kaže, da je kakovost medu zelo dobra. Takšna ocenjevanja na naši fakulteti spodbujamo, smo sicer kritični, a vedno tudi pojasnimo, zakaj točke odbijemo, da čebelar ve, kaj še lahko izboljša. Pokazalo se je, da so se skozi vsa ta leta ocenjevanj najbolj izboljšali



Ocenjevanje vzorcev medu so opravile Terezija Golob, Mojca Korošec in Jasna Bertonec.

parametri čistosti,« nam je povedala Mojca Korošec. Nagrajeni čebelarji so že znani, a njihova imena bodo znana

šele 4. oktobra, ko jim bodo na posebni slovesnosti v Cerkljah podelili medalje in pokale.

TRADICIONALNI DOBRODELNI KONCERT  
LIONS KLUB ŠKOFJA LOKA

Alenka **GODEC**  
Janez **LOTRIČ**  
Oto **PESTNER**  
Orkester **SIMFONIKA**  
z MePZ **MAVRICA**

Športna dvorana  
**TRATA ŠKOFJA LOKA**  
sobota, 28. 9. 2013, ob 20. uri

BRINOX



Nakup vstopnic:

Škofja Loka: Turizem Škofja Loka, Kidričeva 1a  
TD Škofja Loka, Mestni trg 7

Kranj: Gorenjski Glas, Bleiweisova 4

Eventim: prodajna mesta

Vstopnina: 20 €

Medijski pokrovitelji:  
Gorenjski Glas,  
Radio Sora, Radio Kranj,  
Radio Gorenc, Radio Triglav,  
Primorski val, Ritmo Loko

BREZPLAČNA OBJAVA

## Upokojenci so tekmovali

JASNA PALADIN

**Kamnik** – Tekmovanja, ki je letos potekalo na kamniškem bazenu, se je udeležilo skoraj šestdeset upokojencev iz osmih gorenjskih društev – Kamnik, Komenda, Kranj, Naklo, Škofja Loka, Begunje, Radovljica in Brezje-Mošnje-Ljubno. Čeprav so Kamničani prvenstvo gostili prvič, je bila med tekmovalci kar tretjina domačinov.

»V Društvu upokojencev Kamnik imamo že štiri najst aktivnih športnih sekcij, letos pa smo začeli še

plavanje. Odziv je zelo dober, prijetno pa smo presenečeni tudi nad številom tekmovalcev iz drugih gorenjskih društev,« je bil zadovoljen Miha Prosen, predsednik komisije za šport in rekreacijo pri DU Kamnik. Upokojenci (najstarejši med tekmovalci je bil skoraj devetdesetletni France Primožič iz Kamnika) so tekmovali v štirih starostnih kategorijah in treh disciplinah (50 metrov prsno in prosto ter 100 metrov v poljubni tehniki). Čeprav so si bili enotni, da je bistvo tekmovalca v druženju

in spodbujanju gibanja in zdravega načina življenja, so se najboljši razveselili tudi medalj in pokalov. Gorenjski prvaki so tako postali: Marjan Mihelčič, Milan Rus in Boro Balderman iz DU Kranj ter Franc Oražem in Edo Merčun iz DU Kamnik, prvakinja pa: Marjeta Jurgole, Vida Jermančič in Marija Golob iz DU Kranj, Janja Robič iz DU Radovljica, Lili Leber iz DU Kamnik in Urška Bizjak iz DU Škofja Loka. Med ekipami so bili tako med moškimi kot med ženskami prepričljivo najboljši Kranjčani.

Karitas  
brezplačna objava

za srce afrike

s poslanim SMS  
s ključno besedo  
**AFRIKA5**  
na 1919  
boste prispevali 5 EUR

www.karitas.si

Prispevajo lahko uporabniki Mobilata, SI.mobila, Tušmobila, Debitela in Izimobila.

## PREJELI SMO

Pisal se je  
5. april 1945

Tisti, ki smo doživljali drugo svetovno vojno in jo tudi z malo sreče preživeli, se radi spominjamo nekaterih ključnih dogodkov tistega časa. Vsakdo ima svojo zgodbo, bili so trenutki, ko se je bilo treba včasih na hitro odločiti, da si odnesel celo kožo.

Eden takih dogodkov, ki so mi za vedno ostali v spominu, je, kako so zavezniški lovci bombniki bombardirali železniški most v Globokem. Porazena nacistična vojska se je počasi umikala proti Karavankam, večina po železnici. To so vedeli tudi zavezniški, ki so bežečo armado vojske in civilistov na vso moč ovirali. Tudi železniški most čez Savo v Globokem je bil strateškega pomena. To je dobro vedela tudi okupatorska vojska, zato je most zavarovala z močno protiletalsko artilerijo in izurjeno posadko. Most so uspešno branili pred vse pogostejšimi napadi manjših lovcev, imenovanih titovci. Bližal se je konec vojne. Nikoli ne bom pozabil tistega peklenskega dopoldneva 5. aprila.

Naša njiva je tik nad omenjenim mostom na Dobrem Polju. Skupaj s starši sem pripravljaj njivo za sajenje krompirja. Naenkrat zaslišim brnenje tam nad Jamnikom, in ko se ozrem, vidim bližajoč se nenavadno velik avion v nizkem letu, ki je imel dva trupa. Ko se je približal železniškemu mostu, je zaropotalo iz topov. Za avionom se je pokazal črn dim, bil je zadet. Izgubljal je višino in končno zgrmel v gozd ob Savi pri Radovljici. Seveda smo s starši in živino zbežali proti bližnjemu kozolcu; pogнал sem se na konja in bežal proti domu.

Takoj zatem, ko se je zrušil lovec, so se nad Jelovico že pojavile tri eskadrilje lovcev bombnikov dvotrupov. Še preden sem s konjem prišel do doma, so prvi lovci že strahovito napadli most in protiletalsko obrambo. Ko so leteli proti mostu, so hkrati močno streljali z mitraljezi in spuščali 250-kilogramske bombe. Most se je zrušil v Savo že v prvem napadu. Ko so izpraznili svoj smrtonosni tovor, so se za hip umaknili. To je bila tudi priložnost, da so se tisti, ki so bili takrat na polju, umaknili na varno, tudi moja starša.

Kmalu zatem so se že pojavile nove eskadrilje in napad se je ponovil. Toda tudi protiletalska obramba ni utihnila, čeprav je bil napad namenjen zgolj njej. Lovci so se umaknili tudi drugič in se kmalu zopet vrnili. Tretji napad je trajal toliko časa, dokler niso utihnili topovi. Ko je bilo končno konec napadov, so se ljudje zaskrbljivo ozirali proti Globokemu, kajti dim in prah se je z bregov Save vzdigoval tako visoko, da je zastrl pobočje Jelovice. Z več

strani so v Globoko prihiteli reševalci, da bi pomagali ljudem v stiski. Na začudenje vseh pa ni bil od Globočanov nihče niti ranjen, tudi hiše so bile le rahlo poškodovane. Od topničarjev pri mostu pa je preživel le eden. Naj v zvezi s tem omenim še eno podrobnost: na ravnini nad vasjo Globoko je stal kozolec z lopo, last domačije Artelj z Dobrega Polja. V času prvega napada je bila Artljeva mama pod kozolcem s svojim vozičkom. Med napadi je zbežala na varno v vas. Ko je po končanih napadih odšla po voz h kozolcu, je bila presenečena, saj od kozolca in voza ni ostalo nič, njuni kosi pa so ležali po njivah.

Kosci letalskih bomb so švigali po zraku in še nekaj let po vojni smo jih pobirali po njivah. Večje kose še vedno hranim, nekaj pa sem jih odstopil našemu vojaškemu muzeju v Mošnjah. Tako je vsak po svoje okusil grenkobo druge svetovne vojne, ki je z veliko šibo udarila tudi po Slovencih, ki sedaj, ko smo v evropski družini, upamo, da je bila za nas zadnja ... Upamo, da ne bomo nikoli več narod hlapcev, kot je zapisal Cankar, da bo naš mejak sosed, ne vrag, po Prešernu, in da Soča ne bi nikoli več krvava tekla, kot nam je napisal S. Gregorčič.

CIRIL ZUPAN, MOŠNJE

Univerzitetni  
klinični center –  
varčevanje  
za ceno trpljenja  
in življenja?

V četrtek, dne 13. junija 2013, sem se zglasil pri osebni zdravnici v ambulanti na Golniku zaradi hudih bolečin v spodnjem delu trebuha. Zdravnik, ki jo je nadomeščal, je posumil na prostatitis in me napotil na ljubljansko polikliniko k urologu, ki me je pregledal in pričel zdraviti za prostatitisom. Predpisal mi je antibiotik in mi bolečine omilil z injekcijo. Opravil sem urinske, ne pa tudi krvnih preiskav. Naročil me je na kontrolni pregled čez teden dni, v četrtek, 20. junija. Ker se stanje po jemanju predpisanega antibiotika v tednu dni ni izboljšalo, nasprotno, bolečine so bile iz dneva v dan hujše, čeprav sem jemal tudi po pet protibolečinskih tablet dnevno, mi je drugi urolog predpisal drug antibiotik in še neke tablete, me poslal tudi na odvzem krvi za preiskavo in me naročil na kontrolo čez štiri dni, za kar sem potreboval novo napotnico. V ponedeljek, 24. junija, me v urološki ambulanti pregleda še tretji urolog in odredi ponovni ultrazvok, odvzem krvi za preiskavo in rentgensko slikanje trebuha. Laboratorijski izvid krvi pokaže povečano SR 40 mm/h (normalno 4-10), CRP 198 mg/l (normalno 0-5) in število

levkocitov 22,2 g/l (normalno od 4-10), kar kaže na hudo vnetje v telesu. Zato me urolog dr. Smrkolj osebno odpelje v urgentni blok UKC. Za vse se mi iskreno zahvaljujem. Pregleda me abdominalna kirurginja in me napoti, zaradi praznika, čez dva dni, 26. junija, na abdominalno kirurgijo po navodila za praznjenje črevesja. Tam me pod nujno naročijo za naslednji dan, 27. junija, na kolonoskopijo v UKC.

V četrtek, 27. junija, me ob 9. uri sin pripelje v UKC na kolonoskopijo. Naročen sem bil ob 9.30. Ob 11.35 sem končno na vrsti. Sprejme me gospod as. mag. Robert Juvan, dr. med. Prosim za injekcijo. Odgovor oster, aroganten: V Kliničnem centru ne dajemo injekcij! Pojasnim mu, da so mi v Kliniki Golnik pred tremi in šestimi leti že opravljali kolonoskopijo in mi morali dati injekcijo, ker imam na enem mestu tako zavito črevesje, da težko prodrejo naprej, kar povzroča hude bolečine. Naročili so mi, naj v bodoče vedno pred posegom zahtevam injekcijo. Gospod Juvan pa nato, ponovno zelo arogantno, od mene zahteva izvide izpred treh in šestih let. Povem mu, da sem napoten urgentno in da izvidov tudi ne bi mogel prinesiti, saj ima moja osebna zdravnica ambulanto le dvakrat tedensko, v ponedeljek popoldan in četrtek dopoldan. Potem injekcije ne morete dobiti. Kolonoskopijo bom opravil, dokler bo šlo, potem bom pa prenehal. In jo je opravil in prenehal. Namesto da bi mi bolečino zmanjšal, jo je zavestno še povečal. Prodril je seveda le ok. 25 cm in strokovno ugotovil, da popolna kolonoskopija danes ni izvedljiva, da pa gre najverjetneje za divertikulitis (vnetje žepkov) in svetoval, da v antibiotično terapijo uvedejo še Efloran tablete. Na moje vprašanje, kam naj grem sedaj, mi odgovori, da k svojemu zdravniku. Povem mu, da je to šele v ponedeljek. Odgovori mi, če bo še bolelo, pa k dežurnemu. (V izvid je napisal, da če se težave ne bodo umirile, naj me pošljejo na ponoven pregled k abdominalnemu kirurgu). Medtem ko ležim na mizi popolnoma izčrpan od nepredstavljenih bolečin zaradi (ne) posega v črevesje, gospod Juvan mirno razlaga medicinski sestri, kje se dobijo boljši sendviči po 1,40 evra. Gospod Juvan me je v celotnem najinem razgovoru mogoče dvakrat pogledal v oči, name je gledal zviška, govoril kratko, avtoritativno, mimo mene. Ob izhodu me je pri vratih počakala strokovna oseba iz UKC, ki je slišala del najinega dialoga in rekla: »Gospod, saj nismo vsi v zdravstvu taki«.

Sin pogleda na uro, ki kaže 12.05. Pokliče mojo zdravnico, ki ima ambulanto na Golniku odprto do 13. ure, in prosi, da počaka, da me pripelje, kar zdravnica z razumevanjem sprejme in naju počaka. Ker gospod Robert Juvan ni ute-

gnil odstraniti vsega vpihane ga zraka v črevesje, sva morala pot trikrat prekiniti, da sem na bencinskih črpalkah izpraznil črevesje. Osebna zdravica mi da injekcijo in me takoj napoti v Kliniko Golnik.

Na Golniku so me oskrbeli, nato so me z rešilnim vozilom prepeljali v Bolnišnico Jesenice. Za strokovnost in prijaznost medicinskega osebja v sprejemni ambulanti Klinike Golnik se vsem iskreno zahvaljujem.

V Bolnišnici Jesenice me je sprejela dr. Vase Stojanoska, ki je v postopku nadaljnjih preiskav pokazala vso srčnost in toplino, za kar se ji zahvaljujem. Odredila je CT trebuha. Slika je pokazala velik absces, ki je že segal v malo medenico. Tako je bil končno viden vzrok mojih neizmernih bolečin. Zvečer, kmalu po koncu vseh pregledov, pride k meni dr. Matej Dolenc in pove, da je stanje resno in da rabi za temeljito proučitev izvidov še nekaj časa, da pa bo verjetno potrebna operacija. Naslednje jutro, 28. junija 2013, mi ob 7. uri sporoči, da je takojšnja operacija nujna, da mi, če se ne odločim zanj, preostane le še nekaj ur življenja. Privolil sem, dr. Dolenc mi je vlival vse zaupanje in upanje. Od 8. do 12. ure je trajala operacija. Iz trebuha so pobrali skoraj liter gnojne tekočine. Preživel sem zahvaljujoč strokovnosti in človeškemu pristopu dr. Mateja Dolenca, dr. Sonje Kramer, dr. Jasne Rapnik in ostalih strokovnih zdravstvenih delavcev Bolnišnice Jesenice. Hvala vam! Posebej se zahvaljujem medicinskim sestram in zdravstvenim tehnikom na oddelku za abdominalno kirurgijo Bolnišnice Jesenice. Take ljubeznivosti, toliko človečnosti, topline, kot so mi jo v dnevih okrevanja nudili oni, se ne da opisati.

Imel sem srečo, da sem preživel. Če bi po neuspešni kolonoskopiji odšel domov, če mi osebna zdravnica ne bi zagotovila, da me bo počakala, tega pisma ne bi brali. Nikoli ne bomo vedeli, koliko ljudi ni imelo te sreče. Sepsa pač ne čaka od četrta do ponedeljka. Zato prosim strokovno vodstvo KC za pojasnila:

Zakaj so v urološki ambulanti potrebovali 14 dni, da so ugotovili, da očitno ne gre (le) za težave s prostato. Sploh, ker je ultrazvok ob prvi preiskavi 13. junija pokazal, da je prostata povsem normalno velika. Zakaj mi takoj niso odvzeli krvi za preiskavo? Kakšni so bili rezultati preiskave čez 11 dni, sem opisal. Zakaj niso opravili CT slikanja? So stroški res tako veliki, da takega pregleda ne omogočijo navadnemu upokojujencu, ki je 40 let plačeval v zdravstveno blagajno? Bi enako ravnali v primeru, če bi bil na mojem mestu tajkun ali politik?

Zakaj pri kolonoskopiji nisem mogel dobiti injekcije (v Kliničnem centru ne dajemo injekcij!), je tudi to prevelik strošek? Ali sta bila ravnanje

in odnos gospoda Juvana strokovna, zdravniško-etična in moralna? Po njegovem posegu sem iz UKC odšel ponižan, kot bolnik, ki mu je bilo odvzeto človeško dostojanstvo, bila mi je odvzeta pravica živeti življenje brez bolečine.

Gospod, saj nismo vsi v zdravstvu taki, so besede, ki mi dajejo upanje, da mi boste odgovorili.

EDI RAKOVEC,  
HOČEVJE 54, 1301 KRKATudi to je blejski  
turizem

Zadnji konec nas je obiskal prijatelj iz Nemčije. Ker je želel, da se v času dopusta naučijo čim več Slovenije in ker zelo ceni Avsenikovo glasbo, smo v soboto dopoldne obiskali Begunje, kjer se je prav ta konec tedna odvijal Avsenikov festival. Bilo je lepo pozno poletno dopoldne, v središču vasi je bilo živahno: stojnice, živa Avsenikova glasba, skratka, nadvse prijetno doživljanje. Ko pa smo se že odpravljali proti domu, zagledamo štiri lepe kočije, v vsaki pa vprežena po dva postavna konja. Kočijaži so vozili obiskovalce na ogled bližnjih krajev. Prijatelj si je zaželel, da bi se z družino odpeljal z eno teh kočij na Bled, okoli jezera, po

možnosti še s čolnom na otok in bi tako v novo domovino poneli še lepe spomine na biser stare domovine. Žal pa je bil razočaran, kajti nobeden od kočijažev ni hotel peljati na Bled. Le počasi so nam razložili, da jim je blejski podžupan prepovedal voziti s kočijami na Bled oziroma da lahko peljejo samo do savskega mostu. Vsi smo bili začudeni nad tako nerazumljivo prepovedjo, prijatelj razočaran, kakor tudi dva holandska turista, ki sta si zaželela vožnjo s kočijo na Bled. Prijatelj se je odločil, da se odpeljejo na Brezje, potem na kosilo v Podvin in tokrat vrnejo domov, ne da bi se poslovlili od Bleda. Holandska turista pa mislim, da sta se odpeljala v Drago.

Meni ta dogodek dolgo ni šel iz glave. Blejski kočijaži s tem, da kočijaži iz drugega kraja pripeljejo turiste na Bled, ne izgubijo nič.

Bodo po tej logiki tudi avtobusom, ki nimajo kranjske registracije, prepovedali vožnjo na Bled? Je taka prepoved sploh zakonita? Bila sem jezna in ogorčena, najbolj pa mi je bilo žal prijatelja in njegove družine, ki se ni mogla tako, kot si je želela, posloviti od svoje stare domovine. Žal, tudi to je blejski turizem.

ALENKA MENCINGER,  
RADOVLJICA

## PODVINSKA TRŽNICA

Sobota, 7. septembra 2013, od 10. do 12. ure

Lahko boste degustirali in nakupili izdelke, slovenske kulinarčne suvenirje.

Društvo za oživiljanje in promocijo trapistovske dediščine »Gabriel Giraud«, ki obuja tradicijo kulinarke in vina Trapistov z gradu Rejhenburg.

Od 12. ure dalje vabljeni na KOSILO, ki ga bo pripravil chef Uroš v sodelovanju z društvom »Gabriel Giraud«, aktivom kmečkih žena Sremič. in članom Etnoart turizem Spilber.



Informacije na:  
www.vilapodvin.si  
info@vilapodvin.si  
www.facebook.com/vilapodvin  
tel.: 08 384 34 70

VILA PODVIN  
VAS LEPO VABI

C3ŽO

www.luniverza.si

Mladi se učijo, da bodo  
vedeli, starejši se učijo,  
da bodo dolgo mladi.

VABLJENI K VPISU IN  
PROSTOVOLJNEMU DELU!

Uradne ure: toriki od 9.-11. ure

☎ 04 / 280 48 22

✉ e-mail: c3zo@luniverza.si

KLANJ

## Najprej portreti

Ob svoji šestdesetletnici je likovnik Boleslav Čeru pripravil dve razstavi svojih likovnih del. Prvi del, portrete in likovne objekte, je v sredo zvečer predstavil v razstavišču dr. Ceneta Avguščina na Zavodu za varstvo kulturne dediščine na Tomšičevi ulici v Kranju. Razstava bo na ogled mesec dni, osrednji dogodek pa bo v torek, 10. septembra, ob 18. uri v razstavišču Gostilne stari Mayr, kjer bo razstavil še druge svoje likovne cikle. I. K.



Foto: Igor Kavčič



2013/2014

PREŠERNOVO  
GLEDALIŠČE  
KLANJGLEDALIŠČE JE ZAKON.  
DRŽITE SE GA!

Vpis abonmajev od 9. do 21. septembra

## REDNI ABONMA

- Marieluise Fleißer: **MOČAN ROD**  
režiser Ivica Buljan
- Harold Pinter: **PRAZNOVANJE**  
režiser Matjaž Zupancič
- Vinko Möderndorfer: **JAZ BATMAN**  
režiser Vinko Möderndorfer
- Svetlana Makarovič: **MRTVEC PRIDE PO LJUBICO**  
režiser Jernej Lorenci  
Koprodukcija z Mestnim gledališčem Ptuj  
• Gostujoča predstava  
Nina Mitrovič: **SREČANJE**  
režiser Primož Bebler, SNG Nova Gorica

## ABONMA PLUS

(nadgradnja rednega abonmaja)

- William Shakespeare: **HAMLET**  
režiser Eduard Miller, SNG Drama Ljubljana
- Eric Chappell: **KRAJA**  
režiser Jaša Jamnik, SNG Nova Gorica
- William Shakespeare: **UKROČENA TRMOGLAVKA**  
režiserka Anja Suša, MGL
- Carlo Goldoni: **SLUGA DVEH GOSPODARJEV**  
režiser Kokan Mladenović, Gledališče Koper

## ABONMA ŠPICA

(abonma za dijake in študente)

- Enrico Luttmann: **SEN**  
režiserka Mateja Koležnik, Prešernovo gledališče Kranj
- Nejc Valenti – Miha Nemec: **ROKOVNJAČI**  
režiser Miha Nemec, Prešernovo gledališče Kranj in SNG Nova Gorica
- Vinko Möderndorfer: **JAZ BATMAN**  
režiser Vinko Möderndorfer, Prešernovo gledališče Kranj
- William Shakespeare: **HAMLET**  
režiser Eduard Miller, SNG Drama Ljubljana
- Friedrich Dürrenmatt: **FIZIKI**  
režiser Boris Kobal, Mestno gledališče ljubljansko

Bi radi o predstavah Prešernovega gledališča Kranj v sezoni 2013/14 izvedeli več? Obiščite našo spletno stran [www.pgk.si](http://www.pgk.si) ali pa nas pokličite (telefon 051 / 30 20 18) oziroma nam pišite ([info@pgk.si](mailto:info@pgk.si)), mi pa vam bomo brezplačno poslali programsko knjižico za novo sezono.

## Nova ikona je ženska

V Galeriji Hiše Layer je na ogled razstava slik Lojzeta Kalinška z naslovom Nova ikona.

IGOR KAVČIČ

Kranj - Galerijski prostor Layerjeve hiše bodo v septembru zaznamovala dela slikarja in likovnega pedagoga Lojzeta Kalinška iz Spodnjega Brnika. Tokrat je razstavil platna različnih formatov in samostojne ikone. Kot nam namiguje naslov razstave *Nova ikona*, so dela, s katerimi se predstavlja, izvedena v »jeziku« ikon (pozлата, svetniške avreole), pri tem pa se pogosto navezuje na izvore evropske kulture, na različne arhetipe. Motivika njegovih ikon je večinoma povezana z žensko figuro, ki je mestoma tudi v moški družbi. Kot je povedala organizatorica razstav v Layerjevi hiši Petra Puhar, so njene ikone slikarski slavospev o večnemu občudovanju ženske. Že starodavne ikone izžarevajo svetost in ustvarjajo duhovno povezavo z vernikom, ki jih opazuje, fenomen ženske pa je danes pravzaprav enak. »Nove ikone Lojzeta Kalinška z zamaknjenim pogledom hote izzivajo in vabijo gledalca k razmišljanju, o izvornem -

ženski, o življenju, o ljubezni « dodaja Puharjeva.

Pred nedavnim se je Kalinšek vrnil z mednarodne kolonije iz Romunije, česar sta se v pogovoru s Puharjevo, ki tudi sicer na odprtih razstav poskuša publiko animirati tudi na ta način, dotaknila najprej. Kalinška na kolonijo veže zelo pozitivni občutki, dodal pa je, da se tudi sicer pogosto udeležuje vsakovrstnih likovnih kolonij, simpozijev in likovnih srečanj tako doma kot v tujini. V nadaljevanju sta se pogovarjala o aktualni razstavi, ikonah in upodobitvah žensk. Likovni kritiki hvalijo njegov izrazit smisel za kompozicijo in prefinjenost barvno kulturo, kar sam pripisuje tako talentu kot šoli in ekspresiji, ki umetnika vodi v njegovem ustvarjanju. Spregovoril je tudi o svojem pedagoškem delu, ki zanj ni le eksistenčna nuja, s katero se srečuje večina naših umetnikov. Nasprotno, predajanje znanja mladim ga prav tako izpolnjuje ali kot sam pravi, gre za neke vrste izmenični tok. Puharjeva je Kalinška označila za »srečnega slikarja«, saj je to



Foto: Vito Pretnar

**Publika je ob odprtju razstave Lojzeta Kalinška z zanimanjem prisluhnila zanimivemu pogovoru z avtorjem.**

razbrati v njegovih slikah in o tem govorijo njegove lastnosti, poleg talenta tudi radovednost, pronicljivo opazovanje sveta, klasična zavezanost estetiki, ustvarjalno veselje, mestoma tudi s pravo mero humorja ter neusahljivo voljo do dela.

Lojze Kalinšek je likovno pedagogiko diplomiral leta 1977 na Pedagoški fakulteti v Ljubljani. Svojo likovno dejavnost že vsa leta združuje s pedagoškim delom na mengeški osnovni šoli, občasno pa deluje tudi kot mentor in umetniški vodja

lokalnih likovnih društev. Ukvarja se tudi z ilustracijo, fotografijo in oblikovanjem na grafičnem in tehničnem področju. V več kot 30-letnem ustvarjalnem obdobju ima za seboj že 50 samostojnih in 100 skupinskih razstav svojih likovnih del, poleg Slovenije tudi v Avstriji, na Hrvaškem, v Nemčiji, na Madžarskem, Finskem, v BiH, Egiptu, Andori, Indiji, ZDA, Turčiji, Belgiji, na Haitiju, v Romuniji, na Kosovu, v Rusiji in Moldaviji. Razstava v Layerjevi hiši bo na ogled do konca meseca.

## Uspešna poletna šola

IGOR KAVČIČ

Kranj - V KD Mysterium Kranj so od 29. do 31. avgusta pripravili že 4. poletno pevsko delavnico po vrsti. Letos je bilo število prijav rekordno, saj se je delavnice udeležilo kar osemindeset pevcev, od tega nekaj več kot tretjina članov društva, ostali so bili ljubitelji petja, ki delujejo v drugih zborih in pevskih sestavih. Delavnico je vodila zborovodkinja Urška Štampe, v dveh večerih pa so pripravili »flash mob« afriške skladbe O Sifuni Mungu. V soboto popoldne so jo dvakrat predstavili v centru



**Nova pevška znanja je pridobivalo skoraj šestdeset pevk in pevcev.** / Foto: arhiv KPZ Mysterium

Kranja, pozno dopoldne pa še v Tuš centru Kranj. Na klavirah sta pevce spremljala Gašper Jereb in Žiga Kert,

na tolkalih pa Tadeja Laph. KPZ Mysterium Kranj je trenutno že pred izzivi nove pevske sezone, v svoje

vrste pa vabi tudi nove pevke in pevce. Prijave na avdicijo sprejemajo na svoji spletni strani.

## KINO SPORED

## CINEPLEXX, KLANJ (TUŠ)

**Petek, 6. 9.**  
19.15, 20.25 ADRIA BLUES  
18.00, 20.15, 22.30 PRED POLNOČJO  
18.00, 22.00  
KRONIKE PODZEMLJA: MESTO KOSTI  
18.20, 19.45  
ONE DIRECTION: TO SMO MI, 3D  
22.55 KICK-ASS 2  
20.35 MI SMO MILLERJEVI  
17.10 TURBO, sinhro.  
15.30, 16.00 TURBO, 3D, sinhro.  
21.15 ELIZI

22.30 UPOKOJENI, OBOROŽENI, NEVARNI 2  
15.00, 15.45 SMRKC 2, sinhro.  
16.15, 17.30 SMRKC 2, 3D, sinhro.

**Sobota, 7. 9.**  
19.15, 20.25 ADRIA BLUES  
18.00, 20.15, 22.30 PRED POLNOČJO  
18.00, 22.00  
KRONIKE PODZEMLJA: MESTO KOSTI  
13.30, 18.20, 19.45  
ONE DIRECTION: TO SMO MI, 3D  
22.55 KICK-ASS 2  
20.35 MI SMO MILLERJEVI  
13.00, 17.10 TURBO, sinhro.  
14.00, 15.30, 16.00 TURBO, 3D, sinhro.  
21.15 ELIZI  
22.30 UPOKOJENI, OBOROŽENI, NEVARNI 2

13.15, 15.00, 15.45  
SMRKC 2, sinhro.  
14.10, 16.15, 17.30  
SMRKC 2, 3D, sinhro.

**Nedelja, 8. 9.**  
19.15, 20.25 ADRIA BLUES  
18.00, 20.15 PRED POLNOČJO  
18.00 KRONIKE PODZEMLJA: MESTO KOSTI  
13.30, 18.20, 19.45  
ONE DIRECTION: TO SMO MI, 3D  
20.35 MI SMO MILLERJEVI  
13.00, 17.10 TURBO, sinhro.  
14.00, 15.30, 16.00 TURBO, 3D, sinhro.  
21.15 ELIZI  
13.15, 15.00, 15.45 SMRKC 2, sinhro.  
14.10, 16.15, 17.30 SMRKC 2, 3D, sinhro.

## LINHARTOVA DVORANA, RADOVLJICA

**Petek, 6. 9.**  
16.00 TAD JONES IN ISKANJE IZGUBLJENE-GA MESTA, sinhro.  
18.00 DVOJINA  
20.00 PREKROKANA NOČ 3

**Nedelja, 8. 9.**  
16.00 TAD JONES IN ISKANJE IZGUBLJENE-GA MESTA, sinhro.  
18.00 PREKROKANA NOČ 3  
20.00 DVOJINA

Organizatorji filmskih predstav si pridržujejo pravico do spremembe programa.



# Dvakrat po tri točke

To je pred današnjo tekmo proti Albaniji in torkovo proti Cipru cilj naše nogometne reprezentance, saj le popoln izkupiček še pomeni upanje za nastop na svetovnem prvenstvu drugo leto v Braziliji.

VILMA STANOVNIK

**Kranj** – V začetku tedna so se izbranci našega nogometnega selektorja Srečka Katanca zbrali na Gorenjskem, druženje pa so začeli z regeneracijskim treningom na Brdu in ga nadaljevali s treningi v Kranju in tudi v Stožicah.

Kot je poudaril selektor Katanec, je njihov cilj na današnji in torkovi tekmi osvojiti šest točk, to pa pomeni, da morajo danes v Stožicah ugnati Albance, v torek pa na gostovanju še reprezentanco Cipra. Po šestih

tekma v naši skupini E s štirinajstimi točkami vodi Švica, sledi Albanija z desetimi, Islandija jih ima devet, Norveška osem, Slovenija šest in Ciper štiri.

Še pred današnjo tekmo, ki se bo ob 20.30 začela v Stožicah, so se pri Nogometni zvezi Slovenije odločili, da v sodelovanju z Rdečim križem začnejo akcijo zbiranja denarja za novo nogometno igrišče z umetno travo na Debelem rtiču. Tako bodo od vsake prodane vstopnice za kvalifikacijske tekme slovenske

članske reprezentance dva evra namenili za izgradnjo nogometnega igrišča, prav tako pa so Rdečemu križu pri NZS pred današnjo tekmo z Albanijo podarili petsto vstopnic.

Zaradi reprezentančnih tekem ta konec tedna ne bo na sporedu rednega kroga Prve lige Telekom. Bodo pa zato tekmovali drugoligaši. Dve zagotovo zanimivi tekmi se obetata na Gorenjskem, saj bo ekipa Šenčurja, ki ima po štirih kolih na sedmem mestu štiri točke, v nedeljo ob 16.30 v športnem

parku v Šenčurju gostila vodilno moštvo druge lige Roltek Dob, ki ima popoln izkupiček dvanajstih točk. Devet točk ima na drugem mestu ekipa Kalcerja Radomelj, ki bo v nedeljo gostila moštvo Farmatecha Veržaja.

Jutri in v nedeljo se obetajo tudi tekme tretjega kroga v tretji slovenski nogometni ligi. V Medvodah se bosta ob 17. uri pomerili ekipi Jezero Medvode in Zarica Kranj, ekipa Save Kranja pa bo istočasno gostila Brda. Calcit Kamnik v nedeljo gostuje pri Zagorju.

## Državno prvenstvo na velodromu

MIROSLAV CVJETIČANIN

**Stražišče** – Mladinci iz vseh slovenskih kolesarskih klubov so se v sedmih disciplinah pomerili na savskem velodromu.

so starejši mladinci osvojili kar prvih pet mest. Državni prvak je postal Gašper Kutrašnik, drugi je bil Miha Tomažin, tretji v državi je Jernej Švab in na nevhvaležnem četrtem mestu se je ustavil



Savčani so osvojili kar 9 medalj.

Asfaltno betonski oval, ki ga je zgradil kolesarski klub Sava (velodrom v Češči vasi pri Novem mestu je v zelo slabem stanju in je zato neprimeren za kolesarske dirke), je spet edino prizorišče za slovenske kolesarje, ki še vzdržujejo in ohranjajo to kolesarsko prvino, ki je tako nujna in tako potrebna za celovit razvoj kolesarstva.

Tokrat so se pomerili mlajši in starejši mladinci. Od Gorencev oz. savčanov so se izkazali Matic Kutrašnik pri ml. mladincih v disciplini 1000 m z 200 m šprinta. V isti disciplini pa

Blaž Klemenčič (vsi Sava Kranj), peti je bil Tomaž Špendov. Mlajši in starejši mladinci Save so bili 3. v ekipni vožnji. Miha Tomažin (Sava) je postal državni prvak na 1000 m. Sava je bila najboljša tudi v olimpijskem sprintu pri starejših in tretja pri ml. mladincih. Državni prvak je postal tudi Tim Zubovič (Sava) v vožnji na razdaljo, tretji v vožnji na točke pa je bil Luka Kovačič, prav tako iz Save. S tretjim mestom v vožnji na 3000 metrov se je izkazal član KK Grega Bole z Bleda Matic Weber.



Naša reprezentanca je minule dni trenirala v Kranju, med izbranci Srečka Katanca pa je bil tudi Kranjčan Bojan Jokić, ki je zaradi poškodbe stegenske mišice preskočil prvenstvene nastope v Španiji, kjer v tej sezoni nosi dres Villarreala.



Na torkovem treningu se je po trčenju z Milivojem Novakovičem poškodoval branilec Palermo, sicer pa domačin Siniša Anđelković, vendar pa poškodba ni hujša in borbeni Siniša ostaja v ekipi za današnjo tekmo.

## Dejan Gantar drugi v Kranju

VILMA STANOVNIK

**Kranj** - Minuli vikend je v Kranju potekal 2. odprti bowling turnir. Udeležba je bila tokrat tudi mednarodna, saj so poleg najboljših slovenskih tekmovalcev nastopili tudi igralci iz Italije in Hrvaške.

Drugič zapored je na turnirju zmagal edini slovenski profesionalni igralec Anže Grabrijan iz Ljubljane, lep uspeh pa je uspel članu domačega Bowling kluba Kranj Dejanu Gantarju, ki je šele v finalu moral priznati

premoč zmagovalcu. Očitno je Dejan res v vrhunski formi, kar bo lahko potrdil konec tedna na tekmi prvakov v Ljubljani.

Sicer pa je Bowling klub Kranj s turnirjem odprl novo sezono, ko bo ekipa igrala v 2. slovenski ligi. Cilji kluba so ostati v drugi ligi, med posamezniki in dvojicami pa znova priti med najboljših 12 v državi. V klubu pravže tako vneto tečejo priprave na Gorenjsko bowling ligo, več informacij pa lahko izveste na [www.bowlingklubkranj.net](http://www.bowlingklubkranj.net).



Dejan Gantar s pokalom za drugo mesto, kar je do sedaj njegov največji uspeh. / Foto: Gorazd Kavčič

## Na Brniku bodo jutri grmeli motorji

VILMA STANOVNIK

**Brnik** – Jutri, v soboto, z začetkom v jutranjih urah, se na Brniku obeta zanimiva dirka motoristov, ki bo štela za odprto državno prvenstvo in amatersko tekmovanje republike Slovenije v cross countryju.

»Dirka v bližini letališča velja za pravi spektakel. Trasa je speljana zelo enostavno, brez zelo zahtevnih hard enduro vložkov. Kljub temu bo zelo zanimiva, nastopilo pa bo okoli dvesto tekmovalcev. Na Gorenjskem takih dirk nismo vajeni, dodatno privlačnost pa pomeni dejstvo, da se

bo na dirki že odločalo o končnem zmagovalcu letošnje sezone. Tako pričakujemo tudi veliko gledalcev,« je povedal Uroš Nastran, ki bo na dirki tako tekmoval kot v vlogi organizatorja prireditve. Kot je tudi dodal, je trasa dirke primerna tako za profesionalce kot amaterje, v ospredju

pa bodo gotovo znana imena iz slovenske off-road motoristične scene na čeu s Sašom Kragljem, Miho Špinderjem, Miranom Stanovnikom, Alešom Hladom. Manjkal ne bo niti absolutni favorit med štirikolesniki Marko Jager. Zanimiv bo tudi spremljajoči program z glasbo.

LJUBLJANA

### Jurij Žurej je novi predsednik SZS

Na predlog predsednika Primoža Ulage so člani IO SZS imenovali novega direktorja Smučarske zveze Slovenije. To je postal dr. Jurij Žurej, po poklicu sicer pravnik, ki je do nedavna vodil Urad RS za intelektualno lastnino. Svojo funkcijo je nastopil 1. septembra, na njej pa je zamenjal Barbaro Kurner Čad. »Glede na statut, ki ne dovoljuje združitve predsedniške in direktorske funkcije, je bilo nujno sprejeti odločitev o kandidaturi za novega direktorja. Izvršilni odbor je sprejel kandidaturu Jurija Žureja. Žurej je delaven, ima organizacijske sposobnosti, obvladuje pravo ter trženje, ki je v tej situaciji izjemno pomembno. Smo v olimpijski sezoni in obeti so odlični,« je pojasnil predsednik Ulaga. Novi direktor Žurej pa je na priložnostni novinarski konferenci poudaril, da bo potrebno zagotoviti čim boljše pogoje za delo tekmovalcem ter pomoč klubom. V. S.

GG | IZLET

Gorenjski Glas

25. (petek) – 27. (nedelja) oktobra 2013

Vabimo vas na priljubljeno druženje ob obiranju mandarin v dolini Neretve, ki vključuje odlično kosilo s pijačo in zabavo pri Jozotu ob jezeru Kutji.

Cena: samo 155 EUR / osebo

Cena vključuje: avtobusni prevoz, dva polpenziona v dvoposteljni sobah najmanj 3\* na Makarski rivieri, 3 kg mandarin na osebo, vožnjo s trupicami, odlično kosilo s pijačo pri Jozotu, ogled Zadra.

Organizator izleta je Kompas d.d.  
Prijava in rezervacije se zbira v Kompas Kranj, Slovenski trg 6, tel.: 04/201 42 61 in v Kompas Škofja Loka, Kapucinski trg 8, tel.: 04/511 17 70.

Ne zamudite tega nepozabnega doživetja!



## VOKLO

**Po avtocesti lovil mačko**

Kranjski policisti so bili v sredo okoli 15. ure obveščeni, da po avtocesti pri Voklem hodi moški ter da v neposredni bližini stoji vozilo in ženska pred njim. Ugotovili so, da jima je na počivališču iz vozila ušla mačka, ki je čez avtocesto stekla proti gozdu, lastnik pa jo je lovil. Ravnal je zelo nevarno, saj je poleg svoje varnosti z dejanjem ogrožal tudi ostale udeležence v prometu, ki na avtocesti pešcev, še manj pa živali, praviloma ne pričakujejo in so zato nanje tudi manj pozorni, so ob tem opozorili na Policijski upravi Kranj. Policisti svetujejo, naj lastniki živali vedno ustrezno zavarujejo in jih imajo ves čas pod nadzorom. Če se žival vseeno znajde na cesti, pa naj o tem takoj obvestijo policijo na interventno številko 113 ali upravljavca ceste, ostale udeležence pa naj ustrezno označeni z odsevnim telovnikom, varnostnim trikotnikom in na varnem mestu opozarjajo na oviro na cesti. **A. Š.**

## KRANJ

**Mladoletnik z dovoljenjem starša za volan**

Kranjski policisti so pred dnevi na Šutni pri Kranju obravnavali mlajšega mladoletnika iz okolice Kranja, ki je vozil osebni avtomobil, policijski kontroli pa se je hotel ogniti s sunkovitim zaviranjem, pospešeno vzvratno vožnjo in obračanjem v drugo smer. Prav tako ni uporabljal varnostnega pasu, vozil pa je, še preden si je sploh pridobil pravico vožnje v prometu. Policisti so mu prepovedali nadaljnjo vožnjo, proti njemu pa so že vložili obdolžilni predlog na pristojno okrajno sodišče. Ugotovili so še, da je mladoletnik vozilo odpeljal z dovoljenjem starša, zato so ga oglobili z dvesto evri. Starši so namreč dolžni skrbeti in izvajati nadzor nad mladoletnikom, ko je udeležen v cestnem prometu. **A. Š.**

## KRANJ

**Močno vinjen povzročil nesrečo**

Kranjski policisti so v sredo okoli 16.30 na Kokrici pri Kranju obravnavali 54-letnega voznika osebnega avtomobila iz okolice Kranja, ki je zaradi neupoštevanja pravil o prednosti in vpliva alkohola (kar 1,40 miligrama/liter izdihanega zraka) povzročil prometno nesrečo, v kateri je poškodoval vozilo druge udeleženke. Zaradi vožnje pod vplivom alkohola so mu policisti začasno odvzeli voziško dovoljenje, proti njemu pa bodo vložili še nujni obdolžilni predlog in predlagali, naj mu zaradi hujšega prekrška odvzamejo voziško dovoljenje. Izsiljevanje prednosti se sicer kaznuje z globo 250 evrov in s tremi kazenskimi točkami, vožnja pod vplivom alkohola pa z globo najmanj 1.200 evrov in 18 kazenskimi točkami. **A. Š.**

## ŠENČUR, MOJSTRANA

**Naleteli na bombo in granato**

Pripadniki državne enote za varstvo pred neeksplozivnimi ubojnimi sredstvi so imeli v ponedeljek popoldne na Gorenjskem obilo dela. Najprej so morali posredovati na Beleharjevi cesti v Šenčurju, kjer so okoli 12.40 pri gradbenih delih naleteli na angleško ročno bombo in osemnajst kosov streliva za pehotno orožje. Najdbo iz druge svetovne vojne so do uničenja primerno shranili. Nato so morali posredovati še v Mojstrani, kjer so malo po 14. uri pri poglobljanju struge Save odkrili 45-kilogramsko topovsko granato kalibra 105 milimetrov. Nevarno najdbo, prav tako iz druge svetovne vojne, so odstranili in do uničenja primerno uskladičili. **A. Š.**

## DOMŽALE

**Drevo padlo na dedka in vnuka**

V ponedeljek popoldne je v naselju Krtina pri Domžalah na 11-letnega otroka in 75-letnega moškega padlo drevo. Kot so sporočili s Policijske uprave Ljubljana, je šlo za delovno nesrečo; v Krtini so odstranjevali poškodovano drevo, pri tem pa se je del drevesa odlomil ter padel na dedka in vnuka. Oba sta bila telesno poškodovana; odpeljali so ju v ljubljanski klinični center, kjer sta ostala na zdravljenju. Policisti glede okoliščin dogodka še ugotavljajo, ali je bilo storjeno kaznivo dejanje povzročitve splošne nevarnosti. **A. Š.**

## DOMŽALE

**Motorist trčil v srno**

V torek zjutraj je na cesti Domžale-Mengeš motorist zbil srno. Na pomoč so mu priskočili reševalci in domžalski gasilci, ki so s ceste odstranili tudi motor, za poginulo srno pa so poskrbeli lovci. **A. Š.**

# Čakajo na izvedeniško mnenje

Tudi po dveh letih še ni znano, ali bo zoper 40-letnega strojevodjo, ki naj bi povzročil trčenje potniškega in tovornega vlaka na Jesenicah, sprožen kazenski postopek.

ANA ŠUBIC

**Jesenice** - Konec avgusta sta minili dve leti od hude železniške nesreče na Jesenicah, v kateri sta v neposredni bližini železniške postaje trčila tovorni in potniški vlak. Prvi, naložen s premogom, je pripeljal iz ljubljanske smeri, potniški je s približno petdesetimi potniki tedaj speljal proti Novi Gorici. Ker sta vlaka vozila na istem tiru, je prišlo do trčenja, v katerem se je ranilo 34 oseb, med njimi devet huje, nastala pa je tudi velika materialna škoda, v Slovenskih železnicah so jo ocenili na 1,58 milijona evrov.

Medtem ko v dveh letih po železniški nesreči do njene sodnega epiloga še ni prišlo, pa je v tem času komisija za preiskavo nesreče ugotovila, da je bil zanj odgovoren strojevodja potniškega vlaka, ki je z železniške postaje speljal brez danega dovoljenja in prevozil izvojni signal na postaji, ki je kazal znak Stoj, so pojasnili v Slovenskih železnicah (SŽ). Kot je ob tem dodal Marko



**Za hudo železniško nesrečo, ki se je pred dvema letoma zgodila na Jesenicah, naj bi bil odgovoren strojevodja potniškega vlaka.** / Foto: arhiv GG

Tancar iz SŽ, strojevodja potniškega vlaka ne opravlja več tega dela.

Tudi gorenjski kriminalisti so v svoji preiskavi prišli do utemeljenega suma, da je nesrečo povzročil 40-letni strojevodja, zato so ga februarja lani na Okrožnem tožilstvu v Kranju kazensko ovadili zaradi domnevne storitve kaznivega dejanja ogrožanja posebnih vrst javnega prometa. »Ugotovljena je bila namreč kršitev predpisov o

varnosti železniškega prometa,« je razložil Bojan Kos, tiskovni predstavnik Policijske uprave Kranj.

Kranjsko tožilstvo je 30. aprila 2012 na Okrožno sodišče v Kranju vložilo obtožbo zoper strojevodjo, dva meseca kasneje pa mu je sodišče naložilo, naj zahteva uvedbo preiskave, kar so po besedah vodje tožilstva Irene Kuzma tudi storili. S sodišča so nam odgovorili, da so v uvedeni preiskavi

zaslišali vrsto prič, med njimi tudi vse oškodovance, spis pa se od konca maja nahaja pri izvedencu za železniški promet. Slednji mora izvedeniško mnenje izdelati do letošnjega 15. septembra, mu je naložilo sodišče. »S pridobitvijo navedenega mnenja bo preiskava končana, spis pa poslan na Okrožno državno tožilstvo v Kranju,« je razložila podpredsednica kranjskega okrožnega sodišča Marjeta Dvornik.

## Na cestah ugasnili dve življenji

## ◀ 1. stran

Kot so ugotovili policisti, je med vožnjo po lokalni cesti Lučine-Zadobje padel s traktorja in zaradi poškodb na kraju umrl. O nesreči so obvestili pristojno preiskovalno sodnico in državno tožilstvo, zdravnica pa je odredila sanitarno obdukcijo, s katero

bodo ugotovili vzrok smrti traktorista in njegovo zdravstveno stanje pred nesrečo. V njej je bil udeležen sam.

V torek okoli 18. ure se je prometna s smrtnim izidom zgodila tudi v Letencah na cesti Golnik-Kranj. Povzročil jo je povzročil 36-letni voznik osebnega avtomobila iz Kranja, ki je zaradi nepravilnega

prehitevanja vozila pred seboj trčil v 63-letnega kolesarja iz okolice Medvod, ki je pravilno pripeljal nasproti proti Golniku. Kolesar je zaradi hudih poškodb na kraju umrl. Policisti so povzročitelju odredili strokovni pregled, s katerim bodo ugotavljali, ali je bil pod vplivom alkohola. Poleg tega bodo preverili, ali so

pri gostincu, pri katerem se je povzročitelj zadrževal pred nesrečo, podani elementi prekrška po zakonu o omejevanju porabe alkohola.

V torek je okoli 19. ure na Šmarjetni gori nesrečo doživel še 52-letni kolesar iz Kranja, ki je izgubil ravnotežje in padel, pri tem pa se je huje telesno poškodoval.



**Na gorenjskih cestah so letos umrli trije kolesarji, zadnji v torek v Letencah.** / Foto: Gorazd Kavčič

## KRANJ

**Romunka vztrajno vsiljivo berači**

Kranjski policisti so v ponedeljek okoli 17.30 na Šucevi ulici v Kranju obravnavali 31-letno Romunko, ki je na javnem kraju na vsiljiv in žaljiv način ljudi nadlegovala s prosjačenjem za denar. Prav tako ni upoštevala ukrepov varnostnika v trgovskem podjetju, naj odide. Policisti so vsiljivo Romunko kaznovali z 42 evri globe, sicer pa so jo zaradi kršitev javnega reda, največkrat beračenja in nadlegovanja ljudi z zbiranjem prostovoljnih prispevkov, obravnavali že sedemnajstkrat. **A. Š.**



**V Zadobju pri Gorenji vasi je življenje izgubil 61-letni traktorist, ki je padel s traktorja.** / Foto: Gorazd Kavčič

## ŠKOFJA LOKA

**Iz kljubovanja očetu poklical policijo**

Škofjeloški policisti so v torek zvečer v okolici Gorenje vasi obravnavali 33-letnika iz okolice Škofje Loke, ki je na policijo sporočil, da ga napada oče, in prosil za intervencijo. Policisti so ugotovili, da javni red in mir ni bil kršen in da je 33-letnik prekršek lažno naznanil, saj je policiste poklical na pomoč zgolj zaradi kljubovanja očetu pri reševanju družinskih problemov. Za lažno naznanitev prekrška posameznika sicer kaznujejo z globo od 83,46 do 208,65 evrov. **A. Š.**



# POSLOVNI GLAS

## Posli v tujini nujni za preživetje

Marmor Hotavlje je imel lani za 7,4 milijona evrov prihodkov, letos pa bo samo z deli na hotelu Kempinski v beloruski prestolnici zaslužil 14 milijonov evrov.

ANA ŠUBIC

**Hotavlje** – Marmor Hotavlje, ki ga je podjetje Riko kot generalni nosilec projekta Kempinski v beloruski prestolnici Minsk spomladi že vključilo v devet milijonov evrov vredno izvedbo kamnite fasade hotela, se bo lotilo še keramičarskih in kamnoseških del v standardnih hotelskih sobah. Gre za dodaten, pet milijonov evrov vreden posel, pogodbo zanj pa sta prvi mož hotelaškega kamnoseškega podjetja Branko Selak in direktor Rika Janez Škrabec podpisala na ponedeljkovem odprtju strateškega foruma na Bledu. »Maja smo podpisali pogodbo za fasado, zdaj pa še za 162 kopalnic v istem hotelu. Za Marmor Hotavlje je to izjemno pomemben posel. Lani smo imeli realizacijo v višini 7,4 milijona evrov, letos pa smo samo za ta objekt podpisali dve pogodbi v vrednosti 14 milijonov. Glede na sesutje slovenskega gradbenega

trga je naše preživetje povezano s posli v tujini,« je poudaril Selak.

Med večjimi posli hotelaškega podjetja je izpostavil tudi hotel Ritz Carlton v Kazahstanu, kjer bodo v kratkem končali dela za nemškega naročnika, delajo pa tudi na nekaterih najzahtevnejših jahtah na svetu. »V letošnjem letu bomo po treh letih spet začeli poslovati pozitivno. Moram pa poudariti, da je Marmor Hotavlje zašel v težave predvsem zaradi tega, ker je v zadnjih letih odpisal 5,2 milijona evrov na objektih, večinoma v Sloveniji, zaradi propada gradbeništva, kjer je svojo vlogo odigrala tudi nespametna državna politika,« je še dejal Selak.

Poleg Marmorja Hotavlje je podjetje Riko v dela pri hotelu Kempinski vključilo tudi podjetji Klima Petek in Stilles, skupna vrednost pogodb, ki so jih prav tako podpisali v ponedeljek na Bledu, pa je več kot 10,6 milijona



Branko Selak / Foto: Gorazd Kavčič

evrov. V Riku poudarjajo, da so bila omenjena podjetja izbrana med ostro evropsko konkurenco, odgovorne pa so prepričali s konkurenčno ponudbo, kvalitetno izdelavo konkretnih rešitev za sobe in tehničnih rešitev. Predaja hotela naročniku je sicer predvidena spomladi prihodnje leto.

Kompleks Kempinski, ki se bo razprostiral na 70 tisoč kvadratnih metrih, bo

poleg hotela s petimi zvezdicami obsegal še poslovno-stanovanjski del. Trenutno je to največji gradbeni projekt slovenskega podjetja, vreden pa je več kot sto milijonov evrov. Škrabec ocenjuje, da bi projekt slovenskim podjetjem lahko prinesel za več kot 30 milijonov evrov poslov, s ponedeljkovim podpisom pogodb na Bledu pa so se približali 20 milijonom evrov.

TRŽIČ

### Na Šušterski nedelji »ujeli« pet kršiteljev

Čeprav je davčna uprava napovedala nadzor blagajniškega poslovanja na Šušterski nedelji v Trziču, je kljub temu ugotovila nekaj kršitev davčnih predpisov. Davčni inšpektorji so vzeli »pod lupo« štiri gostince, štiri prodajalce drobnega trgovskega blaga ter po enega prodajalca sladice in organizatorja zabave, pri tem pa so ugotovili pet kršitev davčnih predpisov. V treh primerih davčni zavezanci niso izdajali računov, v dveh primerih pa niso znali pojasniti gotovine v blagajni. Štirim so inšpektorji za ugotovljeno kršitev izdali plačilni nalog, en zavezanec pa ni hotel sodelovati v postopku nadzora in se bo ta nadaljeval na Davčnem uradu Kranj. Inšpektorji so tudi ugotovili, da prodajalci na stojnicah za evidentiranje prejetih plačil za prodano blago ali opravljeno storitev še vedno uporabljajo paragonski blok, ki zahteva ročno zapisovanje podatkov, kar je ob večjem številu kupcev težko dosledno izvajati. Če ne izdajo potrdila o plačilu ali potrdilo ne vsebujejo vseh predpisanih podatkov, to pomeni prekršek, ki pa je za zavezanca »dražji«, kot je nakup registrske blagajne. **C. Z.**

KRANJ

### Bojanu Goršiču priznanje za inovativnost

V nedeljo se je v Biogradu na Hrvaškem s slovesno podelitvijo nagrad in priznanj zaključila 6. AGRO ARCA, mednarodni sejem inovacij v kmetijstvu in prehrabeni industriji, ki so se ga udeležili tudi slovenski inovatorji. Od sedmih predstavljenih izumov so prejeli dve priznanji za inovativnost, enega se je razveselil tudi Bojan Goršič iz Kranja. Predstavil je domiseln izum, ki ga je poimenoval Canper. Gre za plastični dodatek, ki omogoča lažje in higiensko uživanje pijač neposredno iz pločevink. Istočasno s pokrovčkom preprečuje, da bi v pločevinko zletele različne žuželke, kot so ose, ki so za uporabnika lahko smrtno nevarne. **J. P.**



Bojan Goršič s svojim nagrajenim izumom / Foto: Inovatorski center ASI

## Sava zmanjšuje zadolženost

Poslovna skupina Sava je v prvem polletju znižala zadolženost za več kot 53 milijonov evrov, a ta še vedno znaša 292 milijonov evrov.

CVETO ZAPLOTNIK

**Kranj** - Ko je nadzorni svet na seji prejšnji teden obravnaval poslovanje Poslovne skupine Sava in njene matične družbe v letošnjem prvem polletju oz. v prvih sedmih mesecih, je ugotavljal, da sta bila najpomembnejša Savina dosežka v minulih mesecih zaključek prodaje dejavnosti Gumarstvo in sklenitev reprogramiranja kreditnih obveznosti z bankami upnicami. Zaključek prodaje Gumarstva je ob

**Znani so že tudi rezultati poslovanja Save za prvih sedem mesecev. Poslovna skupina je v primerjavi s polletnimi rezultati izgubo znižala na 2,1 milijona evrov, matična družba pa je čisti dobiček zvišala na 20,2 milijona evrov.**

ustvarjenem dobičku omogočil občutno znižanje zadolženosti, z reprogramiranjem kreditnih obveznosti pa je bil izpolnjen pogoj za doseganje solventnosti in likvidnosti ter za nadaljnje zniževanje zadolženosti. Poslovna skupina Sava, ki

jo poleg matične družbe sestavlja še trinajst odvisnih družb, je v prvi polovici leta ustvarila 29,9 milijona evrov prihodkov od prodaje, od tega v dejavnosti Turizem 27,5 milijona evrov. Prihodki skupine so bili za desetino manjši kot v primerljivem

lanskem obdobju, v Turizmu, kjer občutijo posledice nižje potrošnje gostov in močne cenovne konkurence, pa za šest odstotkov. Skupina je v prvi polovici ustvarila šest milijonov evrov čiste izgube, njene finančne obveznosti pa so se v primerjavi s koncem lanskega leta znižale za 53,3 milijona evrov in so ob polletju znašale 292,2 milijona evrov.

Matična družba Sava je v prvem polletju dosegla 17,8 milijona evrov čistega dobička, pri tem pa so na rezultat pozitivno vplivali prihodki od prodaje Gumarstva in osnovnih sredstev, negativno pa oslabitve finančnih naložb. Zadolženost je zmanjšala za 71,7 milijona evrov, na 226,9 milijona evrov.

## Tržiški obrtniki na celovškem sejmu

ANA ŠUBIC

**Tržič** - Območna obrtno-podjetniška zbornica Tržič (OOZ Tržič) se bo v sodelovanju z Občino Tržič predstavila na sejmu Herbstmesse, ki bo v Celovcu potekal prihodnji teden, od srede do nedelje. Na sejmu, kjer se predstavlja širok spekter dejavnosti

in ga vsako leto obišče okoli 60 tisoč obiskovalcev, se bodo Tržičani predstavljali na 72 kvadratnih metrih. Sejemski zasnova, katere avtorica je Eva Remškar, se imenuje Pokukajte čez Karavanke. Razdeljena bo na tri sklope, v katerih se bodo predstavili tržiški obrtniki in podjetniki, občina s turistično

ponudbo in kulinarika. Na sejmu bo sodelovalo blizu 20 tržiških razstavljalcev, delili pa bodo tudi katalog, v katerem so predstavljeni še nekateri drugi obrtniki in podjetniki. Predsednik OOZ Tržič Tomo Smolej meni, da so tržiški podjetniki in obrtniki doslej premalo upoštevali velike možnosti, ki jih ponuja

trg sosednje Avstrije: »Sodelovanje na sejmu je lahko odlična priložnost za preboj na zahteven, a finančno močan trg. Koroška je še toliko primernejša, ker nas vežejo tudi zgodovinske vezi z močno slovensko manjšino. Izdelki in storitve, ki jih bomo predstavili na sejmu, so zagotovo zanimivi in konkurenčni, zato smo optimisti in pričakujemo pozitiven odziv obiskovalcev sejma.«



Robert Markuš je legionar s petnajstletno kariero. V knjigi opisuje značilnosti Legije tujcev, njene vrednote in običaje ter razkriva številne anekdote in zakulisje te ugledne vojaške strukture. Vsekakor zanimivo branje.

Redna cena knjige je 26 EUR. Če knjigo kupite ali naročite na Gorenjskem glasu, je cena le

**22 EUR**  
\* Poštnina

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite na: narocnine@g-glas.si ali na tel. št.: 04/201 42 41

**Gorenjski Glas**

## MEŠETAR

## Tržne cene govejega mesa

Agencija za kmetijske trge in razvoj podeželja pripravlja tudi tržno poročilo za goveje meso. Poglejmo, kakšne so bile cene v tednu med 19. in 25. avgustom, ko je bilo zaklanih 481 do dve leti starih bikov, 33 več kot dve leti starih bikov, 140 krav in 69 telic. K ceni so prišteti povprečni prevozní stroški v višini 4,59 evra na sto kilogramov hladne mase. Pri kakovostnih razredih se oznake U, R, O, P nanašajo na vizualno ocenjevanje mesnatosti živali, oznake 2, 3 in 4 pa določajo razvrstitev trupa glede na zamaščenost. **C. Z.**

## Cene klavnih trupov oz. polovic (v EUR/100 kg)

Kakovostni razred	Biki, stari do 24 mesecev	Biki, stari nad 24 mesecev	Krave	Telice
U2	338,90	-	-	n.z.
U3	335,68	-	-	326,20
R2	325,70	-	-	312,87
R3	331,45	327,99	247,48	320,91
R4	-	-	275,83	316,50
O2	298,21	-	225,13	268,25
O3	315,21	-	237,93	276,40
O4	-	-	n.z.	n.z.
P2	-	-	197,77	-
P3	-	-	207,24	-

## ŽABNICA

## Srečanje pridelovalcev koruze

Kmetijsko gozdarski zavod Kranj bo v ponedeljek, 9. septembra, z začetkom ob 10. uri pripravil na njivi kmetije Šifrer v Ledinah na Žabniškem polju že tradicionalno srečanje pridelovalcev koruze. Glavne teme srečanja bodo pogoji pridelovanja koruze v letu 2013, določanje optimalne zrelosti koruze za siliranje in siliranje koruze po suši, predstavili pa bodo tudi gnojila na osnovi apnenca za uravnavanje pH vrednosti tal in hibride koruze, ki jih posamezne semenarske hiše priporočajo za pridelovanje silazne koruze. **C. Z.**

## AMBROŽ POD KRVAVCEM

## Delavnica o urejanju okolice turistične kmetije

Kmetijska svetovalna služba bo v sredo, 18. septembra, pripravila delavnico o urejanju okolice turistične kmetije. Delavnica se bo začela na turistični kmetiji Pr Ambrožarju na Ambrožu pod Krvavcem ter se nadaljevala na turistični kmetiji Pr Dovarju na Ambrožu in v Apartmajih Češnjice na Šenturški Gori. Delavnico bo vodil Izidor Habjanič, ki bo praktično predstavil, kako poskrbeti za podobo turistične kmetije - nasaditi grmovnice in rože, izbrati barvo fasade, urediti poti ... Prijave sprejemajo do ponedeljka, 16. septembra, svetovalke za dopolnilne dejavnosti Milena Črv (tel. št. 280 46 28), Vanja Bajd Frelih (511 27 01) in Ana Beden (535 36 17), ki tudi dajejo informacije o stroških delavnice. **C. Z.**

## SREDNJA VAS

## Pavletov nenavadni paradižnik z izrastki

Pavel Rezar iz Srednje vasi pri Goričah je na svojem »zelniku« vzgojil paradižnik, ki ni običajne okrogle oblike, ampak ima obliko nekakšne polkrogle, iz katere izhajajo več izrastkov. Na sliki je dobro vidnih pet, eden pa se skriva še za njimi. Pavel ne zna pojasniti, zakaj se je narava tako poigrala s paradižnikom, pravi pa, da je tudi druge sorte, kot so vsi ostali. In kakšna bo njegova »usoda«? »Za zdaj ga imam v hladilniku, a verjetno ga bom komu podaril,« pravi. **C. Z.**



Foto: Gorazd Kavčič

## Priznanja zadružnikom

Z Gorenjskega sta najvišje zadružno priznanje prejela Bogomir Bajd in Janez Šušteršič.

## CVETO ZAPLOTNIK

**Kranj** - Zadružna zveza Slovenije že po tradiciji na kmetijsko živilskem sejmu v Gornji Radgoni podeli priznanja zaslužnim zadružnikom, zadružnim delavcem in zadrugam. Letos je priznanje prejelo dvajset posameznikov in štiri zadruge. Z Gorenjskega sta najvišje zadružno priznanje, to je priznanje za trajen prispevek k razvoju zadružništva, dobila Bogomir Bajd (KZ Križe) in Janez Šušteršič (KZ Medvode).

Na kmetiji, ki jo je Bajd lani predal sinu, se ukvarjajo z rejo prašičev, govedi in kokoši nesnic, v okviru dopolnilne dejavnosti pa tudi s klanjem

prašičev, predelavo mesa in peko odojkov. Kmetija uspešno sodeluje s Kmetijsko zadrujo Križe, v kateri je Bajd že dolgoletni član in predsednik, aktiven pa je tudi v kmetijsko gozdarski zbornici. Kot predsednik zadruga je tudi v krizi spodbujal naložbe, ki so v korist zadružnikov, zaposlenih in kupcev.

Janez Šušteršič je že tretji mandat predsednik Kmetijske zadruga Medvode. Aktiven je v zadružni zvezi in v kmetijsko gozdarski zbornici, vse od ustanovitve občine je član občinskega sveta, vodil pa je tudi društvo Slovensko kmečko gibanje. Pred sedmi leti je kmetijo predal sinu.

Letno priznanje za prispevek k razvoju zadružništva sta z Gorenjskega prejela Valentin Babnik (KZ Medvode) in Tatjana Zupan (KGZ Sava Lesce). Babnikova, v prirejo mleka usmerjena kmetija, se je z razvojem in širitvijo Ljubljane znašla v mestu, Valentin pa se že vrsto let prizadeva za prese-litev, saj ve, da na sedanjí lokaciji dolgoročno nima perspektive. Njegov oče je bil eden od ustanoviteljev zadruga, Valentin pa je tudi že tri mandate član upravnega odbora.

Tatjana Zupan je v leški zadruzi zaposlena sedemindvajset let, od tega je šestnajst let vodja sadovnjaka Resje. V devetdesetih letih je bila tudi

predsednica upravnega odbora zadruga, vodi Sadjarsko društvo Gorenjske in je aktivna tudi v drugih sadjarskih organizacijah.

Kmetijska zadruga Naklo je prejela priznanje ob posebni priložnosti, to je ob 110. obletnici obstoja in delovanja. Prva predhodnica sedanje zadruga je bila mlekarska zadruga, ki je ob ustanovitvi leta 1903 združevala sedemindvajset zadružnikov z dnevno oddajo dvesto litrov mleka. Zdaj zadruga združuje 109 članov, na leto odkupi okrog osem milijonov litrov mleka, ustvari tri milijone evrov prihodkov in ima v lasti 110 hektarjev njiv ter 83 hektarjev travnikov in pašnikov.



Janez Šušteršič



Bogomir Bajd

## Letno zviševanje za desetino

Katastrski dohodek za isto zemljišče se bo na leto lahko povišal za deset odstotkov.

## CVETO ZAPLOTNIK

**Ljubljana** - Vlada je prejšnji petek sprejela uredbo o določitvi kalkulacij za ugotavljanje katastrskega dohodka in pavšalne ocene dohodka na panj in o določitvi lestvic katastrskega dohodka in pavšalne ocene za panj za leto 2014, ki bosta omogočili prvo določitev katastrskega dohodka in pavšalne ocene dohodka na panj na podlagi nove metodologije, kot jo predpisuje zakon o ugotavljanju katastrskega dohodka. Kalkulacije določajo

način izračuna katastrskega dohodka in pavšalne ocene dohodka na panj, uporabljale se bodo največ pet let, v tem času pa jih bodo preverili glede na raven tehnologije in produktivnosti kmetijske in gozdarske dejavnosti. Na podlagi kalkulacij bodo vsako leto določili lestvice katastrskega dohodka in pavšalne ocene dohodka na panj, na podlagi lestvic pa bodo vsakemu kmetijskemu in gozdarskemu zemljišču pripisali katastrski dohodek, vsake-mu čebeljemu panju v registru čebelnjakov pa pripisali

pavšalno oceno dohodka na panj. Vlada je ob sprejetju uredbe naložila ministrstvu za kmetijstvo in okolje, ministrstvu za finance in geodetski upravi, da ustanovijo strokovno delovno skupino, ki bo preverila natančnost izračunov katastrskega dohodka, ponovno pregledala metodologijo in uporabljene podatke ter pripravila potrebne spremembe zakona. Ministrstvu za finance je naročila, da pripravi spremembe zakona, a takšne, da se katastrski dohodek za iste površine ob nespremenjeni

dejanski rabi ne bo povečeval letno za več kot deset odstotkov oz. tako, kot bo predlagala strokovna delovna skupina.

Sprejeta lestvica določa izračun katastrskega dohodka in pavšalne ocene dohodka na panj za prihodnje leto, za leto pa to že ureja spremenjeni zakon o ugotavljanju katastrskega dohodka. Ta določa, da se parcelam pripiše katastrski dohodek na podlagi sprejetih kalkulacij, v primeru, da je katastrski za več kot deset odstotkov višji od lanskega, pa se poveča le za deset odstotkov.

## Obvezno vodenje knjigovodstva

## CVETO ZAPLOTNIK

**Kranj** - Zakon o dohodni določa, da so člani kmečkega gospodinjstva, katerega povprečni skupni dohodek dveh zaporednih let iz osnovne kmetijske in osnovne gozdarske dejavnosti preseže 7.500 evrov, dolžni določiti nosilca dejavnosti in

ugotavljati davčno osnovo od dohodka na podlagi dejanskih prihodkov in odhodkov ali dejanskih prihodkov in normiranih odhodkov. Z ministrstva za kmetijstvo in okolje so sporočili, da bodo prva kmečka gospodinjstva, ki bodo presegla mejo 7.500 evrov, morala začeti z obveznim

vodenjem knjigovodstva za davčne namene 1. januarja prihodnje leto. Da bi gospodinjstva lažje prešla na obvezno vodenje knjigovodstva, je ministrstvo pripravilo navodila za knjiženje poslovnih dogodkov v kmetijski dejavnosti, ki vključujejo tudi enotni kontni načrt. Navodila je na podlagi javnega

razpisa oktobra lani izdelala Zveza računovodij, finančnikov in revizorjev Slovenije skupaj s Kmetijsko gozdarsko zbornico Slovenije, ministrstvo za kmetijstvo in okolje pa jih je skupaj z ministrstvom za finance in davčno upravo dopolnilo v skladu s spremenjenimi davčnimi predpisi.

## GGG +

AKTUALNO  
POGOVOR  
ZANIMIVOSTI  
NA ROBU  
RAZGLIED

# Turisti lahko spijo tudi na senu

Petsto let staro Šenkovo domačijo na Jezerskem danes oživlja in ji daje vse večji turistični poudarek Polona Virnik Karničar skupaj z možem Drejcem.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Tu sem rojena in tako povezana z zgodbo Šenkove domačije, pove Polona Virnik Karničar, ki je kmetijo pred tremi leti podedovala od babice in jo želi postaviti na noge tudi v turističnem smislu. Etnografsko zanimive stavbe na posesti, živali na kmetiji, prelepa gorska narava in z njo povezana doživetja kar vabijo, da jih obiščejo turisti od vsepovsod.

Mlada dedinja dodobra pozna zgodovino domačije, od koder je leta 1775, ko se je priženil na Makekovo kmetijo, Luka Šenk odnesel tudi priimek. Šenkovo domačijo je nato kupil neki Novak. Leta 1885 je kmetijo kupila Alojzija Virnik, Polonina praprababica. Njen sin se je poročil z Apolonijo Šenk z Makekove kmetije, njun sin Ludvik pa je podedoval

kmetijo in tako se je rodbinska zgodba zaokrožila.

Po kakem desetletju, ko kmetija ni delovala, so se v hleve spet vrnile živali, Polona je pustila službo in ostala doma, kjer se s svojo družino trudi za razvoj domačije. Turizem se je na Šenkovi domačiji začel s planinskimi tabori, ki jih gostijo že tretje leto. »Prvi tabor planinskega društva iz Litije je bil na našem dvorišču. Računala sem, da bi uredili kamp od Planšarskem jezeru, vendar zaradi omejitev glede poplavne varnosti to ni uspelo,« pripoveduje sogovornica. Sedaj kamp na območju domačije že lepo deluje, poleti je ob jesenovem dreveredu postavljena vrsta šotorov, turisti prihajajo z avtomobili, prenočišče jim ponudijo tudi na seniku. »Lani smo uredili sanitarije v stari »volovjeku«. Na zunaj

smo ohranili vse po starem, znotraj pa je poleg stranišč in tušev tudi kotlovnica, kjer z lesnimi sekanci ogrevamo vse objekte na kmetiji. Sicer pa vse posege izvajamo v soglasju z zavodom za varstvo kulturne dediščine. Na kmetiji je kar osem streh: glavna hiša, preužitkarska hiša (stara smo podrli, zgradili novo in vanjo vgradili strop iz leta 1669), drvarnica z recepcijo na vrhu, hlev ovčjak, volovjek, veliki pod (senik), kjer imamo tudi jahalnico s konji, lopa (po jezersko guta) in naša stanovanjska hiša, stara trideset let.«

Zamisli o ureditvi kmetije, na kateri bi živela tudi turistična dejavnost, je stara poldrugo desetletje, uredničujejo pa jo, odkar so za to zagotovljene vse danosti. »Leta 2006 smo od ministrstva za kulturo dobili soglasje za obnavljanje objektov,

in sicer potem, ko so bili narejeni arhitekturni posnetki vseh stavb. Nato smo dobili načrte za turistično nastanitev. Čakali smo na razpis s področja razvoja podeželja in po osmih mesecih dobili odobrena evropska sredstva. Tako smo začeli podirati stare stavbe in začeli z gradnjo novih. Že za letos smo upali, da bo lahko sezona polno zaživela, a se je gradnja zamaknila in vse še ni dokončno nared,« pripoveduje Polona.

Pod šotori so letos gostili štiri skupine planinskih taborov, zadnji teden tudi mednarodni planinski tabor, prihaja pa tudi precej individualnih turistov. Kdor želi, lahko prepi tudi na seniku: prav na dišečem senu ali pa na skupnih ležiščih. Prihajajo tudi gostje iz tujine: skupina Slovakov že tretje leto zvesto letuje pri njih, zanimivi so tudi Nizozemci, ki potujejo s kolesi.

»Osredotočeni smo na družine z otroki, saj kmetija s številnimi živalmi privablja zlasti te. Tudi poletni tabor za otroke, ki jim prikažemo delo na kmetiji, omogočimo jahanje, od nas pa hodijo na planinske pohode, je ena od priložnosti. V prihodnje pa bi ponudili še več različnih programov. Lani smo denimo gostili pravljicni vikend, letos nam slednji ni uspel. Radi bi, da ob poletni zaživi tudi zimska sezona. Županova ekipa se zelo trudi, da bi Jezersko kaj ponudilo tudi zimskim obiskovalcem: že sedaj zasnežujejo tekaške proge, v kraj pa bi sodilo tudi manjše smučišče.«

V prihodnje želijo na Šenkovi domačiji urediti še okrepčevalnico, v stari hiši pa pravo domačo kuhinjo z jezersko kulinariko. Uredili bi tudi več sob in konferenčno dvorano. Žal jim za petsto let staro hišo,

zaščiteno kot kulturni spomenik, doslej ni uspelo dobiti še nič denarja z državnih razpisov. Polona je tudi predsednica domačega turističnega društva in je prepričana, da je Jezersko dovolj veliko za več takšnih ponudnikov turističnih storitev, kot je sama. Že sedaj društvo povezuje različne turistične ponudnike, organiziran je turistično-informativni center, organizirajo jezersko tržnico in nekatere prireditve, izobrazili so že več turističnih vodnikov, v prihodnje pa bi radi izdali tudi knjižico o Jezerskem in raziskali lokalno zgodovino. Sogovornica pripomni, da na Jezerskem ni bilo še nobenih arheoloških izkopavanj (z zavodom za varstvo kulturne dediščine se dogovarja, da bi raziskali temelje njihove domačije), tudi izvor ledeniške doline in obstoj nekdanjega jezera ni dovolj pojasnjen.



Polona Virnik Karničar z družino gospodari na Šenkovi domačiji.



»Ležišče« na senu sta preizkusila tudi Jerca in Jernej, družbo jima je delal bacek Vladimir.

## Od petka do petka

Koalicija podpira zmanjšanje števila občin, cerkve naj bi izvzeli iz obdavčitve ... **Stran 14**



## Reportaža

Prvi dan EuroBasketa na Jesenicah so na svoj račun prišli navijači BiH in Latvije. **Stran 16**



## Zanimivosti

Tina Kogoj iz Preske zdaj, po obisku Madagaskarja, gleda na revščino drugače. **Stran 17**



## Od petka do petka



Osmi Strateški forum Bled je gostil okoli petsto gostov. Na sliki gostitelj, zunanji minister Karl Erjavec. /Foto: Gorazd Kavčič



Šola začela se je zares, bodimo na šolarje pozorni tudi na cesti. /Foto: Gorazd Kavčič



Kakšna bo usoda malih občin, jih bodo res sto kar ukinitili? Zaskrbljena župana občin Preddvor in Jezersko Miran Zadnikar in Jurij Markič. /Foto: Tina Dokl

# Se Sloveniji obeta sto občin manj?

Koalicijske stranke so podprle predlog ministra Gregorja Viranta za reorganizacijo občin. Začelo se je novo šolsko leto, sredi tedna pa tudi največji športni dogodek v samostojni Sloveniji, evropsko prvenstvo v košarki.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Prvi septembrski teden je zaznamoval tudi pomemben zunanjepolitični dogodek, Strateški forum Bled z okoli petsto razpravljavci iz političnega, gospodarskega in akademskega življenja ter vrsto uglednih gostov. Predsednik države Borut Pahor in predsednica vlade Alenka Bratušek sta se ob tej priložnosti srečala s kolegom iz neposredne sosesčine, z avstrijskim predsednikom Heinzem Fischerjem in predsednikom italijanske vlade Enricom Letto. S slednjim je premierka Bratuškova med ostalimi razpravljala tudi o plinskih terminalih v Žavljah. Več dvostranskih pogovorov pa je imel tudi zunanji minister Karl Erjavec. Ravno v teh dneh je v javnost prišlo pismo baselske banke za mednarodne poravnave, in sicer v zvezi z nerešenim vprašanjem hrvaških varčevalcev Ljubljanske banke, o čemer se že nekaj časa pogovarjata Slovenija in Hrvaška. Vsebinsko pismo si zunanja ministra Erjavec in Vesna Pusić različno razlagata: Erjavec, da bo baselska banka nudila pomoč pri rešitvi tega vprašanja, Pusićeva, da se je ta banka izrekla za nepristojno. O tem problemu se bosta zunanja ministra in finančna

strokovnjaka obeh držav pogovarjala šele oktobra.

### Šola začela se je zares ...

Prvi septembrski teden so se znova napolnile šolske klopi: osnovnošolske s 163.914 otroki, od tega 20.368 prvotniki, in 77.283 s srednješolske. Petsto osnovnih šol s tristo podružnicami ter 151 srednjih šol spet diha svoje običajno hrupno življenje. Polebnih novosti letos ni, razen da tretješolcev ne ocenjujejo več opisno, pač pa številčno. Vsako leto enaka je tudi težava, ki v tem času pesti veliko število družin. Ker težko zmorejo stroške, povezane s šolo, je vse več proslincev pri humanitarnih organizacijah, na kar šolske oblasti in javnost opozarja Anita Ogulin iz Zveze prijateljev mladine Ljubljana Moste-Polje.

Te dni je začela veljati nova velja zakona o pravilih cestnega prometa, po kateri bodo lahko policisti kršiteljem zasegli motorno vozilo. Gašpar Gašpar Mišič, imenovan na čelo Luke Koper, se je odpoval poslanškemu mandatu, ki je bil zamrznjen v času, ko je bil državni sekretar v kabinetu predsednice vlade. Njegovo imenovanje je sprožilo burne odmeve, na nedopustno politično kadrovanje v gospodarstvu opozarjajo tudi vstajniki, ki so se na

jesen spet prebudili in pozivajo k protestom proti plenjenju državnega premoženja.

### Cerkve neobdavčene

Vlada pa medtem razmišlja o novih ukrepih, ki bi napolnili državno blagajno. Že nekaj časa pripravlja nepremičninski davek, ki bo nadomestil tri dosedanje dajatve, prihodki pa bi (vsaki pol) pripadali državi in občinam. Veliko hude krvi je povzročila napoved obdavčenja cerkvenih nepremičnin, a so se predlagatelji sedaj odločili, da sakralnih objektov ne bodo obdavčili. Zoper davek na nepremičnine se upirajo tudi kmetje, ki bodo po najnovjšem predlogu manj obdavčeni, a še vedno nezadovoljni napovedujejo proteste. Tudi davčna stopnja za nezasedena stanovanja in nezazidana stavbna zemljišča ne bo višja, kot je bilo v prvotnem predlogu.

### Bodo število občin razpolovili?

Oblast, aktivna pri varčevalnih ukrepih, je sklenila poseči tudi na področje občin. Minister Gregor Virant meni, da jih je preveč in da bi kazalo ukiniti tiste z manj kot pet tisoč prebivalci. Po tej logiki bi jih od sedanjih 212 ostalo še 120. Projekt reorganizacije občin so podprli predsedniki

koalicijskih strank, v manjših občinah in v opoziciji pa je zavrelo. V občinah se sklicujejo na razvoj, ki so ga dosegli v dvajsetih letih sedanje lokalne samouprave. V stranki SDS menijo, da se vlada loteva krčenja občin po napačnih merilih, da gre pri tem za nedopusten poseg v referendumsko voljo ljudi in da izbris stotih občin ne bo pripomogel k racionalizaciji države. V SLS očitajo, da gre za »kravje kupčije na račun podeželja«, v NSi pa, da občine predstavljajo gonilo enakomernega regionalnega razvoja in da se njihovega ukinjanja ne bi smeli lotevati brez referendumov. Največja opozicijska stranka je na svoji spletni strani objavila seznam 112 občin, ki ne izpolnjujejo meril o pet tisočih prebivalcih. Tudi gorenjske najdemo med njimi: Gorje, Jezersko, Komendo, Moravče, Preddvor, Trzin, Vodice, Žiri in Žirovnico.

Ob manj prijetnih stvarih, ki jih omenjamo med dogodki prvega septembrskega tedna, pa še nekaj dobrega: v Sloveniji se je začelo evropsko prvenstvo v košarki EuroBasket 2013, najpomembnejši športni dogodek v zgodovini samostojne Slovenije. Posebno intenzivno s košarko diha Ljubljana, Celje, Koper in Jesenice, kjer od srede naprej potekajo tekmovanja.

## Zakaj negativno, ko se da tudi drugače?

JELKO KACIN, ALDE/LDS

### moj pogled

Slovenski javni in politični prostor je še vedno razdeljen in preveč politiziran. Nekateri, predvsem pa prvaka dveh največjih strank, ga še dodatno delijo, da bi pozornost preusmerili bodisi stran od svojih osebnih ali političnih težav in zadreg ali pa od perečih javnih in družbenih problemov. V ta namen se najbolj učinkovito zlorablja ideologija, s katero se politično ozračje najhitreje in najbolj uspešno zamegli. Na ta način se tudi najlažje mobilizira lastne privržence in se jih usmeri proti konkurenci. Namesto dialoga se ustvarja konflikt.

Ustvarjanje megle pa je le poceni kupovanje časa, ki pa ne dela za nas. S problemi se je potrebno soočiti, jih

reševati, predvsem pa tudi rešiti in umakniti z dnevnega reda. Je to edini možni način političnega delovanja? Ni, zagotovo ni in ne sme biti tako! Pa je pri nas mogoče tudi drugače?

Je in drugače je tudi uspešno! Prejšnji teden se je Slovenija v ljubljanski operi ob 100-letnici rojstva poklonila Borisu Pahorju. Vsi slovenski evropski poslanci in poslanke smo ga skupaj in enotno predlagali za priznanje Evropejec leta in uspeli. Čeprav pripadamo štirim različnim strankam, smo se z malo truda poenotili tudi pri utemeljitvi predloga. Zato smo v drugem poskusu tudi uspeli. Če je sam Boris Pahor v tem prepoznal kvaliteto in nas javno dal za

zglede političnim elitam v domovini, potem je to zagotovo vse kaj več, kot le njegova prijaznost. Sedem od osmih se nas je medijskega dogodka, ki ste ga lahko spremljali tudi v neposrednem TV prenosu, tudi udeležilo. Del, ko nas je vse z odra pozval, naj s ploskanjem izrečemo spoštovanje vsem mrtvim iz časa vojne, je zaradi podaljšanja prireditve iz prenosa izpadel, a ni zato nič kaj manj pomemben. Kolikor sem uspel videti sam, ga ni bilo v dvorani, ki se pozivu ne bi odzval. Boris Pahor namreč zahteva spoštovanje do vseh mrtvih. Za razliko od Janše je vključujoč in povezuje, govorec na Rovta pa je znova ločeval.

Prejšnji teden smo slovenski evropski poslanci še enkrat dokazali, da zmoremo biti domačim politikom za zgled. V Bruslju smo pripravili promocijski košarkarski turnir, da bi evropsko prvenstvo v Ljubljani naredili bolj vidno tudi v Belgiji in širši EU. Pa ne le to, tudi finančno smo ga podprli in to s soglasjem naših političnih skupin v evropskem parlamentu. Ko smo pojasnili, da smo prav vsi podprli turnir, so nam v političnih skupinah v ta namen dovolili tudi porabo denarja. Povsod, na desni, v sredini in na levi so razumeli, da gre za pomembno in razumljivo politično sporočilo o konsenzu in enotnosti. Nikomur se nismo in se ne vsiljujemo, a

kdor hoče, bo morda lahko tudi kaj razumel.

Pri nas pa se zdi, da je redki skupni imenovalec, ki lahko poenoti domačo politiko, novi predsednik uprave Luke Koper. Poenoteenje ni pozitivno, ampak je negativno predznačeno. V ozadju predstavo še naprej režirajo drugi. Tokrat zagotovo ne gre za strice (in tete) iz ozadja, ampak za »mladeniče«. Ob tem se tokrat večina njih prepozna za bolj »leve«, čeprav so prej »svoji« in predvsem in najprej odločajo zase. Zdi se, da vlada v tej predstavi še sedi v parterju (benti in opazuje) in ne na odru. Hkrati pa (na seji neposneti) nadzorniki Luke nastopajo prej v vlogi statistikov.



# Strah pred letenjem

Sveta ne spreminjajo le odkritja in izumi, kapital in orožje. Dostikrat imajo velik vpliv dobre in provokativne knjige – ljudje jih berejo in se marsikdaj po njih tudi ravnaajo. Ena takih je izšla pred 40 leti: Strah pred letenjem Erice Jong

MIHA NAGLIČ

## Pohujšljivo branje

Dobro se usedite in berite, kar sledi. »Eden od scenarijev za goli fuk. Goli, kakor vidite, ne zato, ker si moški odpne gumbe na razporku (Evropejci jih imajo rajši kakor zadržge) in se sleče, ne zato, ker bi partnerja nujno morala biti gola in izjemno privlačna, ampak zato, ker se vse izvrši hitro in zgoščeno kakor v sanjah in očitno brez kakršnegakoli kesanja ali občutka krivde ... Goli fuk je popolnoma čist, je fuk sam po sebi, brez vseh postranskih motivov. Za nobeno obvladovanje ne gre. Moški ne vzame in ženska ne da. Nihče ne želi nataktni rogov možu ali ponižati žene. Nihče ne skuša ničesar dokazati in ničesar dobiti od drugega. Goli fuk je najčistejše, kar sploh lahko obstaja. In redkeje kakor zlatorog. Jaz ga nisem nikoli doživela.« Prebrali ste odlomek (v prevodu Sete Knop) iz ene najbolj erotičnih knjig 20. stoletja. Izšla je 1973, njena avtorica Erica Jong v romanu z naslovom Strah pred letenjem piše zgodbo glavne junakinje Isadore, ki si upa svoje seksualne fantazije tudi izživeti, in to z ljubimcem, ne z možem. Če sodimo po številu prodanih izvodov (več kot 20 milijonov),

je v takšnih neizživetih fantazijah takrat živelo veliko žensk. Ob 40-letnici izida se o tej knjigi spet neverjetno veliko piše. Avtorica, ki jih ima že 71, to pozornost razlaga tako: »Da knjiga nekaj pomeni, lahko vidiš, če se ljudje o njej prerekajo. Nekateri jo sovražijo, nekateri pa ljubijo. Mislim, da smo pisatelji ustvarjeni za to - smo črvi, ki rahljajo zemljo. Na to sem ponosna.« In doda, da se je v 40 letih veliko spremenilo: »Zdaj imamo kulturo hitrih zmenkov. Ljudje se srečajo in imajo po 20 minutah spolne odnose.« Vendar so mladi pogosto razočarani, saj se je izkazalo, da seks brez čustev ni zelo zadovoljiv. »Ljudje imamo radi partnerje. Koga briga, če sta to dva moška, dve ženski, transseksualci ali heteroseksualci - smo bitja, ki imamo radi dvojino, zato se moramo zavedati svoje človečnosti in razumeti druge, ki so drugače spolno usmerjeni.«

Ob jubileju Strahu pred letenjem povzemimo še lestvico »top ten« najbolj erotičnih knjig vseh časov. Med njimi je seveda tudi gornja, druge naj bi bile: Lolita (Vladimir Nabokov), Rakov povratnik (Henry Miller), Ljubimec Lady Chatterley (D. H. Lawrence), Fanny Hill (John Cleland), Juliette in Justine (Markiz de Sade),

Zgodba o O (Pauline Reage / Anne Desclos), Enajst tisoč batin (Guillaume Apollinaire), Dekameron (Giovanni Boccaccio), Emmanuelle (E. Arsan:). Trenutno je v tem žanru po svetu najbolj brana trilogija Petdeset odenkov sive (E. L. James).

## »Škandalozni« papež

Zdaj smo se že navadili, da papež Francišek vedno znova preseneča. Ob nedavnem obisku jordanskega kralja Abdulaha II. in kraljice Ranne se je tej – prikloni! Kaj takega: da se papež prikloni ženski! »Vse do 19. stoletja so morali obiskovalci papežu poljubiti čevlje, zato je še iz tistega časa ostala tradicija, da se morajo vsi gostje, tudi ženske, papežu prikloniti. A Francišek se obnaša tako, kot se je, preden je postal papež, in zato vztrajno krši protokol.« Tako je njegovo ravnanje komentiral neimenovani vatikanski uradnik. Ko je Franciška obiskala rojakinja, argentinska predsednica, jo je celo – poljubil! Ko ga je julija obiskala brazilska predsednica Dilma Rousseff, pa se je pregrešila ona – objela ga je in poljubila na obe lici. Gledamo, kako papež sam nosi svojo aktovko in stanuje kar v vatikanskem »internatu«. A vse to so le lepote spremembe. Začenjajo se

tudi bolj zaresne: po odstupu obeh slovenskih nadškofov, ki jima je gotovo botroval papež sam, je moral odstopiti tudi mogočni vatikanski državni tajnik (predsednik vlade), kardinal Tarcisio Bertone. Drugi kapitalni grešniki sledijo.

## Kdo bo zmagal v Nemčiji?

V nedeljo zvečer se je Nemčija zbrala pred TV ekrani in si ogledala predvolilni besedni dvoboj krščanskodemokratske kanclerke Angele Merkel in Peera Steinbrücka, prvaka socialdemokratov. Kanclerka je odločno branila svojo prednost, izzivalec je napadal, a prepričljivega zmagovalca dvoboja ni bilo. Odločile bodo pa itak volitve prihodnje nedelje, 15. septembra. Četverica novinarjev jima je postavila vsa mogoča vprašanja. Steinbrück je med drugim napovedal uvedbo minimalne plače v višini 8,50 evra na uro in višje davke za tiste z visokimi dohodki. A Merklova ga je zavrnila, češ da bi izpolnitev njegovih obljub zahtevala višje davke nasploh. Ti pa bi upočasnili rast zaposlenosti in ogrozili zmanjševanje zunanje zadolženosti – kar sta njena dosežka. In kaj porečejo volivci?



Knjige Erice Jong so provokativne in zelo brane. / Foto: Wikipedia



Argentinska predsednica Cristina Kirchner je papežu rojaku podarila posodico za pitje argentinskega čaja mate, 18. 3. 2013. / Foto: Wikipedia



Peer Steinbrück, izzivalec kanclerke Angele Merkel na volitvah prihodnje nedelje / Foto: Wikipedia

Slovenci v zamejstvu (367)

## Boj za obirsko ljudsko šolo

JOŽE KOŠNJEK

### med sosedi

Avstrija in z njo Koroška pri zapiranju manjših ljudskih šol s pojasnilom, da gre pač za varčevanje, ni izjema. Vendar ima to početje v južnem delu Koroške še dodatne posledice. Manjše ljudske šole so večinoma dvojezične in so kot take dejavnik učenja slovenščine. Zato so posledice takega ukinitja še hujše. Zadnja leta so tako ukiniteli ljudsko šolo v Lepeni pri Železni Kapli, v kateri Slovensko prosvetno društvo Zarja urejuje gledališki center. To šolsko leto bo zaprta tudi ljudska šola v Libučah/Loibach v občini Pliberk, tik ob meji s Slovenijo. Občina bo poslopuje, v katerem so gulili šolske klopi znani koroški Slovenci, med njimi vodja celovškega deželnega tožilstva Mirko Borotschnig, odvetnik in dolgoletni predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev



Ljudska šola na Obirskem to šolsko leto ne bo samevala. Boj za trajno ohranitev pa Obirčane in njihove zaveznike še čaka.

Matevž Grilc, znana novinarica dunajskega Kurierja Margaretha Kopeinig in pesnica Milka Hartman, prodala.

Na seznamu podeželskih ljudskih šol, ki naj bi jim bili dnevi šteti, je bila tudi ljudska šola na Obirskem/Ebriach v občini Železna Kapla. Čeprav jo obiskuje 11 učencev, kar je

več od predpisanega števila otrok (10) za ohranitev malih šol in ekspozitur, jo je hotela večina v kapelskem občinskem svetu zapreti že pred letošnjim šolskim letom. Proti zaprtju so bili poleg župana Franca Jožefa Smrtnika, ki je sam obiskoval to šolo (na njej je dolgo učil koroški narodni

buditelj in pesnik Valentin Polanšek – op. J. K.), le svetniki njegove liste, za njeno ohranitev oziroma za temeljit premislek pred to potezo pa je bil tudi deželni glavar Peter Kaiser. Na zadnji seji občinskega sveta je bil dogovorjen sporazum, da ljudska šola na Obirskem to šolsko leto ostane, o njeni usodi pa se bodo pogovarjali po koncu tega šolskega leta.

Boj za ohranitev obirske šole je za zdaj rodil sadove. Združenje staršev je za pomoč prosilo predsednika Republike Avstrije Heinzja Fischerja. Za ohranitev šole sta se javno zavzela Skupnost koroških Slovencev in Slovencev in Narodni svet koroških Slovencev. »Obstoj majhnih šol je za ohranitev slovenskega jezika, kulture in identitete ter skrb za slovenski jezik nujen. Glede na zemljepisno lego

Obirskega je ohranitev šole edini učinkovit ukrep proti rastočemu izseljevanju in izgubi slovenskega pogovornega jezika na podeželju,« je zapisal predsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovencev Bernard Sadovnik. Na pomen šole za vse občane, ne le za Slovence, je opozoril Narodni svet koroških Slovencev in ob tem posvaril nekatere občinske politike, »ki ravnaajo zgolj iz osebnih ali frakcijskih interesov, ne pa v blagor občanov, v tem primeru Obirčanov«. V novi skupni Koroški naj bi v prvi vrsti prevladovalo medsebojno spoštovanje, ki je potrebno tudi v primeru koroških Slovencev. Njihova ohranitev ni le naloga Republike Avstrije, ampak predvsem srčna zadeva vsakega posameznika, predvsem občinskih politikov, je zapisal v izjavo Narodni svet.



# Reportaža



Ino in Admir (v sredini in desni) sta prištopala iz Bosne. Od Vakufa do Jesenic sta potovala dva dni, vmes zamenjala kakih deset vozil, od avtov do kamionov, mejo sta celo prečkala peš ...



Anel in Emin sta na Čufarjevem trgu prodajala majice in drese bosanske reprezentance. Majice po petnajst, drese po petdeset evrov. Originalne, od Košarkarske zveze Bosne!



Zvesta navijačica Tanja iz Makedonije, z rekviziti makedonske falange; Tanja je tudi nohte nalakirala v stilu makedonske zastave.



V uradni navijaški coni na Stari Savi so navijači lahko napasli tudi oči ...



Navijači, takšni in drugačni ... / Foto: Gorazd Kavčič

## BiH se voli i kad gubi i kad vodi!\*

V sredo, prvi dan EuroBasketa 2013 na Jesenicah, so prvi na svoj račun prišli navijači Bosne in Hercegovine in Latvije. Bosanska čustvenost in latvijska severnjaška zadržanost sta se na tribunah poenotili v srčnem navijanju za fante pod košema, ki so odprli jeseniški del evropskega košarkarskega prvenstva.

URŠA PETERNEL

»BiH se voli i kad gubi i kad vodi!« (BiH ljubimo, ko izgublja in ko zmaguje!) se je glasilo geslo navijačev BiH, ki so za svojo bazo izbrali Čufarjev trg, Teater bar, eno od šestih reprezentančnih klubskih hiš, ki so v času prvenstva zbirališča navijačev posameznih reprezentanc. Ob obveznem pivu so se pripravljali na prvi dvoboj BiH z Latvijo, ki je v sredo zgodaj popoldne odprl jeseniški del prvenstva. »Prišlo nas je več kot sto navijačev iz Bosne, iz različnih krajev, nekateri z avti, drugi z avtobusi, nekateri celo na avtoštop,« so povedali predani navijači, združeni pod okrilje navijaškega kluba BH Fanatics. Njihov vodja Nizar Al Tinawi je povedal, da bivajo v hostlih na Bledu, v Sloveniji pa ostanejo sedem dni. So zvesti navijači bosanskih športnikov, ne le košarkarjev, temveč tudi rokometišev in nogometišev – za njimi bi šli vse do svetovnega prvenstva v Brazilijo! Kot so povedali, jih je večina vzela kredit, da so lahko prišli v Slovenijo, a je ljubezen do Bosne večja od dolgova ... Dva od njih, Ino in Admir, sta na Jesenice celo prišla z avtoštopom. Iz Vakufa do Jesenic sta zamenjala kakih deset prevoznih sredstev, vmes sta šla peš čez mejo, pot pa je trajala več kot dva dni ...

Takoj v sosednjem lokalu na Čufarjevem trgu je v Gostilnici Pastel klubska hiša makedonske reprezentance. V njej smo srečali Makedonca Tanjo in Bobana, zvesta navijača makedonskih košarkarjev. Kot sta povedala, bivata na Jesenicah, če se Makedonci uvrstijo naprej, pa bosta spremljala tudi tekme v Ljubljani. Poglede sta privabljal z atraktivnimi navijaškimi rekviziti v stilu makedonske falange, Tanja celo z nohti, pobarvanimi v stilu makedonske zastave z zlatim soncem z osmimi žarki na rdeči podlagi.

Na poti do dvorane Podmežakla smo se sprehodili skozi uradno navijaško cono na Stari Savi, ki so jo odprli v ponedeljek. Vodja cone Miha Rebolj je povedal, da



Srčno navijanje na tribuni

so na uvodnem večeru, nastopili so Modrijani, Rock partyzani, Lajf Bend in Manca Špik, našli kakih tisoč ljudi, s čimer so dokaj zadovoljni. A v pogovoru z gostinci in nekaterimi obiskovalci cone smo izvedeli, da so ga organizatorji bržkone malce polomili, ker so ob odprtju navijaške cone zaračunavali vstopnino. Brez nje bi bilo vzdušje v coni že prvi večer zagotovo še bolj veselo, so nam dejali. Navijaška cona je odprta vsak dan že od dvanajste ure naprej, vrhunec dogajanja pa bo jutri, v soboto, ko bodo nastopili Tabu, Neda Ukraden, Luna, S.A.R.S., Leni Kravac in DJ Jašarev.

V navijaški coni in pred dvorano Podmežakla je sicer dobro poskrbljeno za varnost, na vsakem koraku so varnostniki in reditelji ter prostovoljci, ki pomagajo z informacijami. V sredo prometnega kaosa ni bilo, četudi je bila okolica dvorane dokaj zaparkirana. Mnogi obiskovalci namreč niso vedeli, da dovoz z avtomobili do dvorane ni dovoljen, vozila morajo namreč v času prvenstva pustiti na brezplačnih parkiriščih po Jesenicah, do katerih jih pripeljejo usmerjevalne table. Pred samo dvorano je poleg kioskov, v katerih je mogoče kupiti vstopnice (v ponedeljek nobena tekma ni bila razprodana), tudi nekaj jurčkov s

ponudbo pijače. Pivo v času prvenstva prodajajo po enotni ceni 2,50 evra, najsi bo union ali laško. Isto ceno ima litovsko pivo Šuutyrys, ki ga je mogoče dobiti v klubski hiši reprezentance Litve v kavarni Železar na novi tržnici. A pozor: vnos pijače in hrane v dvorano je strogo prepovedan!

Domačini so zadovoljni, da Jesenice gostijo tako veliko tekmovanje. Tik ob dvorani Podmežakla stanuje Sabit Čehajić, ki se je na Jesenice priselil pred štiriindeset leti iz Bosne in pokojnino dočaka v železarni. »Vesel sem, da se nekaj dogaja. Lanska zima, ko ni bilo hokeja, je bila prav žalostna ...« je dejal »sosed« dvorane Podmežakla. Kot je zatrdil, so na večje prometne obremenitve v času tekem, tako hokejskih kot zdaj košarkarskih, navajeni. »Bomo potrpeživi, ni problema!« je dodal. Vesel, da so Jesenice polne športnega utripa, je tudi Klemen Vrabc, ki je zaposlen v jeseniškem gledališču. »Hvala bogu, da je dvorana, a upajmo, da bo živela tudi po prvenstvu in se ne bo zgodilo tako kot v Sarajevu po univerzijadi ...« je dejal.

Tik pred vhodom v dvorano smo srečali še enega zanimivega domačina. Fikret Fićo Avdić je bil rojen v Bosni, ko je bil star devet mesecev, pa se je s starši priselil

na Jesenice. Fićo je velik ljubitelj športa, na Jesenicah organizira tudi različne dobrodelne akcije, denimo dražbo hokejskih dresov. Na prvenstvu sodeluje kot prostovoljec (je eden od 150 prostovoljcev, ki pomagajo pri izvedbi predtekmovanja na Jesenicah), in to kot ataše ekipe Bosne. Štiriindvajset ur na dan je skupaj z reprezentanco, skrbi, da vse poteka gladko, da so člani ekipe zadovoljni. Tudi biva z reprezentanco, in sicer v hotelu Kompas v Kranjski Gori, v katerem je sicer nameščenih vseh šest ekip. »To, da lahko delam na tako velikem dogodku, spoznavam nove ljudi, je zame neprecenljivo, tega mi ne more plačati nihče. Ponosen sem, da lahko pomagam,« je dejal ta zvesti navijač bosanske reprezentance. Pa se bo Bosni uspeli uvrstiti naprej, ga vprašamo. »Upam, da se ji bo, čeprav bo zelo težko ... Najmočnejša je Litva, močni sta tudi Črna gora, Makedonija, je pa res, da se vse reprezentance najbolj bojijo prav reprezentance BiH, ker je t empirana bomba in lahko presenetni ...«

No, prvo tekmo je na veliko žalost bosanskih navijačev BiH izgubila, s 86 proti 75 jo je premagala Latvija. A so zatrdili, kot je zapisano v naslovu:

\*(BiH ljubimo, ko izgublja in ko zmaguje!)



## Zanimivosti

# Velevposlanik pohvalil žgance

Japonskega veleposlanika s soprogo so gostili na planini Dolga njiva pod Košuto. Obisk sta »zakuhala« Vinko in Klemen Grašič.

SUZANA P. KOVAČIČ

Prijetno sta bila presenečena oče in sin, Vinko in Klemen Grašič iz Križ, ko se je japonski veleposlanik v Sloveniji Shigemi Jomori s soprogo Camelio odzval njujemu zasebnemu povabilu za obisk planine Dolga njiva pod Košuto. »V enem od slovenskih časopisov sva prebrala intervju z veleposlanikom, v katerem je omenil, da ima

zelo rad ajdove žgance, in ker jih oskrbnika koč na Dolgi njivi pod Košuto Mateja in Matjaž Kleindienst odlično pripravita, sva se odločila za povabilo,« sta povedala Grašičeva. V manj kot dvanajstih urah sta dobila odgovor z že predlaganim terminom. Z dnji četrtek v avgustu.

Velevposlanik in njegova soproga sta se izkazala za preprosta in prijetna sogovornika, oba govorita tudi angleško.

Iz diplomatskega vozila sta se na četrtkovo dopoldne v Tržiču presedla v kombi s tržiško registracijo in si z zanimanjem ogledovala pot skozi Dovžanovo sotesko, Jelen dol do Medvodja in navkreber po gozdni poti proti planini. Od parkirišča do koč je bilo še približno dvajset minut hoje. Vonj, ki se je širil iz koč, je bil neprekosljiv. Mateja in Matjaž Kleindienst poleg tega, da slovita po svoji gostoljubnosti, slovita tudi po okusno pripravljeni domači hrani. Iz lončene posode je zadišalo po ajdovih žgancih, zabeljenih z ocvirki. »Rad imam jedi iz ajde, na Japonskem so vsak dan na meniju. Še posebej priljubljeni so ajdovi rezanci. Tudi v Sloveniji ajdove jedi kar zasledim, pred nedavnim sva se s soprogo udeležila mednarodnega simpozija o ajdi, v okviru katerega je bilo tudi Ajdovanje v Dolenjem Vrhpolju,« je povedal veleposlanik Shigemi Jomori.

Na planšariji na 1400 metrih nadmorske višine pa ni zadišalo samo po ajdovih žgancih, ampak tudi po masovneku, skutnih štrukljih, domačem kruhu, ki na že malce ostrem gorskem zraku še posebej teknejo. Velevposlanikovo soprogo je



Okusno in domače: telečja obara, ajdovi žganci, masovnek, kisló mleko ...

zanimalo, kako se naredi kisló mleko, ker bi ga tudi sama pripravila. In koliko besed je bilo o tem, kako prevesti masovnek. Angleške besede za to ni in ni bilo – le kako?, vsaj sestavine masovneka se je dalo razložiti v angleščini. Velevposlanika je zanimalo, iz česa je košutnik, ki ga je spil za dobrodošlico. Povprašal je tudi po življenju na planšariji. Kleindienstova sta na Dolgi njivi od začetka junija

do konca septembra. Imata do 65 glav govedi in še mini živalski vrt: osle, konja, purne, kokoši, kopune, zajce, race. Na tej planini sta od leta 2006, prišla sta na povabilo dedičev barona Borona, pravzaprav Bornove Eli, ki je želela, da planino oživita.

»Veselim se obiska številnih slovenskih krajev, in potem ko sem že spoznal turistične bisere, kot so Bled, Bohinj, Idrija, zelo rad

raziskujem lokalne kotičke,« je pripovedoval Shigemi Jomori. Posebnima gostoma je Klemen Grašič, »ambasador« planine Dolga njiva pod Košuto, podaril šušarsko lučko z vgraviranim datumom obiska in knjigo Ob sotočju Bistrice in Mošenika. Velevposlanikova soproga pa je s planine odšla še enim spominom – spominom na prečudovite gorenjske nageljne.



Sprejaj veleposlanik Shigemi Jomori s soprogo Camelio, zadaj od leve Vinko Grašič s soprogo Florjano, Klemen Grašič s hčerko Lano in oskrbnika koč, zakonca Kleindienst.

## Na revščino zdaj gleda drugače

Skupina osmih prostovoljcev se je pod vodstvom Tine Kogoj iz Preske poleti za en mesec odpravila na Madagaskar, kjer so pomagali pri izvedbi oratorijev za tamkajšnje otroke.

MATEJA RANT

»Na Madagaskarju je ogromno zvezd. Res ogromno! Ne moreš se nagledati večernega neba. Tako polno je tudi naših zgodb iz te rdeče dežele. Kot bi bilo nekaj let stlačenih v en poletni mesec. Iz enega doživlja smo padli v drugega. In neznansko uživali ob tem,« je svoje vtise po vrnitvi z odprave na Madagaskar opisala prostovoljka iz Preske Tina Kogoj. Na Madagaskar so se odpravili v okviru programa mednarodnega skupinskega prostovoljstva Pota pod okriljem Mladinskega informacijskega centra. Tini Kogoj se je tako izpolnila dolgoletna želja, da bi obiskala Madagaskar, kamor si je kot laiška misijonarka želela tudi njena teta. »Očitno je to prenesla name,« se nasmeje Tina Kogoj.

Na enomesečno potovanje so se odpravili sredi julija, denar za pomoč



Tina Kogoj v družbi dveh malgaških deklic / Foto: Darja Gruntar

misijonarjem na Madagaskarju pa jim je uspelo zbrati s prostovoljnimi prispevki, ki so jih zbirali v 15 slovenskih župnijah in na različnih prireditvah. Med drugim so v juniju v Preski organizirali dobrodelni tek Teče vsa družina. »Skupaj nam je uspelo zbrati skoraj 14 tisoč evrov, od tega so tisoč evrov prispevali samo donatorji iz Medvod,« je razložila Tina Kogoj. Na Madagaskarju jih je najprej sprejel slovenski misijonar Pedro Opeka, pri organizaciji oratorijev, nastanitvah in prevozih pa so jim pomagali še misijonarji Jani Mesec, Tone Kerin, Izidor Grošel in Janez Krmelj. »Na posamezen oratorij je prišlo od 450 do 600 otrok, tako da so bile kar masovke, kot smo rekli temu. Skupaj je na oratorijih sodelovalo prek dva tisoč tamkajšnjih otrok,« je bila nad odzivom navdušena Tina Kogoj,

ki je ob tem priznala, da so včasih dobili občutek, da ne bodo zmogli. »Predstavljajte si občutek, ko s sto otroki izdelujete vetrnice iz papirja in vam vsak nekaj govori v malgaškem jeziku,« je poskušala ponazoriti vzdušje na oratorijih. A ko so na potovanjih od enega do drugega kraja urejali misli v svojih glavah, so prišli do zaključka, da so jim ti otroci dali veliko več kot oni njim.

Sam Madagaskar, je ob tem še dejala Tina Kogoj, je zanje predstavljal pravi kulturni šok. »A zelo pozitivno,« se ji je zdelo pomembno poudariti. Predvsem zdaj drugače gleda na revščino. »V bistvu ne vem, če bi sploh še uporabljala to besedo,« je dejala in pojasnila, da »revščino« ljudi na Madagaskarju presojamo s stališča Evropejcev. »V resnici sploh niso revni in se tudi sami ne počutijo tako. So popolnoma

srečni s tem, kar imajo.« Kljub temu da so slabo oblečeni, bosni in umazani, njihove obraze ves čas krasi nasmehek. Še posebno, je poudarila Tina Kogoj, pa jih je zaznamovala izkušnja iz kraja, kjer pred njimi še niso videli belcev. Svoje občutke ob tem obisku so v dnevniku s poti strnili v naslednjem citatu: »In tam gori, kjer se znoči pred šesto, v preprosti hišici brez pohištva zgolj s platneno podlogo, brez luči, brez signala, brez elektronskih naprav, tam postane življenje lažje. Takrat se oglasi boben, kitara, piščalka in nek ritmični instrument, ki je pred hišico nastajal popoldne. In oglašil se petje. Zgodi se najlepši komad, zgodi se preblisk. Kako malo je potrebno, da se zbudijo najlepši občutki, da se razblinijo razlike, da se človek počuti popolnoma srečnega in zadovoljnega ...«

# Na robu

Moja mladost in življenje, 4. del

## Taborišče

MILENA MIKLAVČIČ

usode

Mrtvim smo pobrali plašče in pelerine, nikoli ne bom izvedel, čigave hlače so me rešile pred zmrzaljo. Smrdele so po dreku, a kdo se je na takšne malenkosti takrat oziral! Začel sem tiho, komaj slišno, prepevati pesem Marija, ti nas voditi znaš, ostali so mi pritegnili zdelo se mi je, da nam je melodija, ki nas je spominjala na dom, pomagala, da smo se vsaj malo umirili «

Marijana boli, ko poslušala mlade, s kakšno lahkoto žonglirajo z grožnjami, s pobijanjem, s sovraštvom, nasiljem. Čudi se, da jih niti starši, niti učitelji, niti javnosti pri takšnih sprevrženostih ne ustavijo.

Za dnjič sem bil na obisku pri sorodnikih, pa mi je njihov zet na internetu pokazal mislim, da tistemu reče forum. Ob sovraštvu, ki je bruhalo iz besed, ki sem jih bral, sem se pričel tresti in moral sem vzeti tableto, če sem hotel priti k sebi. Sprašujem se, kdo je naščuval ljudi, da so postali tako krvoločni? Mar bi pokončili tudi mene, če bi vedeli, kdo v resnici sem? Bi me ubili zato, ker sem se v rosi mladosti odločil drugače kot tisti, ki so v vojni zmagali? Si predstavljate, da bi takšni, ki so krvi željni, dobili v roke orožje? Moj Bog se usmili, kam smo prišli!

Bil je topel, s soncem obijaj dan, enkrat spomladi,

ko sem ga obiskala drugič. A se je v mesecu od prvega obiska od blizu soočil s kruto slovensko realnostjo, zaradi česar ga je postalo strah.

P red seboj imam le nekaj let življenja, ali pa še to ne. Naj vsak večer, ko zaklenemo vrata, trepetam, kdaj bodo prišli pome tisti, ki takšne, kot sem bil jaz, prezirajo in sovražijo?

Ko sem ga vprašala o dnevniku, ki ga je med vojno pisal, je odkimal z glavo.

D obiš ga kasneje, ko me ne bo več, je odvrnil utrujeno.

Potem sva nekaj časa kramljala o dežju, o kovačiji, ki se je – nedavno tega – zaradi dotrajanosti podrla v njegovi neposredni bližini, pa o kovaču, ki je bil daleč naokoli znan po izdelovanju nožev, pa o obleki, ki jo je nosil, ko se je poročil.

Minilo je kar nekaj dragocenega časa, preden je vsaj malo pozabil na kruto realnost, da sva lahko vnovič odpotovala v preteklost.

Na začetku avgusta so nas boljševiki ujeli in takrat se je pričelo najtežje obdobje mojega življenja. V četi nas je bilo še okoli deset Slovencev, držali smo se skupaj, kaj smo hoteli drugega? Skrili smo se v neko klet k civilistom, zunaj je pokalo, da bolj ni moglo. Medtem ko je šla Ruska pehota skoz vas, smo trepetali, kaj bo z nami. Popoldne, ko se je pokanje malo umirilo, smo prosili starca, ki nam je nosil vodo, naj gre pogledat, kaj se zunaj dogaja. Nenadoma se na vratih pokažejo Rusi in nas naženejo na prosto. Zašibila so se mi kolena, kajti

pod stopnicami sem zagledal našega starca s prestreljeno glavo. Na surov način, s pomočjo puškinih kopit, nas odženejo na komando. Rusi, ki so nas pričakali tam, so nas pričeli izzivati, češ, kaj počnemo na njihovi zemlji. Spraševali so nas, zakaj ljubimo Hitlerja. Strpali so nas v dvorano, kjer smo pod strogo stražo in brez hrane ostali nekaj dni. Ne morem opisati, kakšno žejo smo trpeli! Nakar so le sprejeli odločitev, da nas pošljejo nazaj – k svojim. Lahko bi nas, konec koncev, tudi pobili pa nas niso. Več tisoč se nas je podalo na žalostno pot. Bili smo brez hrane, brez vode. Kaj za pod zob smo iskali na njivah, žal je željo po grizljaju v ustih marsikdo plačal z življenjem. Polja so bila še zmeraj polna neaktiviranih min in nemogoče ter strašljivo je opisati trenutek, ko ta eksplozija, tvoj prijatelj, s katerim si preživel peklo, pa pade mrtev na tla. Ni bilo časa ne za jok, ne za molitev. Bili smo lačni, žejni, slabotni, saj smo po tistih ruskih neskončnih ravninah tavalili več dni. Izmučeni do smrti smo prispeli do nekega mesta, ime sem že pozabil, ki bi ga lahko imenoval logar smrti. Tam so nas slekli, nam dali nekakšno jetniška oblačila ter nas brez vsega namestili na golem travniku. Predstavljate si več tisoč ujetnikov, ograjenih z bodečo žico in stolpi z razsvetljavo in stražo, in to v jesenskem času, ko so se temperature spustile že pod nič?! Ostali smo dva meseca, septembra in oktobra 1944. Enkrat

na dan smo dobili koruzno juho, kuhano kot za prašiče. Vsak drugi dan tudi kosček kruha. Življenje na prostem ob vsakem vremenu je bilo nezno. Ko nas je namočil dež, se nismo imeli kam umakniti, da bi se posušili. Proti koncu grozljivega ujetništva je izbruhnila še bolezen, trebušni tifus. Stranišč ni bilo, potrebo smo opravljali kar na travniku, na prostorih, ki smo jih sami določili. Žal se je prepogosto zgodilo, da do tistega prostora nismo mogli priti. Tla so bila prežeta s človeškimi iztrebki. Za pitje vode smo imeli skopane jame, kjer se je zbiral talna voda, tudi deževnica. Žeja je bila nezno in ni čudno, da jih je umrlo tudi po sto na dan. Ko smo se zjutraj zbudili, smo morali najprej znositi mrlične ven, za žico. Vsakega smo slekli, vedeli smo, da oblačila potrebujemo, saj je prihajala zima. Potem je pripeljal kamion, nanj smo zmetali mrtvece, da jih je odpeljal v skupni pokop. Tega dela se je vsak od nas otepal. Nekateri so imeli srečo, da so se pridružili skupinam, ki so odhajale na delo ven iz logorja. Če je bil stražar človeški, je dovolil, da smo si zunaj, v naravi, odrgali kaj za pod zob. Imel sem prijatelja, Lojzeja, doma je bil iz Zgornje Štajerske. Študiral je za duhovnika, a se je v drugem letniku zaljublil in izstopil. Domači so pred njim zaloputnili vrata, bil je brez denarja, tudi dekle ga ni več maralo, tako da mu ni preostalo drugega, kot da se je priključil vojski. Zelo lepo je prepeval,

o reki Zili, o gorah, tudi o Bogu. Če sva bila sama, mi je pripovedoval o bitkah, ki so se bile v njegovi duši zaradi ljubezni. Bil je zelo nardarjen učenec, želel je postati arheolog, a se je uklonil materini želji in vstopil v semenišče. Življenje ga je kruto teplo in nenehno sem imel občutek, da je njegova duša že zdavnaj umrla, da želi, da bi umrl tudi sam. Še tisto malo, kar smo dobili hrane, sem delil z njim, ker se mi je v dno srca smilil, revež. Nazadnje, ko je bil bolan, je tehtal komaj kaj več kot 40 kilogramov. Bil sem mu za petami, ker sem se bal, da bi si kaj naredil. A Slovenci smo bili po naravi bolj odporni. Imeli smo voljo do življenja. Se spomnim Lojzeja, ki nas je svaril, naj nikoli ne pijemo neprekuhanе vode, četudi bi se nam zdelo, da bomo umrli od žeje. Nekateri so godrnjali, a so vseeno ubogali. Pprevreli smo jo in s tem uničili bacile. Ob vsaki priložnosti, ko smo odšli ven, smo s seboj prinesli drva, da smo lahko zakurili in se ob ognju vsaj malo pogreli. Lojzej nas je spodbujal in govoril, kako pomembna je narodna samozavest za obstoj Slovencev. Čez čas se je naši slovenski četici pridružil tudi nek Tone, ki je bil mesar. Sam bog nam ga je poslal! Nekoč je – medtem ko je šel ven iz logarja na delo – zagledal govedo brez gospodarja. Na hitro ga je zaklal, v čuturice natočil kri, ki smo jo zvečer skuhal na ognju in pili. Mnogi so zaradi njega ostali živi, tudi Lojzej.

Konec prihodnjic



## Dober učitelj

DAMJANA ŠMID

moj pogled

Mnogo je kriterijev, kakšen naj bi bil dober učitelj. Lastnosti so naštevati strokovnjaki, uporabniki in pedagogi sami. Vsak, ki je hodil v šolo, ima nabor učiteljev, ki so ga učili in pustili za seboj različne spomine. Imela sem srečo, da sem srečala dobre in manj dobre. Če bi srečala samo dobre, jih ne bi cenila tako zelo kot jih. Če bi srečala samo slabe, ne bi verjela, da razlika obstaja. Zato potrebujemo prve in druge. Ne vem, katerih se vi bolj spominjate. Sama imam takšen spomin, ki ohranja lepe sličice. Te negujem tako, da jih ohranjam žive. Zato naj bo ta zapis namenjen nekaterim dobrim učiteljem, ki sem jih srečala v osnovni šoli. Slovenščino me je učil učitelj, ki nas je spodbujal k pisanju. Da smo lahko postali pomembni mladi novinarji, je ustvaril veliko priložnosti, pri

katerih smo se izkazali. Napisali smo intervjuje z znanimi ljudmi in ustvarjali šolsko glasilo. Nisem postala pisateljica, obožujem pa napisano besedo v vseh oblikah. Tudi danes bi potrebovala tega učitelja. Iz vreče sposobnosti, za katero sploh nisem vedela, da jo imam, je potegnil enega izmed mojih talentov. Dober učitelj spodbuja in išče načine, da se učenci lahko izkažejo. Ne pusti jih spati na uspešnih genskih zapisih, saj nikakor niso zadosti za uspeh. Slab učitelj pravi, da se ne spleča in da se ne da. Učitelj za zemljepis nas je razveseljeval s posnetki dežel in krajev, po katerih je potoval. Tudi če nam ne bi pokazal nič drugega, je bilo zadosti. Podaril nam je navdušenje. Mar ni to dragoceno? Z nami je delil svoj svet. Razširil je naš svet iz travnika za domačo hišo na prostrane

gozdove in neskončne plaže. Ne spomnim se, da bi kdaj vpil na nas. Omara z diapozitivi je bila njegova motivacija. Slab učitelj bo skrival svoj svet pred učenci, saj se boji, da bo tako postal ranljiv. Kaj pa učence briga njegovo potovanje. Ampak, ali ni tudi obratno – kaj pa učitelje briga življenje otrok? Učiteljica za tehniko je bila srčna gospa, ki nas je veliko objemala in je lepo dišala. Naučila nas je šivati, izdelovali smo tapiserije in veliko uporabnih stvari za dom. Dala nam je občutek za lepo. Volna, nitke, barve in oblike ostanejo. Bila je zakladnica za delo in dom tistega in današnjega časa. Od tistega leta naprej, ko nas je začela poučevati, zbiram ideje za ustvarjanje. Prvi zvezek s slikami njen objem pa je še vedno mehak in dišeč. Kaj vse si

zapomni otroška duša. Navoslovje nas je učila drobna, a živahna gospa. Ne vem, kaj je delala z nami, a v spominu imam, da nas je povezovala. Pri njej sem se počutila tako, da me je bilo sram, če se nisem naučila. Želela sem znati, čeprav me fotosinteza ni zanimala. Učila sem se zaradi nje. Za športno vzgojo smo imeli tri mlade, zagnane telovadce. Kaj bi vam pravila. Za telovadbo me niso navdušili, so bili pa lepi za pogledat. Tudi to je motivacija, da greš in skočiš čez tisto zloveščo kožo, ki je stala sredi telovadnice. Ne spomnim se, da se je katera izmed deklet opravičila, da ne more telovaditi zaradi menstruacije. Rajši bi se pogreznila v tla. Tukaj je še naša ljuba razredničarka. Lahko bi nam bila starejša sestra. Kljub mladosti je dojela, kaj pomeni biti razrednik.

Postali in bili smo »njeni«. Njen razred, njeni otroci. Bila je stroga in ljubeča. Dala nam je varnost. Bilo nam je v čast, da so nam jo drugi zavivali. Moja slika dobrega učitelja je mešanica vseh učiteljev, ki so vplivali name. Išče in spodbuja talente. Navdušuje s tistim, kar dela. Pravzaprav je tako navdušen nad svojim delom, kot da je to sanjska služba. Spodbuja ustvarjalnost in občutek za lepo. Pa naj bodo to oblike na steni ali zložene črke v pesmi. Dober učitelj zahteva veliko od učencev. S svojim prihodom pove, kdo je glavni v razredu. Dober učitelj si sam ustvari svoj sloves. Prav tako slab. In tudi tisti, ki samo obstaja in bo izgubil sledi. Dober učitelj razred povezuje. Ob njem je lepo biti učenec, starš ali sodelavec. Verjamem v dobre učitelje in računam na vas.



# Zanimivosti

Planinski izlet: Piz Boe (3152 m)

## Pravljični Dolomiti, IV.

Najvišji vrh skupine Sella, ki leži v osrčju Dolomitov. Najlažje dostopni tritisočak, kar omogoča razvejani sistem žičnih sistemov. »Ne! Mi si vzpona ne bomo olajšali in vzpon res naredili,« so bile besede Vikija Grošlja, s katerim smo odkrivali Dolomite.

JELENA JUSTIN

Vzpon na Piz Boe, najvišjo goro skupine Sella, si lahko zelo poenostavimo, če se z gondolo s prelaza Pordoi odpeljemo na Sass Pordoi. Od tam nas do vrha čaka le še ura in pol vzpona. Vendar, vzpon je močno pogoljufan, in po tej omenjeni varianti se na vrh tritisočaka zgrinja množice turistov, ki so daleč od planincev, kaj šele gornikov. Na Piz Boe vodi tudi par različno zahtevnih ferat. Varianta, ki jo je Viki Grošelj izbral za nas, bo tipično gorniška, saj se bomo s sedla Compolongo odpravili proti gori Piz De Lech, ki je hišna gora znane smučarske

proge Valon, in nato nadaljevali proti vrhu.

S sedla Camplongo gremo par sto metrov po cesti proti Corvari, ko za hotelom na levi strani zavijemo na makadamsko cesto, ki se začne najprej zmerno, nato pa vse strmeje vzpenjati. Cesta nas po poti 638 pripelje do spodnje postaje žičnice, ki pelje do kočice Valon. Nadaljujemo po poti z isto številko in se višje, v bližini kočice Franz Kostner priključimo poti št. 646. A le za nekaj metrov, saj skrenemo desno po poti št. 672. Pred nami je skalna pregrada, preko katere vodi zavarovana pot, pot, kakršne poznamo tudi v naših gorah. Ne, ni ferata, saj je jeklenica le za

varnost, in je speljana po naravnih, čistih prehodih. Nekako na vrhu pregrade pot zavija levo na dobro vidno prečko, ki nas okoli ovinka pripelje na drugo stran ogromnega skalnega masiva. Prečka je od daleč videti precej ozka, a ko enkrat hodimo po njej, je pot precej široka. Potrebna je previdnost, kajti grušč je na vsakem koraku.

Ko smo na drugi strani, se pred nami v daljavi pokaže naš današnji cilj, vrh Piz Boe, do katerega pa nas ločijo njegovi apnenčasti podi in še nekaj višinske razlike. Kmalu smo na razcep pot; desno zavije pot proti grebeni ferati, levo gre običajna pot. Mi smo planirali vzpon

po grebeni ferati, a je po slabšanju vremena in dež vzpon preprečil, zato smo se na vrh podali po levi, običajni poti preko kraških podov. Če je bila zima obilna s snegom, kar je letošnja bila, bomo prečili še nekaj snežišč, zato je priporočljivo s seboj imeti vsaj male derezičce. Pot se v zmernem vzponu vije proti vrhu. Z desne strani se nam tik pod vršno piramido priključi še pot, ki pripelje od izstopa izjemno zahtevne ferate Piazzetta. Do vrha nas loči še nekaj višinskih metrov vzpona po dokaj strmem skrotastem svetu, zato bodimo previdni. Na vrhu Piz Boe stoji kočica Capanna Fass, kazijo, in to zelo,



Foto: Jelena Justin

Vzpon preko skalnega skoka po zavarovani poti

pa ga antene TV oddajnika. Na skali, v zavetju TV oddajnika, je majhen kip Marije, kar je v italijanskih hribih precej običajno. Vrh ponudi izjemen razgled; pred nami se razgrinja celotna Marmolada, vidimo Civetto, pa Tofane, naš vrh Santa Croce, Sassongher, Sasso Lungo in številne markantne vrhove v bližnji in daljni okolici.

Z vrha sestopimo po poti vzpona vse do konca skalne pregrade, preko katere poteka zavarovana pot. Po desni strani gremo mimo kočice Kostner,

nato pa se po poti 637 in 636 spustimo vse do sedla Camplongo. Pot nas ponovno pelje skozi Male Dolomite, fantastično ošiljene skalne stebre. Mali Dolomiti so plezalni raj, saj so v stebrih številni svedrovci, ki omogočajo varno prosto plezanje. Nekatere smeri so varovane tudi s klini; za vsako dušo se v Dolomitih najde možnost za uživanje v bogastvu narave.

**Nadmorska višina: 3152 m**  
**Višinska razlika: 1300 m**  
**Trajanje: 6 ur**  
**Zahtevnost: ★★★★★**



Pogled proti vrhu Piz Boe, 3152 m / Foto: Jelena Justin



Najvišji vrh skupine Sella Piz Boe na skrajni desni strani / Foto: Jelena Justin

## Pekovka palačink

ALENKA BOLE VRABEC

mizica,  
pogrni se



Lije kot iz škafa, ko se z Izbranim peljeva na drugi konec dežele. A ko s ceste zagledava Lendavski grad, pokrajino že tipajo sončni žarki in ob pogledu na idilične gorce si je kar težko predstavljati, da se je na zemlji, kjer zdaj rasto žlahtne trte, pred 410 leti prelivala kri. Tu je bila 1603 ena pomembnih bitk v obrambi pred Turki, v kateri se je bojevalo 800 vojakov in 500 domačinov. Čeprav so Turki med svojimi vpadi nekajkrat poskušali zavzeti grad na vzpetini nad mestom, se jim to ni posrečilo. Da je stal že v 12. stoletju, priča zapis iz leta 1192, današnja oblika pa je dobil s prezidavo, za katero je poskrbel knez Pal Estherhazy po letu 1717. Štiristo deset let

od bitke, 40 let, odkar domuje v njem lendavska Galerija – Muzej. In tja sva namenjena. Gledat 63 mojstrskih jedkanic velikega holandskega slikarja Rembrandta. Seveda so naju navdušile in očarale, mene še posebej tista z naslovom Pekovka palačink iz leta 1635. Izbrani mi je obljubil kosilo v krčmi nekje okrog Lenarta, ki da stoji ob cesti na levi, na desni pa je parkirišče. Vrstila so se imena vasi in zaselkov, za katere nisva nikoli slišala, a pokrajina je vabljiva, zato se sploh nisva sekirala. Cesta pač nekam pelje in naju je po drugi strani pripeljala nazaj v Lenart! Nikjer v Evropi se nisva zgubila, v domači deželi pa! Smejalne mišice so imele precej dela in ko

sva prišla domov, sem brž sklenila, da bomo naslednji dan jedli holandske »pannekoeken«. A smeh me je minil, ko sem ugotovila, da čisto majhne palačinke pečejo v ponvah z vdolbnicami, kakršne ne premorem. No, napekla sem palačink po naše in jih ponudila s kolekcijo domačih konfitur, v katerih so še majhni koščki sadja.

**Ananasova konfitura z rožmarinom in vanilijo**

Potrebujemo: 1 velik ananas (čiste teže 1200 g), 1 vejico rožmarina, 1 strok vanilije, 2 cm naribanega ingverja, 2 žlici limoninega soka, 1 zavitek želirnega sladkorja 2:1 (500 g)  
Ananas olupimo, izrežemo kocen in sadež zrežemo

na drobne koščke ter damo v velik lonc. Ingver nastrigan, iz vanilijinega stroka izdrgnemo sredico in oboje pridamo ananasu. Prilijemo limonin sok, dodamo še vejico rožmarina, premešamo, pokrijemo s kuhinjsko brisačo, zmes naj 30 minut počiva.

Konfituro segrevamo počasi, nato pustimo, da 3 do 4 minute dobro vre in medtem nprestanoma mešamo. Odstranimo rožmarinovo vejico, natočimo konfituro v manjše vroče kozarce, zapremo in kozarce za 5 minut postavimo na glavo.

**Malinova konfitura z breskvami**

Potrebujemo: 300 g malin, 900 g olupljenih in

razkoščenih breskev, 1 žlica limoninega soka, 1 zavitek želirnega sladkorja 2:1 (500 g), 1 zvezdasti janež po okusu

Maline preberemo, piriramo in pretlačimo skozi gosto sito. Breskve ob peclju zarezemo na križ, 30 sekund blanširamo v vreli vodi in jih nato z mrzlo oblijemo ter olupimo. Zrežemo jih na zelo majhne koščke. V velik lonc damo malinov pire, narezane breskve, limonin sok, 1 zavitek želirnega sladkorja 2:1 in po želji zvezdasti janež. Zavremo, kuhamo na močnem ognju 4 minute, odstranimo zvezdasti janež in nalijemo v vroče kozarčke ter zapremo. Kozarčke nato za 5 minut postavimo na glavo.

Pa dober tek!

# Ta je pa res huda!

MIHA NAGLIČ

## mihovanja



Res huda zamisel. Ni moja, hočem jo samo ponoviti in še nekoliko razložiti. Njen avtor je Mehmedalija Alić, rudar, ki je vodil raziskovanje Hude jame. Po njem je napisal pretresljivo knjigo o svojem izjemnem življenju (Nihče, 2013), v katerega sodi tudi poglavje o Hudi jami in v njem je na straneh 159-160 ta »huda« misel. »Želel sem si, da bi jama povsem raziskali, žrtve prinesli iz jaškov in jih dostojno pokopali. Ob tem bi morali del šeststometerskega rova urediti v spominski prostor. Ker je razmišljanje v takem krvavo oskrujenem prostoru intenzivno, menim, da je naša moralna dolžnost na takšna mesta voditi šolarje in intelektualce, ki bodo resnično znali doumeti, kaj se je v jami zgodilo, in širiti etične vrednote; da se le ne bi

kadarkoli, kjerkoli in kakorkoli ponovil takšen zločin. Naš temeljni cilj in želja bi morala biti čistost, ki smo jo imeli ob rojstvu. Takrat, ko še nismo bili katoliki, pravoslavci in muslimani. Le tako bi se lahko skozi svoje kratko življenjsko obdobje prebili vsaj čim manj umazani, če že ne čisti. Sovraštvo je smrtni greh, ljubezen pa upanje in življenje.«

Huda ideja je torej ta, da bi Hudo jama uredili v muzej in vanjo vodili slovenske šolarje. Avtor ideje je res kvalificiran za to, da jo domisli in javno izreče. Nedavno upokojeni rudarski tehnik je poklicni del svojega življenja preživel v rudniških jamah. A delo pod zemljo ni bilo tako hudo, najhujše je doživljal na površju. Petnajstletnega dečka so slovenski rudarski agenti zvalili v Slovenijo, kjer ga je čakalo le malo lepega, po dolgoletnem garanju pa so ga slovenski politiki in birokrati nagradili z izbrisom iz registra državljanov. Najhujše pa ga je v njegovi odsotnosti doletelo v njegovi domovini. Doma je namreč iz vasi, ki leži tik nad Srebrenico in tu so mu v tistih krvavih julijskih dneh leta 1995 ubili oba brata, mati in sestra pa sta morali v izgnanstvo. Genocid v Srebrenici se je zgodil natančno pol stoletja po genocidu v Sloveniji, ironija usode pa je hotela, da je bil prav Mehmedalija izbran za vodjo izkopavanja v genocidni Hudi jami. Še en dokaz, da življenje samo piše zgodbe, ki bi

se v domišljiji povprečnega pisatelja sploh ne porodile.

Alićev predlog, ki zadeva naše šole, ponavljam ob začetku šolskega leta 2013/2014. Tisti, ki jih zadeva, ga bodo itak ignorirali, a nič ne de. Ideja je tako huda, da se bo slej ko prej uveljavila. Ob njej ponavljam še misel, ki sem jo pred kratkim zapisal v neki drugi kolumni (v reviji Moja Gorenjska). Pisal sem o visokih obletnicah Partizanske bolnice Franje, ki se zvrstijo do konca tega leta: stoletnici rojstev njenih najvidnejših zdravnikov dr. Viktorja Volčjaka in dr. Franje Bojc Bidovec in 70-letnici začetka delovanja njune bolnice. Franja je muzej že dolgo in če bi ji dodali še muzej v Hudi jami, bi dobili izjemen kontrast in hkrati dopolnjevanje. V Franji in Hudi jami doseže slovenski narodnoosvobodilni boj v letih 1941-1945 svojo najvišjo in svojo najnižjo točko. Ko bi mladi ljudje na kraju samem videli, za kaj je šlo, bi si lahko tudi sami ustvarili avtentično sliko o tej epopeji, ki ima tako kot vsaka velika zgodba svoje vzpone in svoje padce. Zlasti, če gledamo na vso stvar z etičnega vidika. V Franji doseže ta zgodba svoj moralni vrh, v Hudi jami svoje moralno dno. »Sovraštvo je smrtni greh, ljubezen pa upanje in življenje,« je prepričan Mehmedalija Alić. V Hudi jami bi morali pokopati sovraštvo, Franja pa je sama po sebi spomenik upanja in življenja. Res huda, a zagotovo prava kombinacija.

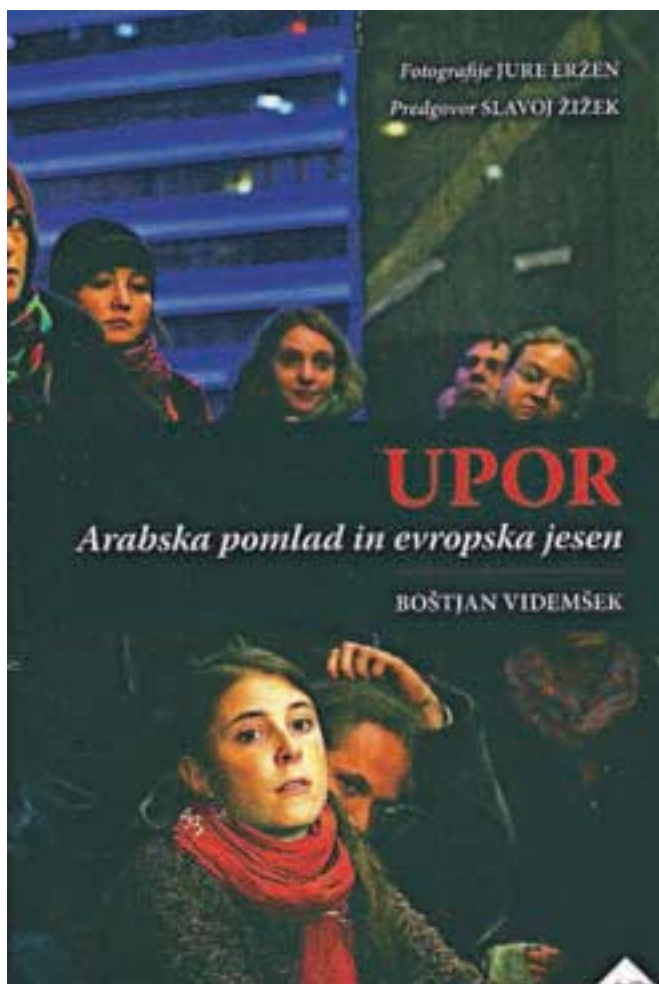
## Vaš razgled



Gorenjski nagelj: nežen, odporen, čudovit. Vrnimo gorenjski nagelj na gorenjske balkone in okna je projekt Gorenjske turistične zveze, ki še do 15. septembra vabi gojitelje, pridelovalce in ljubitelje gorenjskih nageljnov k sodelovanju v projektu. Razglasitev najlepših bo petega oktobra v Naklem na srečanju turističnih delavcev. Na fotografiji so gorenjski nageljni Janeza Urha iz Zasipa. S. K.



Ena od navad v večini srednjih šol je, da prvi šolski dan ravnatelj in profesorji sprejmejo prvošolce s pozdravom, dijaki višjih letnikov pa novincem pripravijo fazaniranje. Obredi so zelo različni, Marko in David s kranjske gimnazije pa sta se odločila, da prvošolki Patriciji z barvicami poslikata obraz. Naj se ve, da sodi med fazanke! V. S. / Foto: Gorazd Kavčič



## Nove knjige (189)

# Upor

MIHA NAGLIČ

Dr. Said Sadek, politični sociolog (iz pogovora v Kairu, 29. 1. 2012): »Dve tretjini Egipčanov in Egipčank sta mlajši od 30 let. To je temelj revolucije in prihodnosti. Mnogi so izobraženi, številni brezposelni. Oni bodo revolucijo peljali naprej. Samo v Kairu živijo milijoni brezposelnih in jeznih mladeničev. Arabska ulica se bo šele začela dogajati.« / Robin Jasin Kasab, britansko-sirski pisatelj in aktivist, 6. 4. 2013: »Mnogi moji prijatelji so izgubili upanje. Utrujeni so. Izgubili so iluzije. Veliko je depresije. Počutijo se osamljene in poražene. Zmaguje pesimizem. To lahko hitro razgradi osebnost. Tudi moj brat, ki

je pred kratkim zbežal iz Sirije in sedaj ilegalno živi v Katarju, je klinično depresiven. Ne more ne spati ne misliti. Osebna življenja so propadla. Smrt je povsod navzoča. Kaj reči otrokom, ki jutraj pred svojo hišo najdejo razkosano žensko truplo? To je sirski vsakdanjik, ki mu ni videti konca. Že dolgo ne gre več za revolucijo. Gre za golo preživetje.« / Dr. Nikitas Kanakis, prostovoljni direktor grške podružnice Zdravnikov sveta, Atene, 22. 5. 2013: »Da, v Grčiji se najbolj bojim tišine. Praznih ulic. Dejstva, da protestov skorajda ni več, ob tem pa so neonacisti vsak dan močnejši. Postajajo vladarji ulic. Zgodovina nas uči, da tišina vodi v totalitarnost in fašizem. Strah me je.«

Gornje izjave so iz odlične knjige novinarja Boštjana Videmška. Njen naslov je Upor, podnaslov pa Arabska pomlad in evropska jesen. Soavtor knjige je fotoreporter Jure Eržen. Filozof Slavoj Žižek je v predgovoru zapisal: »Videmškova nova knjiga je preprosto najboljša analiza sedanje globalne situacije, ne le pri nas, ampak tudi v svetovnem okviru. V racionalni državi bi jo morali natisniti v deset tisočih izvodih in jo zastoj deliti po srednjih šolah kot obvezno berilo za etiko in domovinsko vzgojo.« Videmška in Eržena poznamo po njihovih reportažah. V tej knjigi pa je tudi veliko refleksije tistega, o čemer poročata, eden v besedi, drugi s sliko.

Rdeča nit knjige je očitna. Vodi od začetnega navdušenja, ki je 11. 2. 2011 zajelo trg Tahrir v Kairu, ko so množici protestnikov sporočili, da je Mubarak odstopil, pa vse do pesimizma, ki v mestih in deželah protesta okrog celga Sredozemlja – od Kaira na jugu do Maribora na severu – prevladuje zdaj, poltretje leto pozneje. Zdaj je vprašanje, kako duh upora ohraniti pri življenju. Zdaj, ko je še čas. »Jutri bo absolutno prepozno,« opozarja Videmšek.

**Boštjan Videmšek in Jure Eržen, Upor, Cankarjeva založba, Ljubljana, 2013, 380 strani, 32,96 evra, www.emka.si**

# TRAVELERIN

GG

LA CIOTAT (1)

## FRANCOSKO NI ZNAL NIČ

Škofjeločan Andrej Florjančič je leta 1984 prišel v La Ciotat kot vodja skupine pobratenih mest Kranja in omenjenega La Ciotaja. Takrat je spoznal tudi svojo sedanjo soprogo Hugguete, medicinsko sestro, s katero od leta 1985 srečno živita v Ceyrestu, ki je dobrih pet kilometrov stran od La Ciotaja in osem od Cassisa.

Alenka Brun

Svetlana Draksler pravi, da velja rek, če si videl Pariz, moraš tudi Cassis, medtem ko je La Ciotat v bistvu jugovzhodno predmestje Marseillea. Cassis je resnično turistično mesto, La Ciotat pa je ravno tako obmorsko mesto, vendar danes dobro usklajuje turistično ponudbo z industrijo, zato je živahno praktično vse letne čase.

Ker letos mineva 55 let pobratena med La Ciotajem in Kranjem, se je delegacija iz Kranja, ki so jo sestavljali občinski možje z županom Mohorjem Bogatajem na čelu; prijatelji in člani Društva prijateljev mesta La Ciotat z njihovim predsednikom Andrejem Košičem ter predsednikom Območne obrtno-podjetniške zbornice Kranj Ludvikom Kavčičem in Manco Bežek iz Zavoda za turizem Kranj, ponovno oglasila na nekajdnevni obisk v La Ciotat, kjer so sodelovanje utrdili, nadgradili in se dotaknili tudi tem za prihodnost. Delegacijo je sestavljala tudi nepogrešljiva Marija Vreček Sajovic, sicer profesorica francoščine in nemščine na Gimnaziji Franceta Prešerna v Kranju. Že petnajst let je, kar sodeluje pri dejavnostih pobratenih obeh mest. Nedavno je sicer mesto spremljevalke otrok, ki se vsako leto odpravijo v La Ciotat, prepustila Mihi Šorliju, a to ne pomeni, da je na tem področju kaj manj aktivna. Francoščina je vedno bila in ostaja njena



La Ciotat ima plažo, ki je v poletnih dneh, ko doseže temperatura okoli 40 stopinj Celzija, polna obiskovalcev; temperatura morja pa ostaja prijetno hladna.

velik ljubizen. Glede na to, da je bila v Franciji velikokrat, se ob vprašanju, kako to, da se ni zaljubila tudi v kakega Francoza in ostala tam, nasmehne in pove, da je ljubezen sicer srečala – celo več njih, vendar nobena ni bila tako močna, da bi jo prepričala. Če pa bi živela v Franciji, pa bi se danes verjetno odločila za Provanso, na začetku pa jo je privlačil Pariz.

Andreja pa je ravno ljubezen pripeljala nazaj v Francijo. Iz Škofja Loke se je preselil v Ceyreste, brez da bi kaj veliko razmišljal. Znal je nekaj malega angleščine, francosko nič: »Učenje jezika je bilo dokaj enostavno, saj sem se ga moral naučiti.« Nikoli ni razmišljal o tem, da bi se vrnil v Slovenijo. Obišče jo še sem in tja, ampak, spomin nanjo počasi blede. Groharjevo naselje v Škofji Loki se mu zdi še vedno isto; stare prijatelje ob svojem obisku včasih sreča, včasih ne; opaža pa, da se njegov način

življenja precej razlikuje od njihovega. »Takrat sem delal v Iskri, na Laborah, tu sem vodja vzdrževalne službe v podjetju, kjer se izdelujejo telefonske kartice. Hugguete pa je medicinska sestra.« Ne more pa primerjati Slovenije s Francijo, ker ni na tekočem, kako je pri nas. »Moja plača ni fiksna. Odvisno, kaj vse se v mesecu zgodi. Imam recimo osnovno plačo in kup dodatkov nanjo, tako da lahko zaniha od 1.500 do 3.500 evrov. Potem so še razni dejavniki, kot je trinajsta plača, pa če ima podjetje dobiček, se ta deli. Kar se tiče pokojnine in zdravstvenega zavarovanja, pa je v moji stroki tako, da mi osemdeset odstotkov plačuje firma, dvajset prispevam sam. Pri nas se precej gleda naprej, se računa na prihodnost. Je pa res, da obdavčeni smo pa tudi strašno.«

Z Andrejem in Hugguete ter ostalimi francoskimi prijatelji pobratena smo preživeli

kar nekaj zanimivih dni v Maison de Jumelage, kjer smo bivali, spoznavali pa smo tudi kulinarčne dobrote kraja, vina, se do Cassisa odpeljali po izredno slikoviti cesti, kjer razglednih točk mrgoli, La Ciotat pa lahko vidimo pod seboj kot na dlani.

Prisluhnili smo predsednici francoskega Komiteja za pobratena Marie-Pierre Leonardelli, ko nam je na pikniku v slovenščini brala Prešernovo poezijo, okušali smo pravi ratatouille, se predajali tudi okusom španske paelle, navdušila pa je tudi mlada Senegalka Gisele, na katero smo naleteli za strešnim pultom. Namreč 34-letna Gisele Mendy živi s svojimi starši v La Ciotaju in je leta 2008 v Pekingu na olimpijskih igrah zastopala še Senegal v judu, v kategoriji do 70 kilogramov, v prihodnosti pa bo verjetno postala del francoske ekipe.

(se nadaljuje)



Andrej Florjančič in njegova Hugguete



Gisele Mendy (desna) v družbi prijateljice, ravno tako judoistke - trenerke juda, 36-letne Veronique Laude iz Montpellierja.



Marie-Pierre Leonardelli se je spopadla s slovensko verzijo Prešernove poezije.



Marija Vreček Sajovic ni skrbela samo za sporazumevanje med slovensko in francosko govorečimi, tudi postrežba grozdja ji je šla dobro od rok.



# HUMOR, HOROSKOP

## PREVEČ JE MAHAL

Navdušeno navijanje je navijača Boruta stalo blagega vnetja mišice na levem podramenju. Zamenjal bo navijaške rekvizite.

**Mali Brat**



**Predsednik si bo za prihodnje tekme izbral zanj primernejše navijaške rekvizite.** / Foto: Zavesesams

**N**a uvodni tekmi naše košarkarske reprezentance na Eurobasketu v sredo proti Čehom smo si še najbolj zapomnili navdušenega navijača, ki je na v.i.p. tribuni besno mahal s slovensko zastavo, kot tista ženska z znane slike, ki je pred skoraj dvesto petindvajsetimi leti z »joški ven« stala na barikadah francoske revolucije. Zares pravi navijač. Ni kaj. Napovedovalec je gledalcem doma pred televizijami povedal, da gre za predsednika države Boruta Pahorja. Oh, saj res, ste si najbrž rekli. Navijač Borut je mahal v takem zanosu, da sta soseda na tribuni, predsednik Roman Volčič in gostitelj z leve in celjski župan Bojan Šrot z desne, s strahom pazila, da bi njuni glavi ostali celi, brez kakršnihkoli poškodb s

strani mahajočega. Na prepih, ki ga je delal navijač, niti pomislila nista. Naraven izvor hlajenja pa že ne more škoditi, sta si mislila. V nadaljevanju košarkarske tekme je kamera imela precej več opravka s samo tekmo in akterji na igrišču, tako da navijača nismo več zasledili, kot so povedali prisotni, pa je prvi dve četrtini še

vedno zavzeto mahal, predvsem kadar nasprotni igralci, Čehi torej, niso zadevali prostih metov. Tega je bilo kar precej, in navijač je bil temu primerno zelo aktiven. V drugem delu tekme je kazalo, da se je že umaknil s tribuna, v resnici pa je le rekvizit postavil »v kot«, kot se reče. Ga je minil navijaški žar (tisti s čevapi in kremenatlici

človeka itak nikoli ne mine), smo se spraševali? In ga povprašali.

Iz prve roke (čeprav ga ta danes še nekoliko boli) je povedal: »Ne vem, kaj se je zgodilo, ampak na začetku tretje četrtine sem začutil blago bolečino v podramenju, ki je po intenzivnosti vse bolj naraščala, ne glede na to, ali sem mahal levo ali desno. Šrot mi je rekel, Borut, tole bo levi Mišič. Kot vidim, tudi uravnoteženost tako na levo kot na desno ne pomaga kaj dosti, zato razmišljam, da bi zamenjal rekvizite. To mi je svetoval tudi doktor.«

Kot smo izvedeli, je predsednik zaradi prevelike obremenitve levega podramenja utrpel blažje vnetje mišic in bo moral vsaj dve tekmici počivati in navijanje vaditi po prilagojenem treningu. Kot smo še izvedeli, pa je tudi že naročil navijaške rekvizite (glej fotografijo) lažjega kalibra. Do drugega dela tekmovanja bo zagotovo nared, je še dejal.

### Od zadaj

*Kakšna je razlika med košarkarsko trojko in evropsko trojko? Prvi gledalci ploskajo.*

*Lovše z nepremičninami na Floridi, v Monacu in precejmetrsko jahto nedvomno ni begosumen. Najbrž se ne more odločiti, kam bi pobegnil.*

### LAŽJI SUDOKU

8	4		3			9		
	3			5		8	2	
		7	8					5
3				9	1			8
	6						4	
5			7	6				2
7					5	2		
	1	6		2			8	
		2			3	7		

Rešitev:

7	2	8	9	2	5	6	1	4
6	3	2	6	8	1	5	7	9
9	6	2	5	6	7	8	9	3
2	1	5	9	2	8	3	4	6
6	7	8	5	1	9	2	3	7
8	9	1	6	7	2	5	3	4
5	3	9	6	1	9	2	7	8
4	2	6	3	7	1	5	8	9
1	9	6	2	4	5	1	3	7

### TEŽJI SUDOKU

9		8				4		
	6	2		4		5	8	
			6	2				
2			1	9				3
		4				9		
3			8		4			2
			5	1				
	5	1		6		2	7	
		3				8		

Rešitev:

6	1	8	9	2	7	5	3	4
7	2	9	6	1	5	8	4	3
9	5	7	2	6	4	3	1	8
2	4	3	1	9	8	6	7	5
8	9	6	5	1	9	2	7	3
5	3	9	8	7	4	1	2	6
1	6	5	2	9	7	3	8	4
4	8	7	3	5	1	6	9	2
9	2	1	7	8	6	4	3	5

**Navodilo za reševanje:** v kvadrate vpišite števila od 1 do 9 tako, da se ne bo nobeno število ponovilo ne v vrstici ne v koloni ne v enem izmed odebelenih devetih kvadratov.

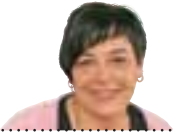
Sestavila: P. F.

**NOVO DARILLO ZA NOVE NAROČNIKE GORENJSKEGA GLASA**

Darilni bon za vedeževanje pri vedeževalki Tanji (tel.: 040 514 975) Gorenjski Glas

## HOROSKOP

**TANJA IN MARICA**



- Oven (21. 3 - 21. 4.)**  
Presenečenje vas čaka zaradi nepričakovanega denarja. Okolici boste pomagali reševati težave in s tem dokazali svoje znanje. Na delovnem mestu vam bodo končno prišle prav vaše dolgoletne izkušnje. Kljub skromnosti boste ponosni.
- Bik (22. 4. - 20. 5.)**  
Počutili se boste osamljeno in dvomili boste v vsako svojo dejanje, ki ga boste naredili v tem tednu. Taki in podobni občutki bodo hitro minili. Iz strani prijateljstva boste malce razočarani in šokirani in nevede s tem postavljeni pred dejstvo.
- Dvojčka (21. 5. - 21. 6.)**  
Način življenja in samo razmišljanje, vse se vam bo postavilo na glavo. Veliko stvari bo dobilo nov smisel, saj boste videli z drugačnimi očmi. Vse, kar je črno, se bo spremenilo v belo, vse, kar je slabega, bo postalo dobro. Pred vami je sreča.
- Rak (22. 6. - 22. 7.)**  
Skrbelo vas bo finančno stanje, saj ste v zadnjem času preveč zapravljali. Pred vami so pozitivne spremembe, a kljub temu vas bo obremenjevalo tisoč različnih misli. Ostanite zvesti svojim sanjam in trdno hodite proti cilju.
- Lev (23. 7. - 23. 8.)**  
Obeta se vam obdobje osebne sreče. Na čustvenem področju se pripravite na dobre spremembe, ki vam lahko zelo spremenijo življenje. Poslovno se nikar toliko ne obremenjujte, saj ne bo tako tragično, kot bo videti na prvi pogled.
- Devica (24. 8. - 23. 9.)**  
Svojo redoljubnost in natančnost boste vsiljevali tudi drugim, zato se pripravite na posledice. Kaj hujšega od trenutne slabe volje ne bo. V družbi prijateljev in znancev se boste razvedrili. Ob koncu tedna se vam obeta presenečenje.
- Tehtnica (24. 9. - 23. 10.)**  
Cel teden boste letali okrog in reševali različne stare zadeve. Videli boste, da je bil ves pretekli strah zaman, saj se bo vse dobro rešilo. Na delovnem mestu se vam obeta spremembe in končno se odpira možnost za napredovanje. Sreda bo vaš dober dan.
- Škorpion (24. 10. - 22. 11.)**  
Premagali boste vsa svoja načela, ki so vam bila v glavnem le v škodo, ne pa v korist, kot ste verjeli. Sreča v ljubezni vam bo dala samozavesti, s tem pa se vam marsikaj spremeni na bolje. Vedno več časa boste posvetili romantiki.
- Strelec (23. 11. - 21. 12.)**  
Dokazovali se boste sebi in drugim. Želeli si boste pohval, prejeli pa jih boste od tistih, na katere ste že skoraj pozabili. Neko osebno darilo vas bo zelo prijetno presenetilo in zbudila se bodo čustva, v katera niste več verjeli.
- Kozorog (22. 12. - 20. 1.)**  
Zdravstvene težave, ki se vam bodo sprožile v sredini tedna, boste hitro in uspešno odpravili. Če se vam bodo pri finančnih pokazale težave, nikar ne delajte panike, saj se vse pozitivno reši, preden bi sploh lahko prišlo do težav.
- Vodnar (21. 1. - 19. 2.)**  
Občutek izčrpanosti vas bo opozoril, da ste pretiravali in da je skrajni čas, da se umirate in malo izprežete. Preprirom v poslovnem krogu se boste spretno izogibali in to brez nasvetov in raznega vmešavanja sodelavcev.
- Ribi (20. 2. - 20. 3.)**  
Kljub raznim bremenom boste imeli dovolj energije, da boste za vse našli pravo rešitev. Tudi sam čas bo pokazal svoje, in mirne duše se boste lahko sprostiti. Premišljevanje o dopustu bo obrodilo sadove in kmalu se vam obeta potovanje.



# NAGRADNA KRIŽANKA

## Novi Golf Variant!



### Avtohiša Vrtač, d.o.o. Kranj

Delavska cesta 4, 4000 KRANJ  
 tel.: 04 27 00 200, faks: 04 27 00 222  
 www.avtohisavrtac.si



## Nova generacija vsestranskega Golfa

Novi Golf Variant ima prostora za pet odraslih oseb in 605 litrov prtljage.

Novi Golf Variant je športno-eleganten vsestranski avtomobil, ki nizko porabo goriva in hkrati dinamične vozne zmogljivosti združuje z zelo visoko kakovostjo in prilagodljivostjo.

Prostornina prtljažnika se je v primerjavi s predhodnikom povečala s 505 na 605 litrov.

**Ob naročilu do 30. septembra 2013 vam podarimo komplet zimskih pnevmatik in jeklenih platišč.**

Prejeli boste 15-palčna jeklena platišča in zimske pnevmatike 195/65 R 15 v skupni vrednosti 435 EUR. Za vozila, ki imajo serijska 16-palčna platišča, pa boste ob nakupu prejeli 16-palčna jeklena platišča in zimske pnevmatike 205/55 R16 v skupni vrednosti 642 EUR.



SESTAVIL: F. KALAN	NAŠ NO- GOMETAŠ (V. B.)	OLEPŠE- VALEC RES- NICNEGA STANJA	TRDA KO- VINA (Ta)	AMERIŠKI VOJAK	DEL MARIBORA	NINA LUBARDA	RIMSKI RETORIK (KLAVDIJ)	CIRKUŠKI SPRETNIZ KI MEČE PREDMETE V ZRAK	GORENJSKI GLAS	AVANS	STARI GERMANI	OZEK MORSKI ZALIV NA NORVESKEM	ALBERTO TOMBA	OGRODJE ZA TRTO	VRATNO TOLKALO
VITALNA OSEBA									CESTNA PREVLEKA			8			
POGORJE V RETIJSKIH ALPAH V ITALIJI									KONJENIK AMERIŠKI KROKODIL						
RUSKI REVOLU- CIONAR			4			TRGOVSKI IZTRZEK HRIB PRI BEOGRADU							TOMO KRIZNAR GRŠKA MUZA POEZIJE	15	
ZMIKAVT				SVET POD POLARNO MEJO NADZEMNI DEL REPE					13	SLIKARKA POLANEC					
DELOVNA VNEMA					CILINDER					SORTA JABOLK, AJDARED	UČENJE NA PAMET MORSKI OZIGALKAR				
RILSKI SAMOSTAN					BOLNIK Z ANEMIJO GOROVJE MED AZIJO IN EVROPO							AFRIŠKO DREVO INDIJAN- SKA ŽENA			
BORIS ZARNIK			TOK ZA PUŠČICE IZUMITELJ TESLA				VESELJE ZABOJ NA KAMIONU				2			POLJSKA DENARNA ENOTA	VRSTA ZITA
PLAVALLEC THORPE	12			VODNA ŽIVAL SKUPINA DEVETIH PEVCEV				MEDICIN- SKA OMAMA STRIŽENJE							
RITINA (NAREČNO)						ŠAMPION			TOYOTIN DŽIP VOLNENA TKANINA				LJUBLJANA VILKO UKMAR		
ROPARSKA PTICA					7	ZAŠČITNA NAPRAVA PRED STRELO			11						
MOJZESOV BRAT					RUDARSKO NASELJE V POSAVJU	MORSKA RIBA STAR IZRAZ ZA VRV						PASJA KOCA			10
ACTON ADAMELLO AZMAN ELIJAN RIESA		V KVADRAT- NIH ENOTAH IZRAŽENA PLOŠČINA		PLOŠČA IZ MLETE LES- NE MASE PASJA PASMA											
POTEPUH							IGRALKA LOLLI-OBRI- GIDA SKRIVA- LIŠČE		5						
VILJ AMERŠEK	3		NAŠ ALPINIST (JANKO)	ITALIJAN- SKI PEVEC NATRIJ				JEZERO V TIBETU KOREO- GRAF OTRIN							
TERME PRI PADOVI						MESTO V NEMČIJI ZNAČAJ									
PRED- SEDNIK DRŽAVE					9				MANGAN ČUDAK POSEBNEŽ						14
RAČUNAL- NIŠKI POM- NILNIK						SPECIALIST ZA ORTOPE- DIJO VEČJE NASELJE									
IGRALEC SANDLER						ANGELINA JOLIE		NORVEŠKA GLASBENA SKUPINA JAP, ROKO- BORBA							
PISATELJ SELŠKAR			1			ČASOPISNA NOVICA MONGOLSKI VLADAR				PESEM HVALNICA	MAROGAST VOL	1	2	3	4
UROŠ ROJKO			NORDIJSKI IZRAZ ZA SMUČI NUŠA TOME				ROKO- METAŠ ZORMAN STANKA KOVČIČ		6			5	6	7	8
DOHODEK OD KAPI- TALA						NAŠ PEVEC (MARIJAN)									9
ANGLŠKI PISATELJ (HAROLD)						ORIENTAL- SKO PRE- NOCIŠČE									10
															11
															12
															13
															14
															15



Nagrade:

- 1. nagrada:** enodnevna uporaba - NOVI GOLF VARIANT
- 2. nagrada:** enodnevna uporaba - VW POLO
- 3. nagrada:** poklanja Gorenjski glas

Rešitve križanke (geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite do srede, 18. septembra 2013, na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj. Rešitve lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Bleiweisovi cesti 4.

# DRUŽABNA KRONIKA

## KUHAR V LEŽALNIKU

Redko se zgodi, da sicer Kamničana, ki dela v Ljubljani in redko sname kuharsko haljo, srečamo s stegnjenimi nogami, v ležalnem stolu sredi Predoselj. Foto Čebtron je praznoval dvajsetletnico, na Bledu pa smo srečali kopico znanih športnikov v bolj družabnem razpoloženju.

**A. Brun, S. Kovačič**

**N**edeljska vožnja mimo Predoselj je nudila zanimiv pogled. Gostinec si je zamislil, da bo na vrtu združil kuhinjo in glamping; nekaj metrov više pa smo pod drevesom naleteli na nasmejanega slovenskega chefa Janeza Bratovža, ki se je odločil, da si malce pretegne noge na ležalnem stolu. Bojda je čakal par, ki se je odločil, da si želi pristnejšega stika s kuharjem, obenem pa nekaj zasebnosti ob kosilu - pod milim nebom.

Mogoče bi v ponedeljek ali sredo v tovrstnem položaju lahko srečali Daria Cortesa, človeka, ki obožuje divjo hrano in je znan po svoji literaturi predvsem ljubiteljem, ki jih zanima malce drugačno prehranjevanje.

Toni Čebtron pa je pred dvajsetimi leti od očeta nasledil popoldansko obrt, foto atelje. S svojo mladostno zagnanostjo, pogumom in vizijo je Toni Čebtron iz skromnega ateljeja v domači hiši v Trziču obrt razširil v lastne prostore. Fotografije, narejene v eni uri, so bile pred dvajsetimi leti njegova konkurenčna prednost. Danes so to digitalne fotografije,

narejene v nekaj minutah. V začetku leta 2000 je kot prvi v Sloveniji kupil napredni digitalni stroj, ki je že omogočal tudi precej cenejše fotografije. Veliko veselja sta v življenje Tonija Čebtrona prinesla sončka, soproga Katja in sinček Sandi, za katerega že pravijo, da bo 'gor' zrasel v ateljeju. Ob jubileju Foto Čebtrona jim je glasbeno voščilnico na Šušarsko nedeljo zaigral Pihalni orkester Trzič, v Trziču pa danes tako velja, da ne vprašaj, kje je Foto Čebtron, ampak, ali je to in ono morda v bližini Foto Čebtrona.

Ste se kdaj vprašali, kako lahko športniki tako hitro

okrevajo po hudih poškodbah in se vrnejo na treninge in tekme? Manca Marc Globevnik je ena tistih fizioterapevtk, ki je pri okrevanju pomagala že mnogim slovenskim aktivnim in tudi nekdanjim vrhunskim športnikom. Tokrat smo jo srečali v zanimivi športni družbi, saj je Bled postal bogatejši za kozmetično-fizioterapevtski center. Oglasili so se Anže Kopitar, Peter Prevc, Jure Franko, Jani Klemenčič, David Pleše, Tomaž Razinger, Klemen Dolenc in drugi. Za prijeten koktejlski nasmeh pa je na dogodku skrbel Jan Remec, prav tako iz Bleda.



Janeza smo navajeni s 'kuhalnico' in v kuhinji, tako da je bil sproščen v ležalniku prav zanimiv.



Mlada družinica, ki jo srečate v Foto Čebtronu v Trziču: mali junak Sandi z mamico Katjo in očijem Tonijem. / Foto: Luka Renar



Na Bledu smo srečali Klemna Dolenca, Janija Klemenčiča in Jureta Franka.



Fizioterapevtka Manca, Marc Globevnik ter triatlonec David Pleše



Priljubljeni Anže Kopitar se je na Bledu oglasil v družbi domačih.



Srečali smo tudi Boruta Rusa, zakonca Špec, Jano in Zvoneta.

## VRTIMO GLOBUS

**Denar je ne bo spremenil**



Nogometni svet je zaznamovala novica o rekordnem znesku stotih milijonov evrov za prestop Valižana **Garetha Bala (24)** v španski kraljevi klub Real Madrid. Vsak teden bo na zvezdnikov bančni račun kanilo tristo tisoč evrov. Ves ta denar pa menda ne bo vplival na življenjski slog njegove izbranke **Emme Rhys (23)**, ki pravi, da bo še naprej ostala preprosto, skromno dekle, ki uživa v vsakdanjih malenkostih, kot je poležavanje v dopoldanskih urah in ob kozarcu dobrega vina. Še naprej pa se bo posvečala tudi njuni hčerki Albi.

**Scarlett zaročena z novinarjem**



Hollywoodska igralka **Scarlett Johansson (28)** je razveselila - nekatere pa razočarala - svoje romantične oboževalce z novico o zaroki. Srečni izbravec je novinar Romain Dauriac. Njuno zaroko je izdal diamantni prstan v slogu art deca, ki so ga opazili na Scarlett v Benetkah. Na tamkajšnjem filmskem festivalu igralka predstavlja svoj novi film Pod kožo, zato se je sprehodila po rdeči preprogi v elegantni črni Versacejevi obleki ter z bleščečo ogrlico.

**Poslovil se je pisatelj Frederik Pohl**



V 93. letu je umrl znameniti ameriški pisatelj znanstveno-fantastične literature **Frederik Pohl**. V večnost ga je zapisal roman Gateway iz leta 1977, za katerega je prejel številne nagrade, med drugimi pa je to uvodno delo legendarne sage o Heecheeji prejelo tudi najbolj prestižni nagradi nebula in hugo. Pisal je vse življenje, za seboj pustil več kot štirideset romanov, v zadnjih letih pa navduševal predvsem z zanimivimi internetnimi blogi.

**'Velika' vrnitev Britney Spears**



Razvijena pop princeska **Britney Spears (31)** pripravlja svoj osmi album, s katerim napoveduje vrnitev na velike svetovne glasbene odre. Pevka je zaslovela ob koncu devetdesetih s skladbo Baby One More Time, nekaj let kraljevala na vrhovih pop lestvic, nato pa padla v svet odvisnosti, iz katerega se je izvelkla po številnih terapijah. Kot pravi Britney, so vse afeze sedaj le še preteklost.



Anja Troha, Andreja Potočnik in Anja Cvetko. Cvet razpoloženi in nasmejani domačinki, kozmetično-fizioterapevtski tim, ki je na vratih smeje sprejemal goste ob odprtju nove pridobitve na Bledu. / Foto: A. B.



## HALO-HALO GORENJSKI GLAS

telefon: 04 201 42 00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Bleiweisovi cesti 4, v Kranju oz. po pošti – od ponedeljka do četrtega do 11. ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki je izredno ugodna.

**Janez Rozman, s. p. - Rozman bus, www.rozmanbus.si, tel.: 04/5315 249**  
**ENODNEVNI IZLETI TRST** 2. 10.; **KOPANI IZLETI IZOLA** 11. 9.; **BANOVC** 9. 9.; **ŠMARJEŠKE** 7. 10.; **VEČDNEVNI BANOVC**: 14. – 18. 10.; **BERNARDIN** 17. – 20. 11.; **STRUNJAN** 24. – 27. 11.; **BITERME** 30. 9. – 3. 10.; **BANJA VRUČICA**: 30. 9. – 3. 10.; **MEDŽUGORJE**: 21.–23. 10.; **MADŽARSKE TOPLICE, AKCIJA** 6. – 10. 10.; 3. – 7. 11.; **PELJEŠAC**: 21. – 28. 9.; **SLAPOVI KRKE - BRAČ**: 21. – 23. 9.; **AVTOBUSI: 52-, 56-, 60-SEDEŽNI IN KOMBI 8+1.**

**Obvestila o dogodkih objavljamo v rubriki glasov Kažipot brezplačno samo enkrat, pošljete jih lahko na e-poštni naslov kazipot@g-glas.si.**

## PIREDITVE

### Trening varne vožnje

**Cerklje** – Avto moto društvo Cerklje organizira trening varne vožnje z Branetom Küzmičem, in sicer v nedeljo, 8. septembra, od 9. do 13. ure pred Osnovno šolo Davorina Jenka v Cerkljah.

### Šentanski dnevi v Podljudelju

**Podljudelj** – Krajevna skupnost Podljudelj od 7. do 15. septembra organizira Šentanske dneve v Podljudelju. Jutri, v soboto, 7. septembra, bo ob 17. uri tekmovanje v pikadu in balinčkanju v dvorani v Podljudelju, v nedeljo, 8. septembra, bo ob 14. uri tekmovanje v košarki – trojke na kampu Tominčev slap v Podljudelju, v ponedeljek, 9. septembra, bo ob 17. uri tekmovanje v namiznem tenisu, v sredo, 11. septembra, bo ob 17. uri tekmovanje v šahu, v četrtek, 12. septembra, bodo ob 17. uri družabne igre za otroke, v petek, 13. septembra, bo ob 15. uri Airsoft in predstavitev športnega društva Vevrce, vse v dvorani v Podljudelju. V soboto, 14. septembra, bo ob 16. uri streljanje in srečelov ter predstavitev novega gasilskega vozila, od 18. ure dalje pa Velika gasilska veselica z ansamblom Lajb. V nedeljo, 15. septembra, bo ob 11. uri pohod po podljudeljskih gričih, zbor bo pred šolo v Podljudelju, ob 14. uri pa bo v kampu Tominčev slap nogometna tekma stari : mladi.

### Gasilska veselica

**Preddvor** – PGD Preddvor jutri, v soboto, 7. septembra, organizira gasilsko veselico s pričetkom ob 17. uri. Za zabavo bo poskrbel Trio Goveja Župca. Pred veselico bo od 12. ure dalje potekalo tekmovanje voznikov gasilskih vozil za pokal Preddvora 2013.

### Na Jezercih bodo posadili brezo

**Cerklje** – Člani Občinske organizacije Združenja borcev za vrednote NOB Cerklje bodo jutri, v soboto, 7. septembra, ob 11. uri pripravili slovesnost ob 71. obletnici napada na Drugo grupo odredov in borce Krvavške čete. Pri osrednjem spomeniku na planini Jezerca pod Krvavcem bodo v spomin na komandanta Franca Rozmana Staneta posadili brezo. Slavnostni govornik bo predsednik Združenja borcev za vrednote NOB Kranj Marjan Gorza, brezo pa bosta posadila Franc Sever Franta in Franc Leskovec. Organizatorji bodo zjutraj do planine Jezerca pripravili tudi pohod po poti Druge grupe odredov, spomina in tovarštva. Zbirno mesto je ob 8. uri na avtobusni postaji na Štefanji Gori.

### Oslovska dirka na Krvavcu

**Krvavec** – V nedeljo, 8. septembra, bo ob 11. uri potekalo tradicionalno oslovsko tekmovanje pri turistični kmetiji Viženčar na Kriški planini na Krvavcu. Tekmovanje bo potekalo v skupinah s tremi tekmovalci (gonjač, jahačica in seveda osel) in ga bo spodbujala skupina trio Gamsi, ki bo po tekmovanju poskrbela tudi za ples in zabavo. Čaka vas tudi bogat srečelov. Prijave za tekmovanje v spretnosti z oslom sprejemajo na številki: (041) 647 545 (Marička).

### Dan aktivnih doživetij narave na Trbojskem jezeru

**Trboje** – Center za trajnostni razvoj podeželja Kranj vabi na Dan aktivnih doživetij narave na Trbojskem jezeru, ki bo v nedeljo, 8. septembra. Pester program naravoslovno-športnih aktivnosti se bo odvijal od 10. ure do 20.30, glavna lokacija bo nabrežje pod kavarno Čolnarna v Trbojah (pri Kranju). Udeležba je brezplačna, dobrodošle pa so predhodne prijave do sobote, 7. septembra. Več o programu in prijavi na spletni strani <http://www.ctrp-kranj.si/?p=793> ter po tel.: 040 303 752, 04 257 88 28 ali [info@ctrp-kranj.si](mailto:info@ctrp-kranj.si).

### Boljši sejem

**Kokrica** – Turistično društvo Kokrica, Društvo upokojencev Kokrica in Krajevna skupnost Kokrica organizirajo tradicionalni Boljši sejem na Kokrici, ki bo potekal v soboto, 7. septembra, od 8. do 12. ure v prostorih doma KS. Namenjen je prodaji starin in rabljenih predmetov.

### Monografija o nekdanjih Domžalah in ljudeh

**Kamnik** – V torek, 10. septembra, bodo ob 19. uri v dvorani Matične knjižnice Kamnik predstavili knjigo novinarja, publicista in kulturnega delavca Matjaža Brojana Počivajoči domžalski spomin. Monografija o nekdanjih Domžalah in ljudeh.

### 4. Loški umetniški festival – LUFT

**Škofja Loka** – Jutri, v soboto, 7. septembra, se bo med 9. in 18. uro na Cankarjevem trgu v Škofji Loki odvijal že 4. Loški umetniški festival – LUFT. Predstavili se bodo ustvarjalci s svojimi unikatnimi izdelki, dogodek bo spremljala kulinarična, plesna ter glasbena popestritev. Ob 10. uri bo delavnica predelave oblačil, med 9. in 15. uro se bodo predstavili škofjeloški taborniki s svojimi aktivnostmi, ob 16.30 pa na vrsto pride plesna delavnica plesne šole Jay Dance Studio ter plesni nastop skupine KAOS. Popoldanski program bo popestrila tudi modna revija oblačil iz druge roke. Organizirana bo izmenjava rabljenih oblačil in igrač, zbirali bodo tudi hrano, povodce, opremo, priborljške za živali v zavetiščih.

### Tradicionalni Sejem rabljenih učbenikov

**Ljubljana** – Sejem rabljenih učbenikov, tradicionalni projekt Zveze študentskih klubov Slovenije, bo letos prvič potekal na velikem igrišču v Rožni dolini v Ljubljani, začel pa se bo 6. septembra. Dogodek se bo začel ob 12. uri in bo potekal vse do 17. ure, nato pa se bo nadaljeval v soboto ob 10. ter se zaključil ob 15. uri. V okviru dogodka bo že drugo leto zapored potekala dobrodelna akcija zbiranja šolskih potrebščin, letos v sodelovanju z Rdečim križem Slovenije (Območno združenje Ljubljana).

## IZLETI

### Letovanje z zdraviliško oskrbo

Pokrajinska zveza društev upokojencev Gorenjske vabi članice in člane na letovanje, 8-dnevni polni penzion s popolno zdraviliško oskrbo s pregledi in različnimi masažnimi tretmaji, v zdravilišče Reumal v Fojnici v BiH, znano po odlični termalni vodi, in sicer od 29. septembra do 7. oktobra. Vse informacije na mob. 040 226 667 in 041 256 811, ali po e-pošti: [pzdu.gorenjske@gmail.com](mailto:pzdu.gorenjske@gmail.com). Rok za prijave je 12. septembra.

### Na Dobrčo

**Kranj** – Iz Društva upokojencev Kranj vabijo na planinski izlet na Dobrčo, ki bo v četrtek, 12. septembra, ob 7. uri izpred Globusa. Hoje bo za približno pet ur, vrnitev je predvidena do 16. ure. Prijave v zplačili sprejemajo do 9. septembra.

### Pohod na Veliko planino

**Naklo** – Pohodniki Društva upokojencev Naklo vabijo na pohod na Veliko planino, ki bo v soboto, 7. septembra. Zbirališče bo ob 8. uri pred Kulturnim domom v Naklem.

### Pohod na Kofce

**Preddvor** – Pohodniška sekcija pri Društvu upokojencev Preddvor obvešča, da bo pohod na Kofce v ponedeljek, 9. septembra. Zbirališče bo pred društveno pisarno ob 8. uri.

### Na Ptuj

**Kranj** – Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča svoje člane, da sprejema prijave za enodnevni izlet na Ptuj v soboto, 28. septembra. Obveščajo tudi, da bo martinovanje v Šentvidu pri Stični z ogledom Stiškega samostana v soboto, 9. novembra. Prijave že sprejemajo. Podrobne informacije lahko dobite vsak torek in četrtek od 15. do 17. ure ter 1. ponedeljek v mesecu od 9. do 11. ure v pisarni MDI Kranj po tel.: 04 202 34 33.

## PREDAVANJA

### Proučevanje Svetega pisma

**Kranj** – KAC Kranj vabi jutri, v soboto, 7. septembra, ob 9. uri v Dom krajanov Primskovo na preučevanje Svetega pisma z okvirno temo Kaj so ključni nebeškega kraljestva?. Pogovor bo povezoval Maj Oblak. Vstopnine ni.

## OBVESTILA

### Vabijo plesalce in pevce

**Cerklje** – KD Folklor Cerklje vabi pare ali moške, ki imajo veselje do ljudskega plesa in petja, da se jim pridružijo. Pokličite g. Branka po tel.: 040 35 41 11.

## PREDSTAVE

### Slehnernik

**Adergas** – Stopnišče pred župnijsko cerkvijo Marijinega oznanjenja se bo tudi danes, v petek, 6. septembra, in jutri, v soboto, 7. septembra, ob 20. uri spremenilo v pravi gledališki oder, na katerem bodo igralci Kulturno umetniškega društva Pod lipo Adergas v sodelovanju z župnijo Velesovo in občino Cerklje na Gorenjskem uprizorili misterij Slehnernik.

### Dve nevesti

**Škofja Loka** – Ljudsko ljubiteljsko duhovno gledališče župnije Stara Loka vabi na predstave ljudske veseloigre s petjem in plesom Dve nevesti, ki bo danes, v petek, 6., jutri, v soboto, 7. septembra, in v nedeljo, 8. septembra, ob 18. uri. Delo Cvetka Golarja je priredil in režiral Borut Gartner. Predstave so na prostem, v Stari Loki 150, na dvorišču Mrušceve domačije, zato se topla oblecite. Informacije po telefonu 051 344 119 ali na spletu: <http://www.ildg.zupnija-staraloka.org>

**Želite biti osebno obveščeni v primeru motene oskrbe s pitno vodo?**

Prijavite se na brezplačno obveščanje po e-pošti ali SMS sporočilih:  
[www.komunala-kranj.si](http://www.komunala-kranj.si)  
[info@komunala-kranj.si](mailto:info@komunala-kranj.si)  
Komunala Kranj, d.o.o., Ulica Mirka Vadnova 1, 4000 Kranj.

**BODITE INFORMIRANI!**

89.8 91.1 96.3  
**Gorenjski prijatelj**  
Radio Sora d.o.o.,  
Kapucinski trg 4, 4220 Škofja Loka,  
tel.: 04/506 50 50, fax: 04/506 50 60,  
e-mail: [info@radio-sora.si](mailto:info@radio-sora.si)

## LOTO

Rezultati 71. kroga – 4. septembra 2013  
**6, 10, 11, 15, 17, 24, 30 in 19**

Lotko **8 4 9 4 4 8**

Lotto PLUS: **3, 4, 6, 23, 27, 29, 33 in 28**

Sklad 72. kroga za Sedmico: **250.000 EUR**

Sklad 72. kroga za Lotko: **1.380.000 EUR**

Sklad 72. kroga za PLUS: **500.000 EUR**

**Nemčija**  
Počitniška deželja



Zadenite potovanje na Bavarsko!

**Obiščite spletno stran [www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)**

in sodelujte v nagradni igri Aktivno odkrivanje Nemčije!  
**Glavna nagrada je 4-dnevno potovanje za 2 osebi na Bavarsko.**  
V nagradni igri lahko sodelujete do 30. septembra 2013.

Gorenjski Glas

**AKCIJA ZA PRODAJO LESNIH PELETOV**

**LESNI PELETI**

**NAROČILA na naslov: [lesni-peleti@gek.si](mailto:lesni-peleti@gek.si)**

**tel.: 04/20 83 532**  
**[www.gek.si](http://www.gek.si)**

## JEZIKOVNA ŠOLA

s tradicijo in inovativnostjo

## VPIS

9. - 27. 9. 2013

- Za občane Mestne občine Kranj: **prihranite 100 EUR.**
- Za občane drugih občin: **podarimo gradivo.**

## domplan

**Domplan d.d.**, PE Nepremičnine,  
Mesti trg 20, 4220 Škofja Loka  
T: 041 647 434, F: 041 51 10 835,  
M: 041 647 434, E nepremicine@domplan.si  
**Domplan d.d.**, Bleiweisova 14, 4000 Kranj  
T: 041 20 68 700, F: 041 20 68 701  
M: 041 647 433, I: www.domplan.si  
E: domplan@domplan.si

**Družba Domplan, d. d.**, širi dejavnost posredovanja nepremičnin na območje občin Škofja Loka in Medvode. V naši enoti na Mestnem trgu 20 v Škofji Loki vam ponujamo ugodno vse storitve v zvezi s posredovanjem nepremičnin, in sicer:

- iskanje kupcev in prodajalcev nepremičnin;
- strokovno svetovanje in ocenjevanje tržne vrednosti nepremičnine;
- organiziranje ogleda nepremičnine;
- preverjanje in pridobitev vseh potrebnih dokumentov o nepremičnini (v ZK, v katastru stavb);
- skrb za oglaševanje po različnih medijih;
- izdelava ustreznih pogodb z lastno pravno službo;
- pomoč in svetovanje pri vpisu lastninske pravice na ime kupca v zemljiško knjigo.

Družba Domplan na nepremičninskem trgu Gorenjske predstavlja jamstvo za tehnično strokovno upravljanje nepremičnin ter varnost in zaupanje pri njihovem posredovanju.

### STANOVANJE - PRODOMO

**Kranj**, Vodovodni stolp, 3-sobno v III. nadst., izmere 73,80 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1965, obnovljeno l. 2005 (kopalnica, WC, CK na plin, instalacije v kuhinji in kopalnici, l. 2013 okna) vpisano v ZK, klet, balkon, cena 116.000,00 EUR,

**Kranj**, bližina avtobusne postaje, trisobno v 13. nadst. izmere 70,10 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1964, okna obnovljena 1990, lepo ohranjeno in sončno, CK, vsi priključki, balkon, klet, dvigalo, cena 102.000,00 EUR,

**Kranj**, bližina avtobusne postaje in zdravstvenega doma, enosobno v 5. nadst. izmere 45,30 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1977, sončno in lepo ohranjeno, balkona ni, klet, vsi priključki, opremljeno, vendar je oprema stvar dogovora, cena 69.000,00 EUR,

**Kranj**, Zlato polje, v bližini zdravstvenega doma, dvosobno v 4. nadst. izmere 46,05 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1960, obnovljena okna l. 2002 in kopalnica l. 2010, dvigala ni, balkon, klet, CK še ni, možnost priklopa na plin, potrebno obnove, cena 59.000,00 EUR,

**Kranj**, Gorenjsavska cesta, pod Šmarjetno goro, enosobno v II. nadst. od III., izmere 41,02 m<sup>2</sup>, uporabne površine 39 m<sup>2</sup>, l. izgr. 2008, sončna lega, v ceni je tudi celotna oprema kuhinje, cena 75.000,00 EUR,

**Kranj**, Zlato polje, trisobno, II. nadst. v izmeri 97,07 m<sup>2</sup> (uporabne površine 73 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1949, prenovljeno l. 2007 - okna, CK, l. 2008 - kopalnica, WC, ZK urejeno, stanovanje je prazno, cena 95.000,00 EUR,

**PARKIRNO MESTO - GARAZA - PRODOMO**  
**Na Planini II.** v Kranju prodamo parkirno mesto v podzemni garaži, velikosti 12 m<sup>2</sup>, l. izgr. 2007, cena 9.000,00 EUR,

**Kranj**, bližina avtobusne postaje, garaža v polkleti, velikosti 12 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1964, cena 10.500,00 EUR,

### HIŠE - PRODOMO

**Kranj**, staro mestno jedro, enonadstropna, 120 m<sup>2</sup> stanovanjske površine na parceli velikosti 262 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1935, prenovljena l. 2002 - okna, vse instalacije, kopalnica, CK na olje, dvorišče, kjer je možno parkiranje za dva avtomobila, terasa s 115 m<sup>2</sup> vrta, cena 150.000,00 EUR,

**Kranj, Klanec**, vrstna, tlorisa 125 m<sup>2</sup> na parceli velikosti 182 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1974, uporabne površine 3 x 80 m<sup>2</sup>, streha zamenjana l. 2007, ogrevanje na plin, v hiši garaža, lepa sončna lokacija, cena 205.000,00 EUR,  
**Bližina Škofje Loke**, v naselju, enonadstropna tlorisa 113 m<sup>2</sup>, dvodružinska - v vsaki etaži 3-sobno stanovanje, parcela velikosti 350 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1942, obnovljena l. 1995, CK na olje, cena 210.000,00 EUR,

**Davča**, enonadstropna tlorisa 90 m<sup>2</sup> na parceli velikosti 942 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1930, obnove strehe 1950, l. 2000 obnovljeno - tlaki, WC, kuhinja, vse instalacije, zelo lepa sončna lokacija, ok. 6 km oddaljena od smučišča Cerklno, cena 85.000,00 EUR,

### POSLOVNI PROSTOR PRODOMO

**Tržič** - Deteljica, na dobri, prometni lokaciji za trgovino, pisarniško ali računalniško dejavnost v skupni izmeri 1703 m<sup>2</sup>, prostor je razdeljen v dva dela, l. izgr. 1968, možnost parkiranja, CK, ZK urejeno, cena 750.000,00 EUR,  
**Tržič**, v centru mesta na glavni ulici, pritličje v izmeri 30 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1900, že delno prenovljen, primeren za neživilsko trgovino, cena 25.000,00 EUR,

### PARCELA - PRODOMO

**Tržič** - Hudo, velikosti 1099 m<sup>2</sup>, zelo lepa, ravna, vsi priključki, cena 115.000 EUR/m<sup>2</sup>,  
**Gorenjska, Žirovnica**, na zelo sončni lokaciji 4 parcele velikosti 828 m<sup>2</sup>, 627 m<sup>2</sup>, 632 m<sup>2</sup>, in 689 m<sup>2</sup>, dostop urejen, priključki ob parceli, ZK urejeno, cena 80.000 EUR/m<sup>2</sup>,  
**Bašelj**, velikosti 1007 m<sup>2</sup>, zelo sončna in mirnem okolju, malo v naklonu, na parceli že elektrika, voda in telefon, cena 115.000 EUR/m<sup>2</sup>,  
**Kranj, proti Naklem**, v industrijski coni v izmeri 3260 m<sup>2</sup> za proizvodno, skladišča, parkirišče, cena 100,00 EUR/m<sup>2</sup>, priključki ob parceli, dostop urejen - asfaltiran,

**Kranj, Planina I.**, župančičeva ulica v izmeri 1429 m<sup>2</sup>, možna je samo gradnja podzemne garažne hiše, cena 80,00 EUR/m<sup>2</sup>,  
**Preddvor - Tupaliče** v izmeri 2184 m<sup>2</sup> za poslovni objekt velikosti tlorisa 1930 m x 13,60 m z gradbenim dovoljenjem, cena 140 EUR/m<sup>2</sup>

## MALI OGLASI

T: 201 42 47, F: 201 42 13  
E: malioglas@g-glas.si

Male oglase sprejemamo:  
**za objavo v petek - do srede do 14. ure in za objavo v torek do petka do 14. ure!**

Delovni čas:  
**ponedeljek, torek, četrtek, petek neprekinjeno od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16., sobote, nedelje in prazniki zaprto.**

## NEPREMIČNINE

### STANOVANJA

#### PRODOMO

**ENOSOBNO** stanovanje, Kranj - Planina, 48.6 m<sup>2</sup>, pritličje, pokrita terasa, 77.000 EUR, tel.: 031/365-022 13003420

**STANOVANJE**, 1. nad., 72 m<sup>2</sup>, Begunjska ulica, Kranj, 82.000 EUR, tel.: 041/744-109 13003424

#### ODDAM

**SOBE**, okolica Kranja, tel.: 040/393-000 13003413

**1,5 SOBNO** stanovanje, v Ljubljani, opremljeno, za dve osebi, tel.: 04/20-22-608, 031/734-103 13003268

**KERN** NEPREMIČNINE  
Maistrov trg 12, 4000 Kranj  
Tel. 04/202 13 53, 202 25 66  
GSM 051/320 700, Email: info@k3-kern.si

**ENOSOBNO** stanovanje v Kranju, delno opremljeno, 1 - 2 osebi, tel.: 041/585-320 13003447

**V KRANJU** v privatni hiši oddam kompletno opremljeno enosobno stanovanje in garsonjero. Cena po dogovoru, tel.: 051/344-016 13003414

**VEČJE** enosobno, opremljeno stanovanje v hiši, v Kranju, tel.: 04/23-23-962, 040/713-517 13003444

**FESST**, d. o. o., nepremičninska družba, Koroška c 2, Kranj, Telefon: 236 73 73 Fax: 236 73 70 E-pošta: info@fesst.si Internet: www.fesst.si

**2,5-SOBNO** stanovanje v Mostah pri Komendi, s balkonom in garažo, delno opremljen, tel.: 041/894-493 13003377

**STANOVANJE** v hiši, s samostojnim vhodom, pet minut od letališča, tel.: 041/707-636 13003430

**TRISOBNO** opremljeno stanovanje, v Šentvidu pri Ljubljani, za daljše obdobje, tel.: 031/433-555 13003451

### HIŠE

#### PRODOMO

**STAREJŠO** dvostanovanjsko hišo, z vrtom, 900 m<sup>2</sup>, ugodno, tel.: 040/719-377 13003370

### POSESTI

#### PRODOMO

**OGRAJENO** parcelo - vrt, sadovnjak, 1.791 m<sup>2</sup>, na Mlaki, 20 EUR/m<sup>2</sup>, tel.: 040/129-077 13003419

**ZAZIDLJIVO** parcelo v okolici Golnika, tel.: 040/204-184 13003387

### POSLOVNI PROSTORI

#### ODDAM

**POSLOVNI** prostor, 10 m<sup>2</sup> na Mohorjevem klanecu, za mirno dejavnost, cena 200 EUR s stroški, tel.: 040/252-022 13003408

**POSLOVNE PROSTORE** v IOC Inteksa na Savski cesti 34, Kranj (bivša Trenča) oddamo, velikost od 80 do 500 m<sup>2</sup>. Cena 2,95 EUR/m<sup>2</sup> mesečno, tel.: 041/426-898 13003305

## MOTORNIA VOZILA

### AVTOMOBILI

#### PRODOMO

**ODKUP**, PRODAJA rabljenih vozil, gotovinski odkup, prodaja na broke, MEPAX, d. o. o., Ul. Mirka Vadnova 1, Kranj, tel.: 041/773-772, 040/773-772 13002970

**PEUGEOT** 106, letnik 2000, dobro ohranjen, registriran do oktobra 2013, tel.: 04/20-42-525 13003417

#### KUPIM

**AVTO**, od prvega lastnika, 5 vrat, ohranjeno, Golf, Polo, Ibiza, Altea, Leon, tel.: 041/543-876 13003384

### AVTODELI IN OPREMA

#### PRODOMO

**2 PLATIŠČI**, 14 col, za Opel ali Daewoo, črne barve, simbolična cena, tel.: 041/776-684 13003400

**GUME** in platišča za različne avte, akumulatorji različnih moči, rabljeni - preizkušeni, tel.: 041/722-625 13002787

### KARAMBOLIRANA VOZILA

#### KUPIM

**AVTOMOBILI** celi ali poškodovani, lahko tudi z okvaro motorja, od let. 1997 dalje, tel.: 051/657-607, Marjan 13003349

**KARAMBOLIRAN** avto ali avto v okvari, od letnika 2001 dalje, tel.: 051/324-553 13002938

**GRADBENI MATERIAL**  
**GRADBENI MATERIAL**

**2,5 M3** smrekovih suhih tramov za nadstrešek dveh avtomobilov, tel.: 041/250-390 13003415

**ŽELEZNIŠKO** tračnico, dolžine 300 cm, višina 15 cm, tel.: 040/257-009 13003426

**KUPIM**  
**HLODOVINO** smreke in macesna, plačilo takoj, tel.: 040/800-611 13003440

**STAVBNO POHIŠTVO**  
**PRODOMO**

**RABLJENA** garažna okna, dvojna zasteklitev, 900 x 1570 mm, 3 kom in 900 x 1200 mm, 2 kom, tel.: 031/223-129 13003445

**KURIVO**  
**PRODOMO**

**DRVA** - metrska ali razžagana, možna dostava, tel.: 041/718-019 13003344

**AKCIJA** - peleti, briketi, drva, dostava brezplačna. Odkup živine za izvoz, plačilo čez 3 dni, Agro apno. Šmrečka center, d.o.o., Žabnica 5, Žabnica, tel.: 04/25-51-313 13003368

**BUKOVA** drva, cena 55 EUR, mešana drva, cena 40 EUR, možno razreza in dostave, tel.: 040/338-719 13003345

**BUKOVA** drva, metrska, možen razrez in dostava, tel.: 041/875-801 13003380

**BUKOVA** drva, zračno sušena, možen razrez in dostava, tel.: 040/611-507 13003411

**PO UGODNI** ceni prodam lesne bričke za kurjavo, tel.: 04/53-31-648, 040/887-425 13003372

**SUHA** bukova, hrastova in brezova drva, možen razrez in dostava, tel.: 051/489-356 13003325

**STANOVANJSKA OPREMA**  
**POHIŠTVO**

**PODARIM**  
**2 FOTELJA** in omaro, tel.: 040/501-213 13003388

**GOSPODINJSKI APARATI**  
**PRODOMO**

**STAREJŠO** zamrzovalno skrinjo in omaro, po simbolični ceno, tel.: 041/447-405 13003428

**ZAMRZOVALNO** skrinjo, 124 l, novo, 30 % ceneje, tel.: 031/549-205 13003378

## OGREVANJE, HLAJENJE

### PRODOMO

**CISTERNO**, kovinsko, 1500 l, ITP Ribnica, za kurilno olje, tel.: 031/613-283 13003455

**PLINSKO** peč za centralno ogrevanje, Beretta po simbolični ceni, tel.: 04/20-24-599, 031/764-230 13003429

## ŠPORT, REKREACIJA

### PRODOMO

**STAREJŠA**, dobra Rogova kolesa po 40 EUR, tel.: 04/59-57-583, 040/394-076 13003435

## STARINE

### PRODOMO

**POHIŠTVO**, staro 73 let (masiva, furnir, ugodno), tel.: 041/911-506 13003403

## OBLAČILA IN OBUTEV

### PRODOMO

**2 ENAKI** oblačili za krst, lahko tudi posamezno, tel.: 041/274-915 13003425

## MEDICINSKI PRIPOMOČKI

**SONČNA** očala tudi z vašo dioptrijo v Optiki Aleksandra, Qlandia Kranj in Kamnik ter Center Interspar Vič, www.optika.si, tel.: 04/234 234 2. 13003348

## ŽIVALI IN RASTLINE

### PRODOMO

**3 MLADIČE**, psičke, stare 6 tednov, tel.: 030/390-938 13003438

### MLADE

muce, tel.: 041/754-547 13003449

## KMETIJSKI STROJI

### PRODOMO

**PAJKA** Spider, 4 vretena in nakladalko Mengele, 21 m<sup>3</sup>, Medvode, tel.: 040/614-409 13003374

**ROTACIJSKO** kosilnico SIP 165, tel.: 031/888-608 13003394

### KUPIM

**TRAKTOR** Deutz, Zetor, IMT, Ursus, Tomo Vinkovič, Univerzale, Store, lahko tudi v slabšem stanju ter ostale priključke, tel.: 041/678-130 13003217

**TRAKTOR** Deutz, Ferguson, Zetor, Ursus ali Tomo Vinkovič, tel.: 041/235-349 13003250

**TRAKTOR**, trosilec in kiper prikolico, lahko tudi v okvari, tel.: 031/500-933 13003324

**TRAKTOR** IMT 539 ali manjši, tel.: 031/604-918 13003432

### PRIDELKI

### PRODOMO

**ČESEN**, hruške viljamovke in jabolka, Kmetija Matijovc - Jeglič, Podbrezje 192, tel.: 04/53-31-144, 041/538-583 13003421

**DOMAČ** zimski česen, tel.: 04/25-22-648 13003436

**DOMAČE** kvalitetne hruške in češnje za marmelado, ugodno prodajamo. Kmetija Princ, Hudo 1 (pri Kovorju), Tržič, tel.: 041/747-623 13003366

**DOMAČE** žganje, tel.: 031/450-457 13003398

**DOMAČE** žganje, sadjevec, tel.: 041/419-888 13003401

**DOMAČE** vino Refoš, okolica Kranja. Dostavim nad 10 l, cena 2,5 EUR/l, tel.: 031/220-657, Evgen 13003409

**DOMAČI** česen in čebulo, pošljem tudi po pošti, tel.: 040/207-644 13003392

**HRUŠKE** viljamovke, tel.: 041/492-950 13003375

**JEČMEN**, tel.: 041/347-507 13003412

**KORUZO** za silažo, v Šenčurju in Vodicah, tel.: 041/787-995 13003442

**KROMPIR**, jedilni, za ozimnico, beli in rdeči, tel.: 031/225-062 13003390

**RDEČO** peso, čebulo, česen, paradiznik (tudi za mezo), stročji fižol, tel.: 040/326-708 13003395

**SENO** balirano, z dostavo, tel.: 031/276-930 13003379

**SILAŽNO** koruzo, 0,6 ha, tel.: 031/330-516 13003382

### KUPIM

**TEPKI** in češplje za predelavo, tel.: 031/311-417 13003389

### VZREJNE ŽIVALI

#### PRODOMO

**19-TEDENSKE** kokoši nesnice in 5-tedenski piščanci pitanci na zalogi, tel.: 04/53-09-494 13003453

**2 KONJA**, Poženik 15, Cerklje na Gorenjskem, tel.: 04/25-22-572 13003404

**Radio Triglav**<sup>®</sup>  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toneta Cufaja 4, 4270 Jesenice

**Gorenjska 96 MHz**  
RADIO ZA RADOVEDNE

**GG mali oglasi**

E-POŠTA: malioglas@g-glas.si  
TELEFON: 04 201 42 47

www.gorenjskiglas.si

**Mestno pokopališče Kranj**  
Pogrebne storitve  
Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.

**Pogrebne in pokopališke storitve**  
Neprekinjeno smo vam na voljo na številki 041 638 561.  
Z vami tudi v najtežjih trenutkih.

ZAHVALA



Ob boleči izgubi našega dragega

**JERNEJA DOLINARJA**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje, sveče in darove za svete maše. Hvala tudi g. župniku za lep obred.

Vsi njegovi

ZAHVALA

*Bila si z nami mnogo let,  
skupaj smo preživeli veliko časa,  
a kar naenkrat odšla si v svoj svet.  
Za dobroto tvojih rok ostala je beseda HVALA  
in večno lep spomin nate, draga MAMA.*



V petek, 30. avgusta, smo se poslovili od naše drage žene, mami, mame, sestre, tete in tašče

**TEREZIJE ALIČ**

roj. Oblak

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, Simonovim sodelavcem iz podjetja Avto Krka tehnični pregledi, Mihelinim sodelavcem iz Mlinotesta Peksa in nekdanjim sodelavcem naše drage mame iz podjetja Odeja Škofja Loka, za izrečeno ustno in pisno sožalje, za vse darovano cvetje in sveče, ki ste jih namenili mami v slovo. Iskrena hvala tudi zdravnikom NMP Škofja Loka, ki so mami dali prvo pomoč na domu, a je bilo za njeno srce žal prepozno. Besede zahvale so namenjene tudi pogrebni službi Akris, pevcem, Društvu upokojencev Škofja Loka ter gospodu župniku Alojzu Snoju za lepo opravljen pogrebni obred. Hvala vsem prijateljem posameznikom, ki so nam ob teh težkih trenutkih slovesa stali ob strani in nam po svojih močeh pomagali.

Vsem, ki smo jo imeli radi in jo spoštovali, naj nam ostane v lepem spominu.

Žalujoci: mož Miha, hči Mihela z družino in sin Simon z družino

ZAHVALA

*Po isti poti,  
koder odhajaš,  
nevidno prihajaš nazaj –  
med svoje, ki jih ne nehaš ljubiti  
in ki živijo od tvoje ljubezni.  
(T. Kuntner)*



V 70. letu starosti je po hudi bolezni sklenil svojo življenjsko pot

**TOMAŽ PREVODNIK starejši**

iz Puštala

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta in tasta se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih izrekli sožalje in sočutne besede, darovali cvetje, sveče in svete maše ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

Za sveto mašo in obred hvala župnikom g. Mateju Nastranu in g. Ivanu Potrebuješu, pevcem Škofjeloškega lovskega pevskega zbora, Čebelarškemu društvu Škofja Loka, za poslovlne besede Marjanu Novaku in Mari Dolenc ter za zaigranega Čebelarja harmonikarju Jožetu Dolencu.

Iskrena hvala sorodnikom, še posebej vsem bratom in sestram. Hvala tudi vsem sosedom in prijateljem, dr. Romani Pintar in dr. Mateji Lopuh, Ribiški družini Sora Škofja Loka, Obrtni zbornici Škofja Loka, nekdanjim sodelavcem in znancem.

Iskrena hvala tudi vsem, ki vas nismo posebej imenovali, pa ste naši družini v težkih trenutkih kakorkoli pomagali.

Žalujoci vsi njegovi

ZAHVALA



Prezgodaj nas je zapustil naš dragi

**JANEZ NAGLIČ**  
iz Britofa pri Kranju

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom in njegovim nekdanjim sodelavcem, ki so nam izrazili sožalje in se poslovili od njega.

Pogrešali ga bomo: žena Mija, sin Jure z Moniko, hčerka Mojca z Matejem in vnukinje Teja, Nika, Ema in Ajda  
Kranj, avgust 2013

ZAHVALA

*Kogar imaš rad,  
nikoli ne umre.  
Le daleč, daleč je.*



V 74. letu starosti nas je nepričakovano zapustil naš dragi brat, stric, bratranec in boter

**PETER KOŠNJEK**  
p. d. Bavantov Peter iz Srednje vasi

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sosedom, znancem in prijateljem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Še posebej hvala g. kaplanu za lepo opravljen obred, pevcem za zapete žalostinke in pogrebni službi Navček. Hvala vsem imenovanim in neimenovanim. Ohranite ga v lepem spominu!

Žalujoci vsi njegovi  
Srednja vas, 25. avgusta 2013

ZAHVALA



V 79. letu starosti nas je zapustil dragi mož, oče, stari oče in brat

**FRANC KOŠIR**

Jožnkov Francelj s Križne Gore 6, nad Škofjo Loko.

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, vaščanom in prijateljem, za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje, sveče in sv.maše. Hvala tudi župniku g. Snoju za lepo opravljen obred ter pogrebni službi Akris. Še enkrat hvala vsem, ki ste ga imeli radi in ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoci: vsi njegovi

ZAHVALA

*Človek, ki ga imamo radi,  
nikoli ne umre,  
le tam daleč, daleč je.*



V 68. letu nas je zapustil dragi mož, oče, ded, tast, brat in stric

**AVGUST ŠKRJANC**

Ob njegovem slovesu se iskreno zahvaljujemo medicinskemu osebju Jesenice ter osebni zdravnici dr. Mariji Jenko Burger. Hvala sosedom za medsosedsko pomoč v teh težkih trenutkih. Iskrena hvala sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na zadnji poti. Posebno zahvalo pa smo dolžni gasilcem GD Kokrica, njihovim gostom pobratenim društvom in vsem gasilcem, ki so se udeležili pogrebne slovesnosti. Hvala za sveče, cvetje in darove.

Vsi njegovi  
Kokrica, september 2013

ZAHVALA



V 82. letu nas je zapustil naš dragi mož, oče, tast, ata, brat in stric

**ALOJZ UDIR**

Mlinarjev Slavko iz Sp. Besnice

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem in znancem za izrečeno sožalje, besede tolažbe ter za podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala gre besniškim gasilcem, rokovnjačem in kulturnikom, ki ste se od njega poslovili v tako velikem številu. Hvala g. župniku Jakobu Kralju, podjetju Navček, gasilcem in pevcem za lepo opravljen pogrebni obred. Hvala vsem, ki ga boste ohranili v svojem spominu.

Žena Milica ter sinova Miro in Marko z družinama  
Sp. Besnica, september 2013

## ANKETA

Mestu daje utrip  
košarka

URŠA PETERNEL

Na Jesenicah se je v sredo začel predtekmovalni del evropskega prvenstva v košarki. Vse do 9. septembra bo doslej hokejsko mesto utripalo v ritmu košarke. Sprehodili smo se med navijači, prostovoljci, domačini...

Foto: Gorazd Kavčič



Klemen Košir, Jesenice

Super, da je na Jesenicah košarkarsko prvenstvo in da se nekaj dogaja. Dobro je tudi, da so končno prenovili dvorano Podmežakla. Če bo bogdal, bo pa v njej kmalu spet tudi hokej...



Nizar Al Tinawi, vodja navijačev iz Bosne

Smo organizirana skupina BH Fanatics, ostanemo sedem dni, spimo v hostlih na Bledu. Za ogled prvenstva smo vzeli kredite, a ljubimo našo Bosno!



Janis Karklins, navijač iz Latvije

Prišla sva s sinom, nastanjenasva na Bledu, ostaneva pa deset dni. Sva zvesta navijačakošarkarjev, obiskujeva vsa evropska prvenstva, to je že najino peto.



Fikret Avdič, prostovoljec

Ponosen sem, da lahko pomagam bosanski reprezentanci kot »ataše ekipe«. Te neprecenljive izkušnje mi ne more nihče plačati. Naprej se bo, upam, uvrstila Bosna in Hercegovina. A bo težko.



Avdo Avdič, urednik RTV FBiH

Naša televizijska ekipa pokriva prvenstvo, prenašamo tekme bosanske reprezentance. Vzdušje je odlično. Kdo se bo uvrstil naprej? Odgovor je logičen...

## Glorija, prikupna in iskriva

Nejc Balantič je skozi fotografije sledil naravnemu toku vsakdanjih opravil sedemletne Glorije. Od tega, kako ji mamica zjutraj naredi čopka v laseh, do igre z bratcem in terapij v bazenu.

SUZANA P. KOVAČIČ

Ljubljana – Sedemletna Glorija Perme je v ponedeljek prvič prestopila prag osnovne šole, v torek se je, kot je povedala, še bolj veselila odprtja fotografske razstave v Univerzitetnem rehabilitacijskem inštitutu RS Soča v Ljubljani, na kateri je imela glavno vlogo. Že večkrat nagradjeni fotograf, dijak tretjega letnika Gimnazije Kranj Nejc Balantič je sledil naravnemu toku vsakdanjih opravil Glorije, ki so ji pri dveh letih in pol diagnosticirali mišično distrofijo. Njegove barvne in tudi črno bele fotografije z nabojem dramatičnosti, poskušajo odkriti deklino dobrosočnost in nežnost, ki jo trosi med svoje najbližje in med vse, ki srečajo njen pogled. Glorija z zavzetostjo prepleta vsakdanje radosti s priporočenimi vajami doma in v Soči.

Na vprašanje, zakaj se je odločil za tovrstno temo, je Nejc odgovoril: »Pred štiri leti sem sodeloval pri pripravi knjige Plavanje in druge oblike gibanja distrofikov v vodi. Matjaž Bartol in Matej Plevnik sta v bazenu prikazovala najrazličnejše tehnike plavanja in sem si rekel, da bi



Avtor fotografij Nejc Balantič, Glorija in njen osemletni brat Gregi / Foto: Gorazd Kavčič

to tematiko želel še kdaj prikazati tudi ljudem, ki tega ne poznajo.« Nejc Glorije prej ni poznal, s prof. Zupanom sta se po naključju dotaknila tudi rehabilitacije pri otrocih. Pogovor je nanesel na Glorijo, prvi dogovori so stekli s pomočjo njene zdravnice Katje Groleger Sršen. »Glorija je čudovit otrok. Smeji se, tudi nagaja, ima prijatelje. Je vse, le hoditi ne more,« je dejala njena mama Stanka. Razstava bo na ogled do konca septembra, odprtje pa je z glasbenim nastopom popestrila Fanika Križaj.



Glorija in Gregi med kuhanjem doma. »Fotografiranje je steklo kot v profesionalnem okolju. Glorija in Gregi sta trden vozel, ki nikakor ne popušča,« je dejal Nejc Balantič.

## vremenska napoved

Od petka do nedelje bo prevladovalo sončno vreme. V petek bo nekaj več oblačnosti v sredogorju Julijskih Alp. V Bohinju bo vsako jutro nizka oblačnost.

Agencija RS za okolje, Urad za meteorologijo

## PETEK



12/24 °C

## SOBOTA

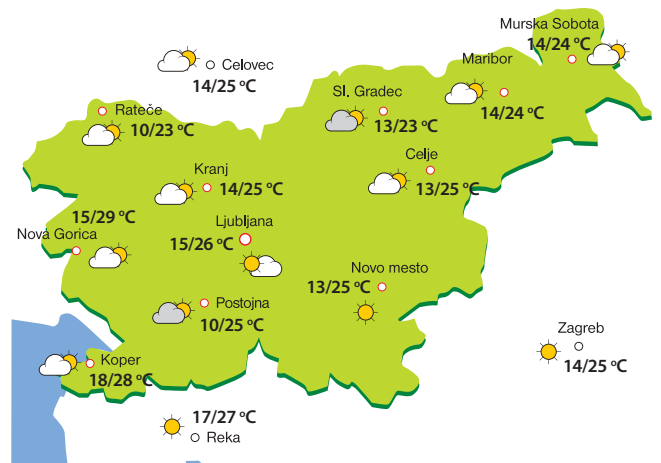


11/24 °C

## NEDELJA



10/23 °C



## ŠENČUR

## Ponosni na evropskega podprvaka

Minuli konec tedna končano evropsko lokostrelsko prvenstvo, ki je potekalo v Italiji, je bilo uspešno tudi za slovensko reprezentanco. Tretje mesto v članski konkurenci je osvojil Dejan Sitar iz Dvorij pri Cerkljah, svoj največji uspeh v dosedanji karieri pa je dosegel še ne petnajstletni Kranjčan Staš Modic, član Lokostrelskega kluba Šenčur, ki je postal evropski mladinski podprvak v sestavljenem loku, zlato odličje pa je zgrešil zgolj za šest milimetrov. »Vesel sem tega rezultata, ki mi veliko pomeni in je spodbuda pred oktobrskim svetovnim prvenstvom,« je povedal Staš, ki je lokostrelce že sedem let in se je z lokostrelstvom začel ukvarjati v kranjskem klubu, pred dvema letoma pa je prestopil v šenčurskega, kjer je njegov trener Marjan Podržaj. Tako trenerju Podržaju kot mlademu podprvaku Modicu je včeraj za uspeh čestital šenčurski župan Miro Kozelj, mlademu šampionu pa je zaželel veliko sreče tudi na svetovnem prvenstvu na Kitajskem. **V. S.**



Šenčurski župan Miro Kozelj je včeraj čestital evropskemu mladinskemu podprvaku v sestavljenem loku Stašu Modicu in njegovemu trenerju Marjanu Podržaju.

## KRANJ

## Spomin na bazoviške junake

Ob 83. obletnici smrti bazoviških junakov bo danes ob 16. uri spominska svečanost pri spomeniku v Prešernovem gaju v Kranju. Slavnostni govornik bo župan občine Devin - Nabrežina Vladimir Kukanja. Program bodo obogatili pevski zbor Igo Gruden iz Nabrežine ter Pihalni orkester Mestne občine Kranj in dijaki Gimnazije Kranj. Častno stražo bodo postavili taborniki Rodu Modri val, skavti SZSO in Kranjski taborniki. **S. K.**

DOJ KVA POSLJANNO  
**RADIO KRANJ**  
97,3 MHz

**RADIO KRANJ d.o.o.**  
Sritarjeva ul. 6, KRANJ

TELEFON:  
(04) 281-2220  
(04) 281-2221  
(04) 2022-222  
(051) 303-505

FAX:  
(04) 281-2225  
(04) 281-2229

E-pošta:  
radiokranj@radio-kranj.si

**www.radio-kranj.si**